



Viva la
FIESTA

Disfrútala

Y también en estas fiestas a todas horas
y en todas partes, dinero al instante
con los Cajeros DÍA Y NOCHE CAJALICANTE

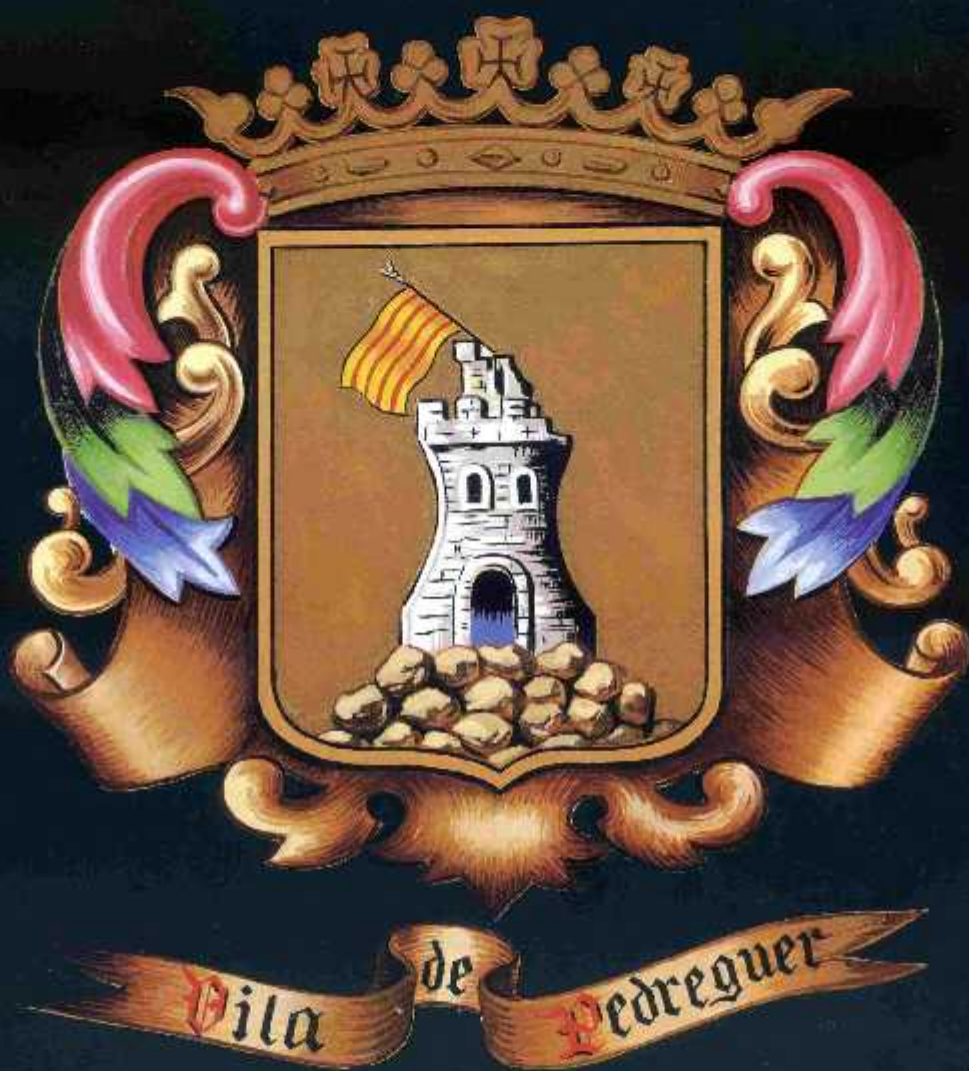


CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE ALICANTE

EDITORIAL

La Comissió organitzadora de les FESTES DE JULIOL 1990
desitja a tots els veïns de Pedreguer i forasters que ens visiten en
aquests dies que passen unes BONES FESTES

Agraïm la col.laboració prestada per quantes Entitats,
Organismes, persones, etc...
que ens han ajudat en la seva organització.



FESTES 90
Del 13 al 22 de Juliol



SANT BONAVENTURA
Patr6 de la Vila de Pedreguer

SUMARI

Josep Gual



• Escut de la Vila de Pedregosa



Dalco

Josep Gual

Lofis

S.S. M. M. Els Reis d'Espanya

SUMARI

- Portada
- Escut de la Vila de Pedreguer
 - Sant Bonaventura
 - SS. M.M. Els Reis
 - Editorial
- Salutació de l'Alcalde
- Comissió de Festes 1990
- Comissió Infantil 1990
 - Quinta 90
- Reportatge Gràfic

R. Pérez Camió

COLLABORACIONS LITERÀRIES:

Portada dibuix escolar	Ester Sánchez Cañadas
Finalista narrativa C. Mitjà	Mónica Ivars Gil
Finalista narrativa C. Mitjà	Yolanda Morata San Félix
Finalista poesia C. Mitjà	Raquel Aviñó Albert
Finalista poesia C. Mitjà	M ^a Jose Tachó Marzal
Finalista poesia C. Mitjà	Virginia Noguera Navarro
Finalista poesia C. Superior	Isabel Ferrer Carrió
Finalista poesia C. Superior	Rosario Garcia Gilabert
El Topònim Pedreguer	Carles Mulet Grimalt
Aproximació a la casa senyorial de Pedreguer	Jaume Pastor i Fluixà
L'Escola d'agricultura de Pedreguer(1791-1796)	Josep Mallol Ferràndiz
Organitzacions agrícoles a Pedreguer durant la Guerra Civil.....	T. Ballester Artigues
El joc del somni i del desfici	Vicent Pons
A nuestro patrón	D. Ramis
I tu no fas festa	Paquibel Server i Perez
El voler d'una mare	G.V.
La tesi de Simone de Beauvoir	Angel Enric Martí i Vives
Es fa el seu fill pipi al llit ?	Marisol Artigues Crespo
Mediterráneo eterno	Ernesto Artigues Fabra
Recuerdos	Sally Roe
Llamada a los Ausentes	Rogelio Mira Miralles
Alfàs	Carmen Dólera Gil
Els 90 seran verds ?	Mateu Xavier Artigues Puigcerver
Escrit excursionista	C.E.P.
Que és la música	Pere Pasqual Fornés
Animació, Animador i informació juvenil.....	Dora Fornés
Serveis socials a Pedreguer	Benjamí Estrada
Prioridad del hombre sobre toda la creación	El Cura Párroco
Càncer	Delegació local
Programa de festes, 1990	
Programa d'actes religiosos	
Advertències	
Firmes col.laboradores	

SALUTACIÓ



DE L'ALCALDE

Pedregueros, pedregueres:

El bon temps ens ha portat una volta mes, inexorablement a les Festes de juliol.

Enquany he de denunciar la vostra consideració especial respecte a una part important de l'espai que tradicionalment ocupem: els porxos. L'Ajuntament, i crec que tot el poble, ha considerat necessària la seua restauració, cosa que podria limitar en certa manera l'ús d'eixe espai. També com sempre he d'apel·lar al vostre sentit de la responsabilitat per tal de que el respecte als animals, als béns materials, i al·lò que és més important, la seguretat pública, ens facen disfrutar més encara de les nostres Festes majors, de les que tan orgullosos ens sentim.

Gràcies a tots, les persones que han treballat i treballaran per fer possible la diversió de tots els deuenys. La benvinguda a tots els visitants, i el meu record solidari a tots els que, a pesar del seu desig, no podran estar presents.

Salut i bones festes!

J. Carles Juliol, 90

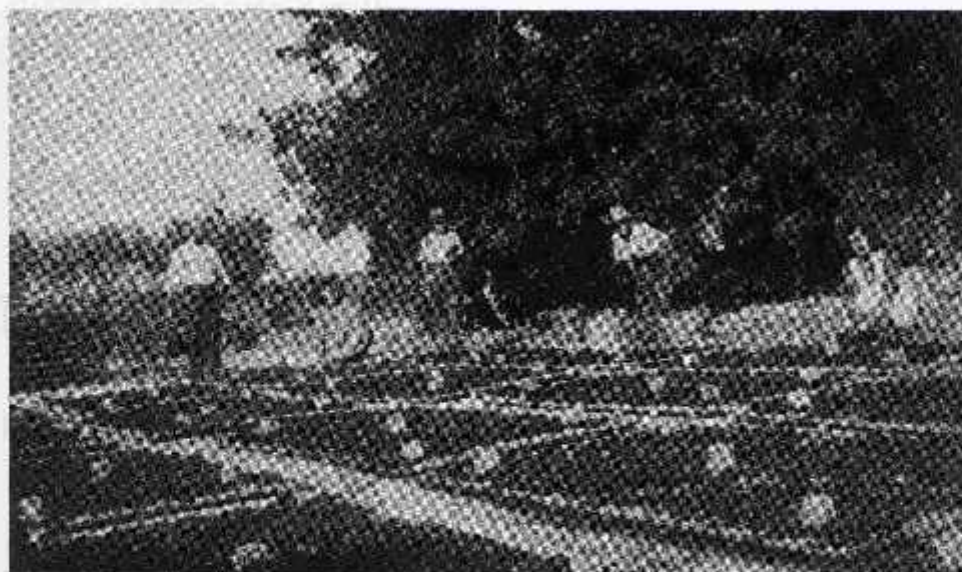
Comissió de Festes

José Antonio Artigues Crespo
M.^a Consuelo Ballester i Costa
Teresa Ballester i Costa
Vicenta Bertomeu Planells
Vicenta Campos Garcia
Josefa Costa Tomás
José Andrés Costa Seguí
Salvador Estrugo Cloquell
Josefa Fornés Garcia
Vicent Fornés i Signes
M.^a Concepción Gayá Ballester
Alicia Gilabert i Vaquer
Gabriel González Garcia
Juan Morant Fornés
Teresa Pons Carrió
M.^a Teresa Sendra i Cabrera
Pedro Server Agulles
Juan A. Velázquez Rosado

Festers i Festeres

Ana M.^a Agulles Estrada
Pau Ballester Morata
Roger Batalla Ginás
Marian Castelló Costa
Marian Costa Costa
José Vte. Costa Sastre
Eva Dorado Serrano
Sonia Escrivà Durà
Josefa Femenia Fornés
Merche Femenia Simó
Silvia Fornés Oliver
Raquel Jorro Palonés
José Miguel Mut Doménech
Tere Ramis Fornés
Angeles Ribes Costa
M.^a Leonor Roselló Miralles
Carlos Tomás Ortolá
Antonio Matías Vallés Gilabert

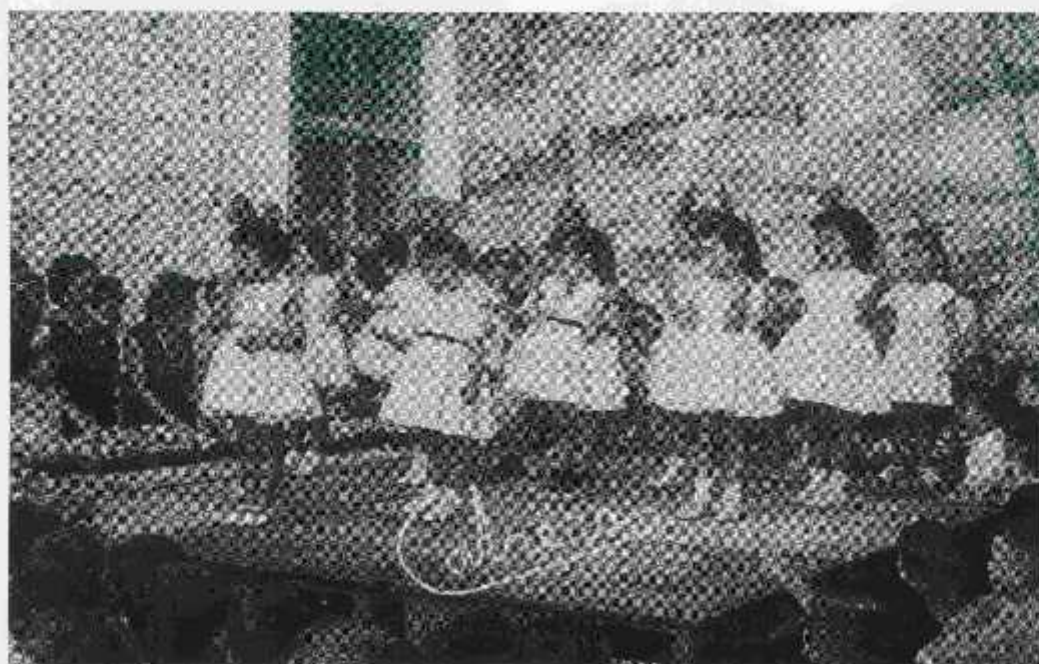




*Sequer
de
Pansa*

Reportatge Gràfic

Dones fent llata



*Teatre
escolar
1957*

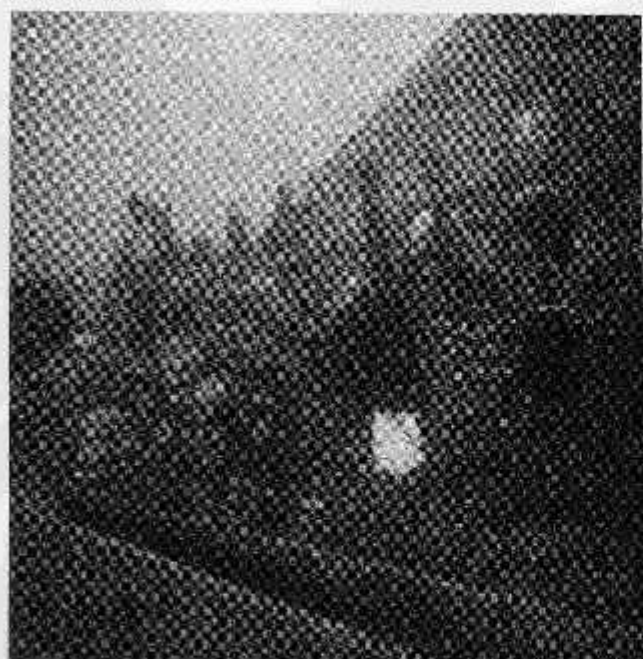


FESTERETS

- 1.—M.^a José Ballester Signes
- 2.—Vicente Javier Buigues Server
- 3.—Javler Díaz Campos
- 4.—Leticia Durá Martínez
- 5.—M.^a Isabel Erades Cantó
- 6.—Adrián Estrugo Tomás
- 7.—Noelia Fornés Martí
- 8.—Sabina Fornés Maslá
- 9.—Verónica García Fornés
- 10.—Sergio García Mallorquín
- 11.—Odena Gasquet Reig
- 12.—Agustín González Costa
- 13.—Rosa Mari Ivars Fornés
- 14.—Janneke Laura Mengual Bakker
- 15.—Antoni Mengual Gilabert
- 16.—Jaime Mulet Tomás
- 17.—Raquel Ortola Andrés
- 18.—Rubén Pérez Caselles
- 19.—Jeremias Pérez Morata
- 20.—Laura Pérez Morata
- 21.—Toni Pons Sancho
- 22.—Ana Roselló García
- 23.—Pablo Roselló García
- 24.—Jairo Roselló Noguera
- 25.—Vicente Sánchez Roig
- 26.—Begoña Server Carrió
- 27.—Irene Server Fornés
- 28.—Verónica Server Fornés
- 29.—M.^a José Sesé Carrió
- 30.—Cristina Tomás Costa
- 31.—Vicente José Tomás Fillol
- 32.—Jorge Velázquez Gayá
- 33.—Dora Vives Costa
- 34.—Pedro Juan Vives Costa

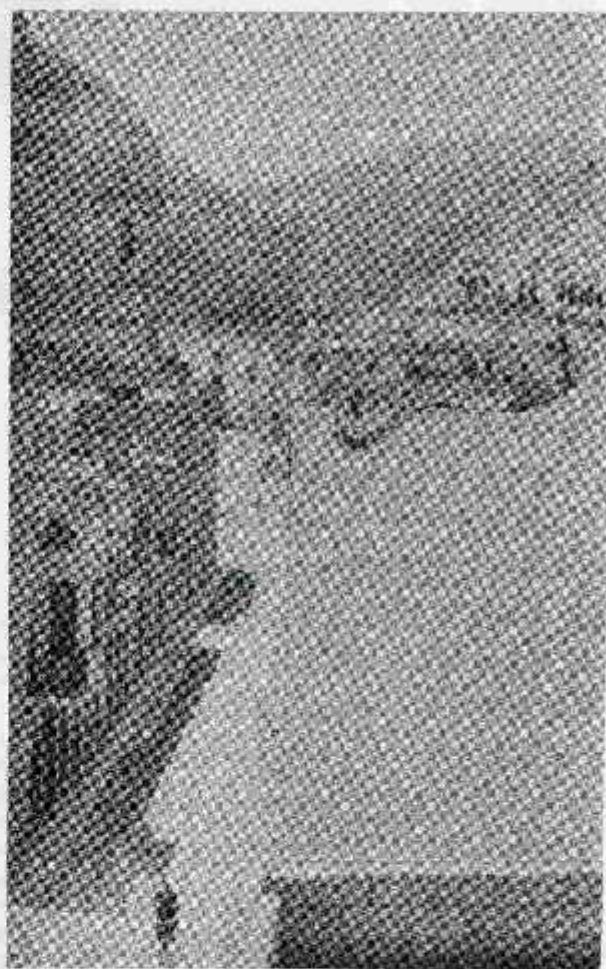
COMISSIÓ

INFANTIL 90



Fornet d'escaldar

Reportatge Gràfic

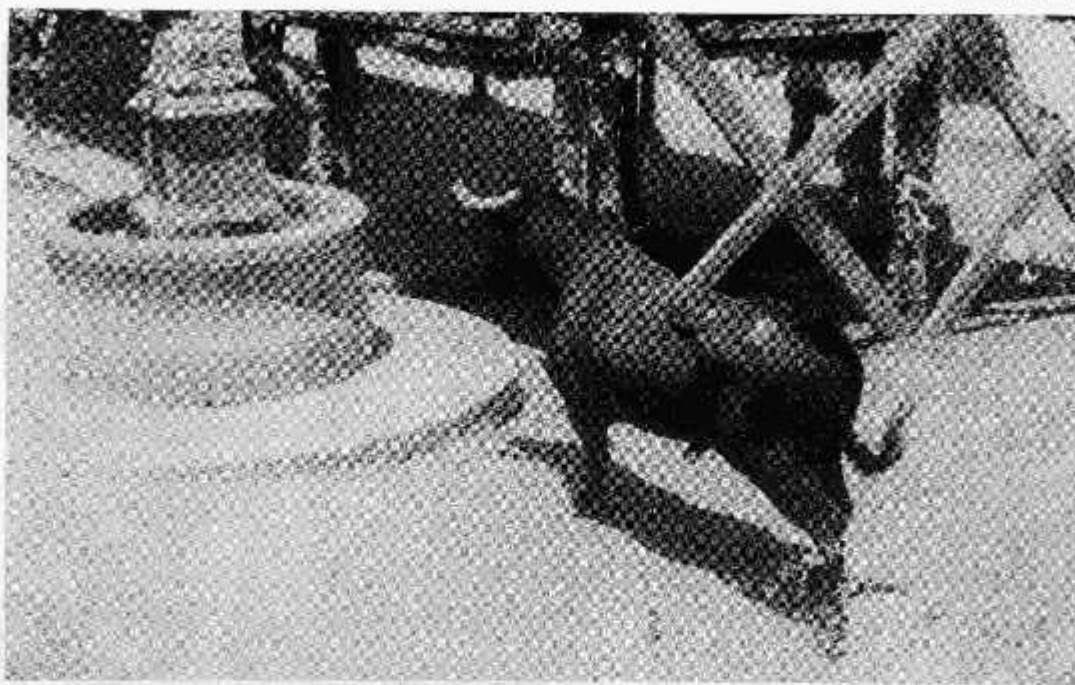


Any 1951

Orquestra local de l'època



QUINTOS 90: "La Lleixigà"



Festes de Bous

Reportatge Gràfic



Festes de Bous

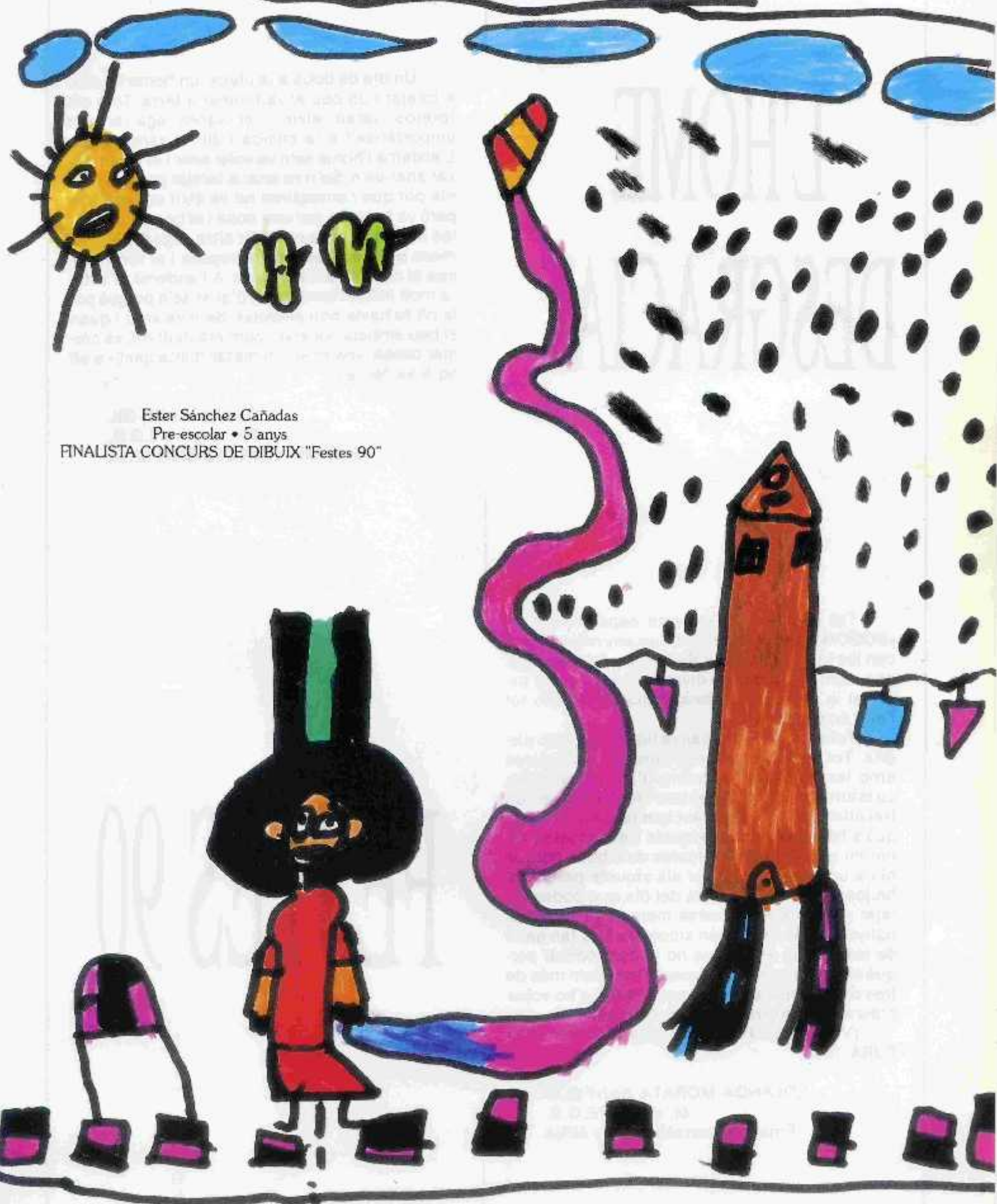


Carrera de Galls



Rondalla L'Ascurà

TREBALLS FINALISTES DEL CONCURS ESCOLAR DE DIBUIX, NARRATIVA I POESIA "FESTES 90"



Ester Sánchez Cañadas
Pre-escolar • 5 anys
FINALISTA CONCURS DE DIBUIX "Festes 90"

L'HOME DESGRACIAT

Un dia de bous a la plaça, un home va eixir a torear i un bou el va tombar a terra. Tots els toreros varen eixir i el varen agarrar per emportar-se'l a la clínica i allí el varen curar. L'endemà l'home se'n va voler anar i el varen deixar anar-se'n. Se'n va anar a torear però com tenia por que l'investiren no va eixir del «palco»; però va baixar a per una cosa i el bou va trencar les barreres i el va investir altra vegada. Els hòmens el varen treure altra vegada i el varen dur que el curaren altra vegada. A l'endemà ja estava molt millor i tenia gana d'anar-se'n perquè per la nit hi havia bou embolat. Se'n va anar i quan el bou embolat va eixir, com era molt roï, va cremar cases, «palcos», va matar molta gent i a ell no li va fer res.

MÓNICA IVARS GIL

3er. nivell d'E.G.B.

Finalista Narrativa Cicle Mitjà

Tot està en silenci, tots esperen i per fi ¡BOOOM! ja està, ja està ací, un any més comencen les festes de bous a Pedreguer. Són set dies, una setmana, plena de diversions i cansada, però val la pena, una setmana que l'esperem tot l'any amb ganes.

Tot el poble acompanya les festes amb alegria. Tot és un colorit, els quintos i les quintes amb les camises de colors d'un lloc a l'altre passant-s'ho molt bé, festers i festeres que han treballat tot l'any, esperant que isca molt bé perquè s'ho mereixen. Els xiquets i les xiquetes esperem que vinguen les festes dels bous perquè hi ha un dia especial per als xiquets perquè hi ha jocs... i hi ha una hora del dia que poden torear perquè són vaquetes menudes i no tenen banyes i si en tenen són xicotetes i no fan gens de mal. I més actes que no podem contar perquè si comencem no acabem i estaríem més de tres dies. Sense enrotllar-nos més, si s'ho voleu creure heu de vindre a vore com és.

¡VISCA LES FESTES DE SANT BONAVENTURA 1990!

YOLANDA MORATA SANFÉLIX

4t. nivell d'E.G.B.

Finalista narrativa Cicle Mitjà

FESTES 90

LES FESTES DE PEDREGUER

Aquestes festes
vendran llesques.
A les cinc «tararí»
el bou s'ha eixit!

Mata a un ...
¡És un duc!
Mata a dos ...
¡És un gos! ...
No es preocupeu,
eren ninots.

RAQUEL AVIÑO ALBERT
5è. nivell d'E.G.B.
Finalista Poesia Cicle Mitjà

FESTES DE JULIOL

Les festes són bandoleres
com uns bandolers,
tots els juliols estan amb nosaltres
i sempre contents.

Aquests bandolers no furten l'or,
el que furten és la tristesa
i ens obrin el cor.

Volen diversió i admiració
i per això fan tot el millor.
A Sant Bonaventura li ofrenen flors
i als quintos coets i bous.

M.ª JOSÉ TACHO MARZAL
5è. nivell d'E.G.B.
Finalista Poesia Cicle Mitjà

FESTES DE JULIOL 1990

A la festa vull anar
i un mocador m'he de comprar.
Els bous negres seran
i jo aniré vestida de blanc.

Quan vulga baixar a ballar,
no podré si els bous estan.
Però si sola em quede enguany,
els bous, jo, perdre-me'ls mai.

Els cantants variats seran.
I jo ballaré fins que podré.
Però en ningun lloc em diran
que eixa xiqueta balladora no és.

VIRGINA NOGUERA NAVARRO
5è. nivell d'E.G.B.
Finalista Poesia Cicle Mitjà

LES FESTES DE PEDREGUER

Prompte començarà l'algaravia,
que llàstima s'acaba de seguida!!!
La gent es comprarà qualsevol pendó
per lluir-lo els dies de processó.

El primer dia la plaça s'omplirà
per veure els bous, el concert i la cordà,
en la matinada, quasi tots adormits,
tindrem uns grans somnis en els nostres llits.

El segon dia serà la presentació,
alguns assistents tindran molta emoció
de veure el seu fill, nét o company,
que enguany lluirà el vestit de fester.

El bou és l'estrella de tots els dies;
però ves alerta i d'ell no et fies,
perquè de sorpresa a algú pot agarrar
per molt confiar, i propet torejar.

Els últims dies de festa arribaran
quan uns castells el cel il·luminaran,
tots entusiasmats mirarem el cel
uns castells bonics i dolços con la mel.

S'acabaran unes precloses festes,
d'elles quedaran unes poques restes
que seran segurament uns quant coets,
i alguns que altres paellers nets.

ISABEL FERRER CARRIÓ

7è. nivell d'E.G.B.
Finalista Poesia Cicle Superior

¡QUINES FESTES!

Sant Bonaventura:
un campanar ben alt tenim
per poder tocar les campanes,
quan tu vulgues elxir.

Tots molt contenTs
les festes començarem
una entrada de bous
per a nosaltres no serà res.

Al matí cantarem
a la nit ballarem
però, sempre ens recordarem
del nostre patronet.

Els moros carrer avall baixaran,
xiulits i palmades es tiraran
tots molt orgullosos fins l'Avinguda arribaran.

De dalt dels «palcos»
les entrades mirarem
patirem bona estona, però, ens divertirem.

Un tro, no serà res,
dos trons, ja seran més,
per la finestra mirarem
i als festers ens vorem.

¡Quins quintos més animats,
a la nit ballaran i al matí ens despertaran!

ROSARIO GARCÍA GILABERT
8è. nivell d'E.G.B.
Finalista poesia Cicle Superior

EL TOPÒNIM PEDREGUER

Notes sobre la seua documentació històrica i hipòtesis sobre la seua significació

Carles Mulet Grimalt

La primera documentació referida sense cap mena de dubte al poble de Pedreguer es remunta al 18 d'agost del 1249. Es tracta de la inscripció d'una donació de terres efectuada pel rei Jaume I que figura al *Llibre del Repartiment*:

Andriolo et Alberto de Flix, nepotibus Carrocii domino de Reboleto, XXX jovatas in alcheria de Benimazmuth, que est in termino de Olocayba; et si ibi non suffecerint habeant complementum in alcheria que dicitur Pedreguer, que est in termino de Olocayba. XV Kalendes septembris.

A Andriolo i Albert de Flix, nebots de Carròs, senyor de Rebollet, trenta jovades en l'alqueria de Benimazmut, que està en el terme de Olocayba i si no n'hi haguessen suficients, que tinguen el que els falte en l'alqueria nomenada Pedreguer que està en el terme d'Olocayba.

A la mateixa època, vers l'any 1271, trobem altres documents que certifiquen la coexistència del topònim amb altres variants més primitives. *Petrer* i *Perer*.

Les diferents aportacions sobre l'origen i la significació del topònim *Pedreguer* convergeixen en referir-lo a «terreny abundant en pedres». Així, a finals del segle XIX, Julian Ribera² hi proposava una evolució del mot llatí *petroeus*, fins assolir la forma vulgar *pedregario*, amb el significat de «pedregós»; per la seua banda, Sanchis Guarner³ hi fa servir una altra variant del llatí vulgar, *petricariu*, amb l'accepció de «munt de pedres, pedregar», aquesta etimologia apareix així mateix recollida al Diccionari Català-Valencià-Balear. Finalment, la Reial Acadèmia de la Història, al seu breu escrit explicatiu dels elements que composen l'escut local, s'adhereix a la mateixa interpretació: «...un montículo pedregoso, alusión parlante al nombre de la villa».

La revista *El Archivo* va publicar al llarg del desembre de 1886 un parell d'articles de Julian Ribera i Roc Chabàs que contenen plantejaments interessants per al tema que ara ens ocupa. L'escriptor denier havia demanat a Ribera que fes un treball sobre un text del poeta Yacut, natural de Calrowan, on es feia la descripció de diferents nuclis de població pertanyents a la taifa de Dénia. Es tractava d'establir la seua localització precisa i avançar així en el coneixement de la composició i els límits d'aquell antic regne àrab⁴.

D'entre les diferents localitats esmentades per Yacut, hi trobem la següent referència:

Potrós: Nombre semejante a *Pittraus*. Población de las inmediaciones de la ciudad. Natural de allí era Abu Meruan *ben Omeya ben Atell*, hombre de saber y buen entendimiento, alcalde de Dénia.

Ribera relaciona immediatament aquest *Potrós* o *Pittraus* amb la població que el propi Chabàs havia transcrit en un article anterior⁵ amb el nom de *Pitranx*. Chabàs hi havia plantejat una localització vacil·lant entre Pedreguer o Petracos, l'il·lustre arabista considera més encertada la hipòtesi de Pedreguer:

No se porqué siempre me pareció que quiere referirse á Pedreguer (...) Es lo cierto que Patraix cuya palabra no es muy diferente a Pittraus en el Repartimiento casi siempre se la llama, si mal no recuerdo, Petrahér.

La contestació de Chabàs, tot i no aventurar un posicionament definitiu sobre el tema, es decanta clarament per l'opció de Petracos.

¿Porqué no había de ser Petracos, población inmediata á Laguar, de etimología y significacion originaria igual que Pedreguer? ... Creo Petracos de mayor semejanza fonética y me parece por el contrario difícil que lo sea Pedreguer, pues ya esta población se llama Pedreguer á raíz de la reconquista...

Tanmateix, l'afirmació de Chabàs sobre la major afinitat etimològica de Petracos amb les diferents variants de l'època àrab no té en compte el fet, ja explicitat al començament d'aquest treball, de l'existència d'altres variants, *Petrer* i *Perer*, ben documentades a l'època de la conquesta cristiana i que presenten una afinitat etimològica almenys tan gran com Petracos amb les anteriors formes de l'època àrab. D'altra banda, tampoc Petracos se'n presenta aleshores amb la forma actual, almenys com a variant única, ja que Carme Barceló documenta la forma *Batraqwas* per a l'any 1245, i encara *Petragues* en 1418⁶.

En segon lloc, la localització que fa Yacut del *Potrós* àrab «en las inmediaciones de la ciudad», és a dir, de Dénia, juga decididament a favor de Pedreguer, ja què resulta prou impensable, si tenim en compte els mitjans de transport propis de l'època, considerar com a contigu a la capital de la taifa un lloc tan allunyat i amb tantes dificultats d'accés com Petracos.

Els treballs de Ribera i Chabàs presenten encara un altre tombant d'interès per al nostre estudi, el que fa referència a l'origen i significat del topònim Pedreguer. Hem vist com Ribera planteja un paral·lelisme ben estret amb la forma *Patraix*, antiga localitat pròxima a València, actualment integrada dins la capital. En efecte, avui resulta prou acceptada la hipòtesi d'un origen etimològic comú de *Patraix* i *Petrer*, a les valls del Vinalopó, a partir de

la forma llatina *petricariu*, «de pedra, empedrat», relacionable amb el pas per aquests indrets de la via Augusta.

Pel que fa a Petracos, caldria comptar també amb una hipòtesi interpretativa a partir de la forma antiga *Batraqwas*, un possible compost del mot llatí *petra*, «pedra», i l'àrab *aqwas*, «arcs». «Arcs de pedra» que M. J. Rubiera i M. Epalza⁷ proposen com a indicatiu de l'existència d'un aqüeducte romà; un sentit que caldria considerar si es ampliable també a ponts de més d'un arc. El Pla de Petracos és la confluència del riu Castells amb el seu afluent Malafí, i l'ample llit que s'hi forma exigiria, per travessar-lo, un pont d'aquestes característiques.

Finalment, hem de considerar l'existència del llogaret de la Llosa, a sis quilòmetres de Pedreguer i al centre d'una vall empinada que comunica naturalment el Pla de Dénia amb el curs mitjà del Gorgos. El topònim *Losa*, referit a aquesta població, apareix documentat ja en 1272⁸. Es tracta d'un altre topònim relacionat sense discussió amb el pas d'una via romana.

Avui sembla suficientment provat que la via Augusta es dividia en dos ramals a partir del Xúquer, un que arribava fins a Dianium, i l'altre, el principal, que discorria per l'interior, així com l'existència de vies secundàries encarregades de connectar l'una amb l'altra. L'eix format per Pedreguer, la Llosa i Petracos podria assenyalar el traçat d'un d'aquells enllaços que travessaven el nucli muntanyós de la Marina Alta, el Comtat i l'Alcoià.

De tot açò és plausible extraure'n dues conclusions a tall d'hipòtesi. La primera afirmaria l'existència, almenys en un moment determinat de l'època musulmana, d'un poblament relativament rellevant antecedent de l'actual Pedreguer: Aquell Potrós o Pitraus de què ens parla el poeta Yacut. La segona afirmaria que l'origen romànic, i per tant

pre-àrab, del topònim Pedreguer no vindria referit a una simple característica morfològica del terreny, sinó a l'existència en les seues immediacions d'una via o camí de l'època romana.

Naturalment la confirmació d'aquestes hipòtesis de base purament etimològica requereix d'un estudi arqueològic, local però també molt més ample, avui completament inexistent.

NOTES

1 SANCHIS SIVERA: *Nomenclátor Geográfico-Eclesiástico de los pueblos de la diócesis de Valencia...* València. Tip. Moderna Miguel Gimeno, 1922, qualifica la variant *Perer* de molt abundant. CHABÁS, Roc: «La Provincia de Dénia». *El Archivo*, I, pàg.: 258, documenta la variant *Perer* en 1271. Finalment, BARCELÓ, Carme: *Toponimia aràbiga del País Valencià. Alquerías i castells*. Xàtiva. Ex. Ajuntament, 1983, documenta el topònim *Petrer*, també en 1271, i reincideix a assenyalar l'existència de *Perer*.

2 RIBERA, Julian.: «La provincia de Dénia», *El Archivo*, I, pp.: 257-260.

3 SANCHIS GUARNER, Manuel.: «Dictados tópicos de la comarca de Dénia, Pego y la Marina», *Revista Valenciana de Filología*, tom V. N.º 1-4. València. Ed. Instituto de Literatura y Estudios Filológicos-Institución Alfonso el Magnánimo. 1955-1958.

4 Es tracta de l'article de RIBERA, Julián, citat a la nota 2, i de CHABÁS, Roc, citat a la nota 1, tots dos ara reeditats a *El Archivo*, I (Ed. facsimil). Alacant. Ed. Ex. Aj. de Dénia-Ins. «J. Gil-Albert», 1985.

5 CHABÁS, Roc.: «Sección de documentos. Del Repartimiento del Reino de Valencia», *El Archivo*, I p. 112, ara in *El Archivo*, I (ed. facc.) Alacant. Ed. Aj. Dénia-Ins. «J. Gil-Albert», 1983.

6 BARCELÓ, Carme. op. cit. nota 1.

7 RUBIERA, Maria J. i EPALZA, M.: *Els noms àrabs de Benidorm i la seua comarca*. Alacant. ED. Aj. de Benidorm-Univ. d'Alacant, 1985.

8 SANCHIS SIVERA, José.: op. cit. també BARCELÓ, Carme.: op. cit.



APROXIMACIÓ A LA CASA SENYORIAL DE PEDREGUER

Pedreguer era una xicoteta alqueria que va pertànyer al s. XIII als germans Flix. Pedreguer va canviar moltes voltes de senyor. La participació dels Rois de Corella en el ban perdedor de la guerra de la Unió va ocasionar la pèrdua d'aquest senyoriu, que va ser adquirit per Mateu Mercer. Poc després durant gran part de la baixa edat mitjana va romandre incorporada al Comtat de Dènia. Una volta desfet i malvenut a trossos el comtat de Dènia¹, el senyoriu de Pedreguer va anar a parar a mans de la família Pujades² al s. XVI.

Gaspar Escolano diu que al seu temps eren senyors de Pedreguer i Matoses els Comtes d'Anna³, «por el quarto de los caballeros Puchades que tanto han servido a los Reyes»⁴.

ISABEL DE PUJADES, segona Comtessa d'Anna i Senyora de Pedreguer, va deixar aquest senyoriu a ANNA GUIOMAR COLOMA I PUJADES⁵, qui es va casar amb Josep de Castellví i Alagón⁶.

Els anteriors varen ser els pares de l'altre senyor de Pedreguer, o siga de JOAN-JAUME DE CASTELLVÍ I COLOMA⁷, hereu dels títols d'Elda i Anna, el qual es va casar amb Francesca de Mercader i Palafox, hereva del títol de Comtes de Cervellón.

La següent senyora de Pedreguer va ser la filla dels anteriors LAURA DE CASTELLVÍ I MERCADER⁸, la qual es va casar amb Antonio de Ossorio⁹, pares del següent senyor de Pedreguer.

FELIP CARLES OSORIO CASTELLVÍ¹⁰ representa la plena castellanització dels senyors de Pedreguer i l'assentament de la casa senyorial a Madrid.

El successor en la jurisdicció de Pedreguer va ser FELIP MARIA OSORIO DE CASTELLVÍ I DE LA CUEVA, natural de Madrid, que fou el setè Comte de Cervelló, cinquè marquès de Villatorcas, setè de la Mina i cavaller de l'orde de Carles III, en la qual va ingressar el 17 de desembre del 1829. Aquest es va casar amb Francesca d'Assís Gutierrez de los Rios, segona duquessa de Fernán Núñez, Gran d'Espanya, de la qual nasqué com a povil·la.

MARIA DEL PILAR OSORIO I GUTIERREZ DE LOS RIOS, nascuda a Madrid el 10 de desembre del 1829, tercera duquessa de Fernán Núñez; cinquena duquessa del Arco; 8ena comtessa de Cervellón; marquesa de la Alameda, de Castelnovo, de Miranda de Anta, de Villatorcas, de Nules; comtessa de Barajas, de Puigillana, de Siruela, de Montehermoso, de Puertollano, i Senyora de Pedreguer, tres voltes gran d'Espanya, dama de la Reina, de l'Orde de Maria Lluïsa i de la Maestrança de València. Es va casar a Madrid el 14 d'octubre del 1852 amb Manuel Falcó d'Adda¹¹, marquès d'Almonacir, nascut a Milà el 26 de febrer del 1828 i mort a Aranjuez el 24 de maig del 1892. De manera que si no s'haguessen abolits els drets senyorials el 1837, hui gaudi-

ria dels drets jurisdiccionals de Pedreguer algun membre de la Família Falcó. Possiblement fóra senyor de Pedreguer Manuel Falcó y de Anchorena, Duc de Fernán Núñez, de Bigona, Marquès de la Mina, Comte de Barajas y de Cervellón (títols que duen la Grandesa d'Espanya), Marquès de la Alameda de Almonacid de los Oteros, de Almonacid, de Castelnovo i de Miranda de Anta, Comte d'Anna, de Molina, de Herrera, de Montehermoso, de Pezuela de las Torres, de Puertollano, de Saldeña i de Xiquena i Senyor de la Higuera de Vargas.

JAUME PASTOR FLUIXÀ

¹ Joan de Navarra, germà d'Alfons el Magnànim, que va regnar com Joan II, pare del rei Ferran el Catòlic va desfer la unitat del Comtat de Dènia, origen de la unitat de la comarca de la Marina i ho va fer per entronitzar senyors castellans o aragonesos, com era el cas dels Rojas (Dènia i Xàbia), Rodrigo Rebolledo (Calp, Altea, Benissa i Teulada), Fajardo (Benidorm, Xirles, Polop), etc. Pedreguer es va vendre per 30.000 sous el 1448, quantitat que havia de ser destinada a redimir tres benifets eclesiàstics.

² Els Pujades foren una família noble catalana establerta al Regne de València al s. XIII. Ostentaren importants llocs de govern a Nàpols, Sicília i València. La família dels Pujades va recaure, per línia de femella, en la de Borja, però per raó de vicle, avantposaren el llinatge Pujades. Joan de Pujades (abans Borja) es va casar amb Isabel de Borja, els quals varen ser pares de Ferran Pujades i Borja. Aquest va estar casat amb Isabel Alport i ambdós varen ser els primers comtes d'Anna.

³ El títol de Comte d'Anna el va concedir Felip III a favor de Ferran de Pujades de Borja y de Pròxita, el 3 de maig del 1604.

⁴ ESCOLANO, G.: *Décadas de la Historia de la Insigne y coronada ciudad y reyno de Valencia*. Vol II. València 1879, pàg. 58.

⁵ Fill de Joan Coloma y Saà de Espinosa, 4t. Comte d'Elda, casat amb Isabel de Pujades i Borja; aquesta era Comtessa propietària d'Anna, i Senyora d'Enguera, Finestrat i Pedreguer, entre altres llocs. Anna Guiomar era germana de Francesc Coloma i Pujades, 5é Comte d'Elda.

⁶ Josep de Castellví i Alagon fou Governador de València, Virrei i Capità General de Mallorca; Ministre de Capa i Espasa del Consell General d'Aragó, Marquès de Villatorcas.

⁷ Joan de Castellví i Coloma, era natural de València, Capità de cavalls, agregat a la plana major de la dita ciutat; Cavaller de l'orde de Santiago des del 4 de febrer del 1739 i Comandador de Pozorrubio.

⁸ Laura Maria de Castellví Cervelló i Mercader, va ser la 5ena Comtessa de Cervelló i 3a. Marquesa de Villatorcas, Gran d'Espanya.

⁹ Antonio de Osorio y Guzmán, va nàixer a Grajal de Campos el 14 de juny del 1792. Aquest Antoni Osorio y Guzman va ser capità del regiment de granaders de la reina, el qual va arribar al grau de mariscal. També va ser cavaller de l'orde de Calatrava, en la qual va ingressar el 10 de juliol del 1752.

¹⁰ Felip Carles era natural del Real Sitio de San Ildefonso, va ser 6é Comte de Cervelló; cavaller de l'orde d'Alcàntara des del 1770; també va ser nomenat cavaller de l'orde de Carles III el 27 de juny del 1794 i es va casar amb Maria Magdalena de la Cueva Velasco, natural de Madrid.

¹¹ En temps d'aquest senyor es va procedir a la liquidació total dels drets de la seua família sobre Pedreguer. L'any 1862 després de vint-i-cinc anys de plets, la vila i el comte de Cervelló arribaren a un acord, mitjançant el qual la vila redimiria els pagaments dels censos o drets senyorials a canvi de 210.000 sous.

L'ESCOLA D'AGRICULTURA DE PEDREGUER (1791-1796):

Un projecte frustrat a la fi de l'àntic Règim

Josep Mallol Ferrándiz - Llicenciat en Història

En paraules del botànic Cavanilles, Pedreguer era cap al 1794 un poble de quatre-centes cases, un centenar de les quals corresponien al creixement del segle XVIII. Abans com ara, l'agricultura era un component fonamental de l'economia de la població: ametlles, garrofes, olives, forment, figues, seda i les conegudes panses, eren conreades en un terreny excel·lent i fèrtil, però amb una lleugera inclinació cap al sud.

Aquesta era la principal dificultat, puix les aigües de pluja no podien ésser aprofitades plenament i a més a més s'afavoria l'erosió. Fou per això que un grup de veïns encapçalats per l'advocat Francesc Fornés demanaren la mediació de la Societat Econòmica d'Amics del País de València per tal de constituir una Escola d'Agricultura.

La idea no era nova; altres Societats en tenien: Saragossa, Valladolid, Baza o petites localitats com Agullar de la Frontera, Antequera, Pareja (Guadalajara), etc. Tanmateix, per no ésser nova no hauria de ser menys interessant i útil per al poble.

Així, el 14 de setembre de 1791, els Amics del País de València rebien la *Instrucción para el establecimiento de una Academia de Agricultura práctica en este lugar de Pedreguer*.

L'objectiu bàsic era l'ensenyament dels agricultors que haurien d'assistir a les Juntes que tindrien lloc entre els mesos d'octubre i abril (els de menys ocupació). Uns premis als llauradors que terraplanaren més quantitat de terreny el circumvalaren amb màrgens, serviria d'estímul.

La intervenció de la Societat Econòmica consistiria en demanar al Consell de Castella l'aprovació de l'Escola, i la consecució dels recursos per a finançar els premis (12 lliures valencianes, en tres premis de 5, 4 i 3 lliures, respectivament) procedents del Sobrant de Propis i Arbitris de Pedreguer; per altra banda, la Valenciana sol·licitaria a la comtessa de Cervelló —senyora territorial de Pedreguer— les eines necessàries.

La documentació de la Societat Econòmica ens informa que l'assignació de les 12 lliures fou aprovada ràpidament per un Decret del Fiscal del Consell (22-XII-1791), el qual va ser comunicat a la Societat per l'intendent del Regne, Miquel de Azanza. Les gestions realitzades pel soci Manuel de Velasco conseguiren també l'autorització de la comtessa de Cervelló per a costejar les eines. Hi faltava, doncs, la reial aprovació. En aquest punt no hem trobat cap cosa que ens diga si va ésser aprovada o no, malgrat

que sabem que l'Escola havia començat a funcionar ja a l'any següent (1792), en el qual s'havien presentat llauradors als premis oferits.

Fornés i els altres companys de Pedreguer (l'advocat Josep Martí i els veïns Valerià Martí i Joan Ferrando) continuaren demanant la sanció reial al llarg de quatre anys més. Així s'hi pot veure a l'arxiu de la Societat de València, la qual va fer intervenir al seu Director, Lluís d'Urbina, que també n'era el Capità General del Regne.lamentablement desconexem el final de l'assumpte i les referències a l'Escola d'Agricultura de Pedreguer desapareixen de la documentació en l'any 1796.

En qualsevol cas, ens interessa força conèixer les principals tasques de l'Escola, que es van desenvolupar en tres vessants: els premis als abancalaments i anivellament del terreny; els memorials per a prevenir el robatori dels fruits del camp; i les propostes —a nivell personal de Francesc Fornés— del desenrotllament dels abellars.

El primer punt (del qual hem parlat abans) es podria considerar com un fi propi de l'Escola, dins el seu règim intern, per tant a ella li corresponia atendre'l. De cara a l'Econòmica de València, van tenir més èxit les propostes de solució del robatori de les fruites, puix connectaren amb els interessos de la Societat, la qual en 1792 ja havia tramès un memorial al Ministre de Estat —aleshores Godoy—, proposant la protecció dels arbres, que eren arrencats pels llauradors, preferint eixa solució a que els robaren la fruita.

Tanmateix, la qüestió dels abellars no va ésser admesa —per tractar-se de generalitats ja conegudes— en les Juntes de la Societat Econòmica. Aquesta va contestar a Fornés que allò que fera, ho faria a títol personal, no en nom de la Societat.

Poc més coneixem sobre l'Escola d'Agricultura de Pedreguer. Almenys podem assenyalar l'interés d'un grup de veïns que, recolzant-se en una institució com la Societat Econòmica d'Amics del País de València, tractaren de dur a terme un projecte «il·lustrat» que no va tenir l'èxit esperat, malgrat l'Escola es va constituir en «Societat subalterna» de la de València. Una escassa dotació econòmica, però sobretot la inevitable lentitud de la burocràcia, van fer que el paper mitjancer de la Societat d'Amics calgués a un pou sens fons, frustrant-se així una idea que podia haver resultat de molta més utilitat al camp de Pedreguer i al seu veïnatge.

ORGANITZACIONS AGRÍCOLES A PEDREGUER

DURANT LA GUERRA CIVIL

T. Ballester Artigues

Tractar sobre qualsevol tema de la Guerra Civil, és complex i delicat; complex perquè es donaren una sèrie de factors que des de l'òptica d'avui és difícil entendre'ls i més parlant d'un poble que sempre va viure a la reraguarda, però que va patir com tots la fam i la pèrdua dels que anaren a lluitar. Delicat, puix que malgrat ser un tema que forma part de la nostra història està encara massa recent en el temps.

Tractarem, procurant ser el més objectius possible, i, molt per damunt, d'alguns dels aspectes de les organitzacions agrícoles a Pedreguer (1), de les quals els diferents llauradors formaven part, puix que eren les defensores dels camperols i dels seus interessos, i per aquest motiu adquiriren una importància fonamental durant els 3 anys de guerra; elles tramitaven l'adquisició d'adobs, llavors, maquinàries, crèdits agrícoles, o col·locaven els excedents dels diferents productes.

L'any 1936 la població activa dedicada o relacionada amb l'agricultura, suposava a Pedreguer al voltant del 82%, percentatge molt elevat que reflecteix la importància primordial de totes les tasques relacionades amb aquest sector primari.

En esclatar la Guerra Civil ja existia a Pedreguer LA COOPERATIVA POPULAR OBRERA, que s'havia creat en agost de 1935. Però el seu nombre de socis va experimentar un ascens vertiginós després de començar el conflicte bèl·lic, com podem veure en les següents dades:

1935—1936 (gener)	67 socis
1936 (desembre)	288 socis
1937 (desembre)	385 socis
1938 (gener)	360 socis

El total de terres que conreaven els socis d'aquesta cooperativa, és difícil de conèixer, però tenim algunes dades significatives, com les del 3-4-1937, any en què demanen adobs per a les següents terres i cultius:

400 fanecades de creïlles
600 fanecades de blat
1000 fanecades de ceps
500 fanecades de tarongers
200 fanecades de dacsa.
100 fanecades de dentilles.

En total sumaven 2.800 fanecades, de les que quasi la meitat eren cultius d'exportació i la resta d'autoconsum.

La Cooperativa també posseïa una tenda, instal·lada en una casa incautada, segons informes molt ben muntada amb diversos articles de consum, per adquirir aquests productes s'havia de formar part de la cooperativa; açò explica el gran nombre de socis en uns temps de tanta escassetat de productes alimentaris i de consum.

La Cooperativa tenia com a Vicepresident en funcions de President Jeremias Andres Morales i com a Secretari Vicent Terrades Soria; cal tenir en compte que Jeremias era també el President del Consell Municipal o siga l'Alcalde durant la Guerra, i així el signe polític de la Cooperativa era el Socialista, també incloïa els sindicats a la UGT i alguns elements del Partit Comunista. No tots els afiliats eren camperols o treballadors agrícoles, uns 20 o 25 eren oficinistes, mestres i d'altres oficis.

Està clar que no tots els llauradors i propietaris es podien afiliar a aquesta organització dominada pels socialistes, per aquest motiu el sector procedent políticament d'Esquerra Republicana, per poder exercir el seu domini en el camp va crear una vegada començada la Guerra, en novembre de 1936, EL SINDICAT DE CAMPEROLS, que tenia al principi 250 socis i va arribar fins als 400.

El 31—5—1937, cultivaven 1457 fanecades de regadiu i 4.362 de secà, i els conreus que predominaven eren blat, ametles, raïm per a pansa, oli, taronges, hortalisses i altres. Com podem observar, la quantitat de terra que cultivaven era superior a la de la Cooperativa Obrera Popular; l'explicació ve donada pel fet d'estar inscrits en aquest sindicat la major part dels propietaris més acabats i amb més terra de Pedreguer.

Estava dirigida per elements procedents del Partit Esquerra Republicana, que o bé eren els cacics del poble o els seus representants i dominaven als xicotets propietaris. La seva Junta Directiva estava composta en un principi per:

President, Juan Garrió Gilabert
Vicepresident, José Pérez Cantó
Secretari, Vicent Roselló Durá
Vicesecretari, José Gilabert Server
Tresorer, Francisco García Salvador
Vocals, Vicent Roig Miralles, Bautista Fornés Fornés, José Costa Costa i José Agulles Durá.

Per a les incorporacions al front, el 31—5—1937, i en Junta General de socis es va elegir la següent

Directiva:

President, José Pérez Cantó
Secretari, Vicent Roselló Durá
Tresorer, Francisco García Salvador
Vocals, José Riera Durá i Antonio Riera Noguera.

Aquest Sindicat de Camperols passa a denominar-se COOPERATIVA «CAMPESINA», quan entren a formar part de la Federació Provincial «Campesina» (FPC), el 2—6—1937.

Per la correspondència que va mantenir amb la FPC, hem deduït que la Cooperativa «Campesina» fou més important que la Cooperativa Obrera Popular, malgrat tenir l'última el poder polític en el poble. Resulta curiós, el fet de que la Cooperativa Obrera Popular intentara formar part de la FPC i no ho poguera aconseguir per existir ja un Sindicat de Pedreguer, que s'havia inclòs en aquesta Federació i que era el que havia creat Esquerra Republicana. No és gens estrany que fets d'aquest tipus ocorregueren, si tenim en compte que el Partit Comunista es va aliar amb la xicoteta burgesia republicana i d'ahí naix la FPC el 18—10—1936; per aquest motiu no els va importar donar el vist i plau al Sindicat de Camperols, malgrat tenir tot el recolzament d'Esquerra Republicana i dels cacics o els seus representants durant la monarquia.

D'ací es deriva tota una sèrie de problemes entre les dues cooperatives de Pedreguer, que per raons d'espai no podem analitzar en aquest article.

Respecte a les COL·LECTIVITZACIONS i incautacions a Pedreguer, no tenim molta documentació, el que ens fa suposar que no degueren ser excessivament importants. Si tenim constància, de l'existència d'una COL·LECTIVITAT AGRÍCOLA, de la qual era President Ismael Estrada Ramis, afecte a l'UGT. Tanmateix, els autors que han estudiat aquest tema Aurora Bosch (2) i Terence Smyth (3), sempre ens donen constància de col·lectivitats de la CNT a Pedreguer, nosaltres fins ara no hem pogut ratificar aquest fet amb cap tipus de document consultat. Ens resulta estrany puix que la CNT a Pedreguer estava menys representada, la sindical més forta era des de la República l'UGT, però seria necessari fer un estudi del moviment obrer a Pedreguer per arribar a afirmar quina de les dues tenia més preponderància.

Malgrat la superficialitat amb la qual hem tractat el tema podem concloure:

Que el cas de Pedreguer, quant a organitzacions agràries camperoles durant la guerra, queda com una variant més dintre de la gran quantitat de solucions organitzatives que es donaren per poder abastir-se de tot el necessari i continuar conreant els camps.

Que els sindicats o cooperatives agrícoles, estan supeditades a les organitzacions polítiques amb més força dintre del poble: Socialistes i Esquerra Republicana.

Que l'única col·lectivitat agrícola que hem constatat és la de la UGT; suposem es formaria de les terres que s'incautaren als facciosos, pel Decret dels Desafectes al Règim, 7 d'octubre de 1936, que pel seu article primer, es podien expropiar, sense indemnització i a favor de l'Estat, les finques rústiques dels qui havien intervingut de manera directa o indirecta en el moviment insurreccional contra la República, puix que es consideraven a aquests enemics del Règim. Però en ser jutjats pel Tribunal Popular d'Alacant i alliberats en la seva major part, per no existir cap tipus de càrrec contra ells, les terres que se'ls havien incautat, retornarien als seus amos. Per tal no hi havia a Pedreguer, una quantitat de terra important procedent de les incautacions, que sustentara la col·lectivitat agrícola com va ocórrer en altres pobles (4).

T. BALLESTER ARTIGUES

(1) Tot el material que hem utilitzat per aquest treball està tret del lligall 117 del Arxiu Històric Nacional, Secció Guerra Civil de Salamanca.

(2) BOSCH SANCHEZ, A. *Ugetistas y Libertarios. G. Civil y Revolución en el País Valenciano. 1936—39*. Institució Alfons el Magnànim. València, 1983.

(3) SMYTH, T. M. *La CNT al País Valencià 1936—39*. Ed. Eliseu Climent. València, 1977.

(4) Veure un exemple en contraposició a aquest en el cas de Dénia, en l'article de BALLESTER ARTIGUES, T. «La Política Agrària de Dénia durant la Guerra Civil» en la revista *Aguaits* n.2 1988, Ed. Institut d'Estudis Comarcals de la Marina Alta.



EL JOC DEL SOMNI I DEL DESFICI

*L'amor, com Espanya, és un caos.
El defici és creació i l'avoriment ignorància.
(Pintades Barri del Carme de València)
En el sexe es concreta la total espiritualitat de
la vida
i es fa evident tota divinitat.
(Grafitti d'un wàter)
Vivim l'eternitat només en l'Instant d'ara,
electritzats de dubtes retornem al miracle
de veure'ns dibuixats dins de l'espai místic.
(Salvador Jàfer «La Barca del Temps»
Fes de l'amor la norma
que t'alliberi de temors i angioixes
i et faci clars els horitzonts del somni.
(Miquel Martí i Pol «Els Bells Camins»)*

és bonic jugar i jugar a la vida
i elegir la joguina més preciosa com si fos un somni
i somniar desperts i després creure
i sentir que les mans no tenen mesura coneguda
i mirar a la terra i vore créixer
com l'amor que es fa gran
i que passen els anys
mentre nosaltres cerquem l'infinit que és l'impossible

han volgut que no tinguérem somnis
ni que jugàrem
han intentat, sols han intentat
sense aconseguir-ho
segrestar-nos la vida i la memòria
i han fet de la por presència constant habitual i diària
era un imposat silenci

però nosaltres optem clarament pel crit i la ràbia
i sabem el per què de tantes coses
com el gest i la paraula exacta
per donar-li nom a cada cosa



hem begut totalment la nit, i la fem dia
i esperem l'alba clarividient i única
és una mateixa cançó i un renovat càntic
mirem amb ulls de promessa esperançada
perquè iniciem la dansa de les hores
amb la claror que és llum com l'aurora
quan donem el braç d'ajut per tota la jornada

arrepleguem estels i companys de lluna
i oblidem els noms que són història
sols ens reconeixem per la besada
i com el joc és gest sense paraules
ens estímem com mai entre silencis
i secretament guardem cada mirada
en caixetes de colors diversos
fabricats a la italiana Florència

i com tot és efímer edifiquem la vida
i construïm barandats de cristall de roca
perquè hem fet una llar invisible
de paper de cel·lofana i pètals de rosa
i una gran catifa verda
de gespa humida
que hem recollit de matinada
quan la pluja suau inesperadament queia

no podran destruir el joc de les paraules
ni els somnis que guardem amb llum i l'energia
allí demanarem que ens tornen la penyora
aquell floquet vermell de seda pura

fem festa per juliol cap a un especial encontre
amb la Tau, que és la Alfa i la Omega
per viure plenament el proper tercer mil·lenni
i omplirem els carrers de murta i domassos
i jugarem un joc nou secret i altíssim

a la nit i en lluna plena
baixaran àngels blancs tots amics nostres
suprema expressió de la bellesa
i enllaçarem les mans fent un gran cercle
i rodejarem cantant la Font de la Plaça
ens acompanyarà Bonaventura de Bagnoreggio
i els serafins d'enigmàtica mirada
portarà Joan de Patmos l'Apocalipsi
i coneixerem la saviesa de tots els temps
oculta fins ara.

ens ha estat retrobada la memòria
com un símbol de les llibertats guanyades
hem de jugar eternament i per sempre
al caos de la transgressió que és la revolta
és el joc de l'amor en lluita i la paraula
ningú no podrà furta-nos més els somnis
tenim la lluita guanyada

vicent pons i fornès
a l'encontre del solstici d'estiu
juny 1990

A nuestro Patrón

Fiestas de San Buenaventura,
Fiestas de jolgorio y alegría;
pero, ¿cómo podemos nosotras, gente madura,
resistir con tanta algarabía?

¡Por eso nos reunimos
en el hogar del pensionista!

No lo hacemos por despecho o tristeza,
pues somos felices alrededor de esta mesa;
con nuestro sencillo juego de naipes,
alegres pasamos algunas tardes.
¡Sólo tenemos un ligero temor,
que el toro nos visite, en nuestro querido rincón!
¡El Santo Patrón no lo permita!

D. RAMIS
Edad, 76 años

I tú no fas festa...

Tancada en quatre parets
la vida te la fan passar.

Suggestionada pels teus desitjos
han tallat el teu esplai.
Esplai d'alegries i d'amor
de festes i feines
de glòries i esperances,
es truncaren un bon dia
i et donaren la fosca d'una cel·la
i els mals tractes de l'opressor.

Divuit o vint anys,
plens de joia
tallats pel repressor.

No t'abandones amb la penúria ni
en l'angoixa d'aquests moments.
no t'atures amb les teves creences,
plenes d'esperances per la teva gent,
que algun dia seràs amb nosaltres
per a gaudir de la llibertat que
injustament tens mancada.

Quin mal pots haver fet tu?
Sols estimar la teva terra!!!

«Dedicada a la Núria Cadenas i a tota la gent
que com ella no gaudeix de llibertat.»

PAQUIBEL SERVER I PÉREZ
Maig 90

El voler d'una mare

Dedique al meu poble
aquest humil poema
esperant que no tinguem
en festes ningun problema
i no us oblideu d'eixa mare
per velleta i impedida
que ella estiga,
que també li agradaria
contemplar el poble en festes
del patró Sant Bonaventura.
Es conforma amb tan poquet
i inclús amb uns anys de més
que solament té alegria
de que no vos passe res.
Allà quan tanquen el bou,
i abandones la plaça,
el coet i la carcassa,
el tambor i la dolçaina,
no oblides a l'arribar a casa
donar-li una abraçada.
Quan et va donar la vida
exposant la seua pròpia,
passant-se les nits en vetlla
quan tu estaves malalta,
sense contar les hores,
passant-les amb pena i glòria
i no et demana res.
Solament vol que bé la tractes
i amb tendresa i alegria
li facis companyia.
No! No és demanar massa!
i de quan en quan li digues:
Quant et vull mare...!
Ja es sentirà ben pagada.
I la història es repeteix,
tu podràs veure't
com ella es veu ara
i no voldràs ser un objecte
que el porten de casa en casa,
esperant el dia X,
i de nou ser traslladada.
Ha de ser la millor flor,
del jardí la més cuidada.
Ella com tu ha sigut capoll
per ser ara una rosa.
Cuida-la, que al teu costat
no es senta mai desfullada
i quan digues MARE, pensa...
que aquesta paraula és sagrada.
Espere que es diverti
i entre tots ompli la plaça.
Visca Sant Bonaventura!
que les nostres festes siguin
el millor de la terra.

G. V.

LA TESI DE SIMONE CASTOR

(Bibliografia femenina de la repressió)

Quelcom nerviosa caminava descalça per la fina arena de la deserta platja. Encara era prompte pels primers visitants cercadors de mar i sol en aquell poble mariner i industrial, incipient estació hivernal per anglesos. Algunes gavines sobrevolaven a eixa hora auroral, l'emmerletat castell que com una gran nau varada pel temps era mut testimoni del pas de cultures i segles.

Ara per ara, preparava, aprofitant les llargues vacances, un seminari sobre història social programat per a l'alumnat de postgrau. El cert era que disposava de quasi tres mesos i d'una prou ben assortida biblioteca. Una bibliotecària amiga havia fet prestació de la matèria prima bàsica. Ben instal·lada en un petit xalet de la costa, ja tenia confeccionades varies desenes de fitxes sobre llibres dels anys '40 als '60. Tots o quasi tots, eren traduccions i adaptacions al castellà de canonges o bisbes francesos, hongaresos, algun capellà castrense i alguna que altra dona militant francesa de la JOC. Neguitosa, reflexionava ara sobre l'enfocament que li donaria a l'estudi. Sobretot calia prendre-s'ho serenament i anar repassant llibre a llibre...

—Un inici de literatura femenina.

Després del 1939, el desert poètic en general fou una constant durant un bon nombre d'anys. Així i tot la producció femenina en català i castellà aniria creixent poc a poc. Dins la narrativa catalana escomençen a sonar noms com el de M.^a Aurèlia Capmany, M.^a Dolors Orriols, Mercè Rodoreda, Beatriu Civera, M.^a Ibarr i M.^a Beneyto. Aquestes tres darreres publiquen entre els anys 50 i 60 obres d'ambient ciutadà on apareixen alguns dels problemes de la dona.

L'any 1954, Carmen Conde publica l'antologia de lírica castellana «Poesía Femenina española viviente». Vint-i-sis eren les poetesses seleccionades. C. Conde destacava en la introducció el considerable nombre d'escriptores a tot l'estat, al mateix temps que insistia en la manera de dir el que sabem les dones del dolor, del sentiment i de l'ensomni. En un dels poemes antologats, Trina Mercader escrivia:

«Defensa de mi mundo, de lo que soy reclamo
contra vuestro egoísmo.

(...) mujer que sabe su destino de entrega,
su profundo destino».

I la valenciana M.^a Beneyto s'expressava així: «La tierra y yo somos mujeres hondas / y bravas paridoras. Somos fuertes». En fi, tímides mostres d'unes generacions de dones, les quals vivien en un ambient de conformisme moral i imposicions eclesiàstiques dictades per la victòria franquista.

—La dona treballadora

Durant la Segona República les dones anaren obtenint progressivament una part bàsica dels seus drets (vot, avortament, contracepció). Tots aquests drets desapareixeran amb la dictadura, i de societats essencialment rurals dels anys 40-50 passem a la aparició de les primeres fàbriques. Als anys 1955-60 canvia la situació econòmica i conse-

qüentment la condició de la dona. Les estadístiques mostraven al País Valencià una població laboral femenina al voltant de les 200.000 dones de 15 a 60 anys.

Hi ha un llibre del pare Pere Vila Creus, S.I. — professor de Filosofia i Sociologia en el Borgiaum de Sant Cugat — titolat «Orientaciones sociales» (1952) on es pot llegir: «Pagar con una insignificancia el trabajo de una costurera que hace la tarea en su casa (...) es un crimen de injusticia». Més endavant comenta els perills als quals s'exposa la pobre vídua (de guerra?), que ha de mantindre als seus fills i acaba ella mateixa morint rebentada. Evidentment, sembla prou clar que la força de treball de la dona és socialment desqualificada i sempre a menor cost que el de l'home.

Llegia asseguda en una còmoda butaca de viuet a l'estudi, rodejada per una lleu penombra. L'escriptori estava ple de llibres i papers revoltats i en la llunyarà sonaren unes sirenes a les fàbriques de joguines. Cansada pel xafogós calor que feia i llevant-se les ulleres que duia per llegir, deixà el llibre del jesuïta i es fixà, quan baixava la persiana del saló, en la parella que lentament caminava a l'ombra dels pins centenaris. Era un jove esvelt de rossos cabells cargolats i una adolescent de curta cabellera rogenca i nasset arremangat que conversaven animadament, seguits de prop per un setter irlandès.

—La xiqueta «topolino» aprèn bones maneres.

«La joven casta y seria evita ser llamativa en su modo de vestir», «la niña topolino, de cabeza hermosa, pero sin seso». Amb aquestes i altres frases el Dr. Tóth, bisbe de Veszprem, alligona a les noies en una obreta memorable i molt coneguda als anys cinquanta, («La joven de porvenir»). Així, les xiquetes de l'època tenien total llibertat per identificar-se amb els arquetipus que els estaven destinats en funció del seu sexe, però no per a transgredir-los. Les xiquetes dels anys del franquisme tenien llibertat per a ser cuineres, perruqueres, mares, fades madrines... Fins i tot, l'adaptadora de l'obra — Srta. Vilahur — amb un suau androcentrisme, no desitja per a les universitàries de Dret el dur exercici d'administrar justícia (seria a Hongria, ja que a l'estat espanyol del 1950, ni tan solament era admesa a la professió judicial). El llibret com a colofó aroga triomfal: «la nueva generación femenina (?) hija del dolor y la lucha, será noble y activa, sobria y creyente, será preludio de un amanecer de victoria (!) de una resurrección de la Patria». No, eixes no semblaven ser les paraules de Mons. Tóth, això era que corrien els negres temps de fam i prohibició.

El cant melodiós del rossinyol la despertà, era més de mitja tarda i volia llevar-se la sopitesa adormissant i vagorosa que l'envaia. Es dirigí a la cuina i es preparà un cafè ben fort. Calia estar ben desperta per a gaudir d'aquella nit meravellosament estelada.

ÀNGEL ENRIC MARTÍ I VIVES
Maig de 1990

Es fa el seu fill pipí al llit?

Si quan, a partir dels 4 anys, el xiquet no controla l'orina durant el dia, o generalment per la nit, sense despertar-se ni sentir la necessitat molt urgent d'orinar, diguem que té ENURESI.

L'enuresi pot tindre repercussions importants en el desenrotllament personal del xiquet i en el rendiment escolar.

La posició dels familiars front al problema, és variable: unes vegades intolerant (càstigs, sermons, burles...), altres permissiva, resignada o indiferent (pensar que ja passarà amb el temps, irresponsabilitat, abandó...).

Aquestes actituds poden provocar en els nostres fills conseqüències com, mala imatge de si mateix, sentiments de culpa, inseguretat, timidesa, ansietat, irritabilitat, problemes de comportament, falta de motivació escolar...

Per evitar açò **ÉS CONVENIENT:**

— No iniciar el control abans dels 2 anys.

Cal no precipitar-se.

— Procurar que el xiquet es pose a l'orinal sempre a les mateixes hores.

— Proposar-li-ho de forma agradable i tranquil·la.

— Utilitzar la imaginació del xiquet, a través de contes, jocs...

— Si hi observes algun progrés, aprova'li!

— Quan veges que va sent capaç de controlar-se i aprendre altres habilitats (baixar-se el pantaló o les bragues, estirar de la cadena, etc.) mostra't entusiasta, deixa d'intervindre-li.

Seguint aquestes passes, li proporcionaràs al teu fill l'entusiasme adequat, sense pressions, sense exigències inútils perquè aconseguisca la maduració definitiva, estenent el control a la nit.

— Cal no posar-nos nerviosos, hem d'adoptar una actitud serena, tranquil·la, arribant inclús a conversar amb el teu fill, transmetent-li seguretat, solucions o passes a seguir, sense posar-hi una importància «excessiva».

Si hem patit l'enuresi en la nostra infància, convé comunicar-li-ho al xiquet, fent-li comprendre que això «sempre es supera».

— Proposar-li com a exercici que quan orine durant el dia, vaja tallant intermitentment el raget de l'orina durant uns segons, quatre o cinc vegades. Així s'enforteixen els músculs de la bufeta de l'orina.

— Tractar que vaja aguantant «progressivament», cada vegada més temps, les ganes d'orinar, i si té dificultat, el podem distraure mitjançant jocs, diàlegs, etc...

— Hem d'animar-lo a beure abundantment (al matí, a la vesprada) si és necessari amb begudes que li apetesquen (sucs, refrescs...) per poder «entrenar-se» més i millor en tot allò que hem dit als apartats anteriors.

— A partir dels 7 o 8 anys, el xiquet haurà d'aprendre a posar-se i llevar-se el pijama, canviar els llençols, etc., quan es desperte per haver mullat el llit, valorant-li i elogiant-li l'interés demostrat.

— Si es vol aplicar el tractament de Pipi-stop cal que tinga ja complits els 4 anys.

I NO ÉS CONVENIENT:

— Que poses paquets al teu fill (amb això pots fer-li entendre que no te'n fies).

— Suprimeix del teu vocabulari, conducta, tota classe de burles, humiliacions, insults o «bromes pesades», i encara menys que això no ho facis en presència d'altres persones (germans, familiars).

— Els càstigs i renyines no aporten cap solució al xiquet. Contràriament, això li causa inseguretat, pessimisme, ressentiment, etc.

— No prohibisques al teu fill de beure líquids al final del dia, això no sol donar resultat. La veixiga del xiquet necessita, precisament, acostumar-se a suportar nivells d'orina cada vegada majors.

— No és útil fer atenció i excessius miraments quan el teu fill mulle el llit.

MARISOL ARTIGUES CRESPO

Psicòloga membre del Gabinet Psicopedagògic Municipal

Mediterráneo eterno

Siempre estás presente en mis sueños, al llegar la madrugada. Mi mente te recuerda a cada instante pues es casi imposible no evocar tu presencia. Te acercas tímidamente a mi playa y la besas dulcemente, con suavidad, llenándola de tu exquisita fragancia en un constante ir y venir de las olas; Mediterráneo eterno, que me das consuelo cuando afligido me encuentro. Con sólo admirarte consigo una inmensa paz que me embriaga, y al sentir tu húmedo abrazo bajo mis pies descalzos no logro evitar que me invada una deliciosa melancolía un tanto irreal. Es imposible describir la sensación que me produce escuchar tu voz al atardecer, susurrando viejas historias de amor que alguien vivió hace tiempo en otro lugar, quizás en Oriente, en otra época remota cuando todavía el hombre era romántico y te estimaba, cuando dependía de ti y era capaz de confesarte sus más íntimos deseos, sus anhelos y esperanzas e incluso sus frustraciones. No has olvidado nada de esto ¿verdad?

Cómo poder borrar de tu memoria pasajes tan hermosos, o a veces tan desdichados, que ya forman parte de ti mismo, de tu profundo misterio, de esa interminable historia que has compartido durante siglos con la Humanidad que te circunda. ¿A que a ti también te parece toda una eternidad?

Pero nada es eterno, nada es para siempre. Quizás por eso de aquella dicha compartida no queda un sólo recuerdo. Se quebró por completo esa armonía que parecía imperturbable y todo quedó en el olvido. Nuestro egoísmo nos traicionó y entonces comenzamos a herirte, a maltratarte sin causa. ¿Qué te hemos dado a cambio de tu bondad, a cambio de haberte desgarrado? ¿Cuántas veces te asolamos sin que te atrevieras a rebelarte, sin que opusieras resistencia, sin llanto, callando cuando otro habría rugido colérico?

A mí si puedes abrirme tu corazón y hablarme con sinceridad, porque yo sé muy bien que a pesar de todo has seguido siempre fiel a nuestro lado.

Por eso yo te pido, amigo Mediterráneo, que me permitas ahondar en tus entrañas para rescatar los viejos y buenos recuerdos que en tu memoria guardas. Quiero mostrarlos al mundo, quiero que escuchen tu voz, para que tal vez así recobren aquella cordura de antaño, ésa que hace tiempo perdieron. Es muy posible que entonces vuelvan a confiarte sus más bellas ilusiones inalcanzables como sueños...

Y sólo entonces llegará la madrugada, cuando despunta el alba, y regresarás a mi playa, llenándola nuevamente de vida e impregnándola de tu perfumado aroma, de tu mediterránea fragancia.

ERNESTO ARTIGUES FABRA

Recuerdos

Cómo pasa el tiempo... ¡Dieciocho años!

Una vida para algunas personas y parte de la mía. En realidad, la más feliz.

He tenido problemas, pero hasta que uno no ha pasado los malos momentos, no puede apreciar los buenos como debe; ni la salud hasta que la pierde.

Pedreguer ha cambiado mucho en estos años. Recuerdos de aquellos días, buscando tiendas casi todas parecían casas particulares. Intentando comunicar con la gente con mi poco español. En casa, sin luz ni teléfono. El agua, del pozo. ¡Qué buena! Total, una aventura. Recuerdo también la tranquilidad, el campo lleno de pájaros y flores. Carros y burros y el amo cantando con voz de ópera. El olor del azahar, las puestas de sol, la gente tan simpática. Por las noches, amigos en sus casitas cantando. ¡Qué riqueza de canciones hay en esta región!

Pero hoy todo ha cambiado: tiendas a la vista, luz, teléfono, agua potable, coches, motos, chalets por todas partes. Gracias a los incendios, menos árboles. Gracias a la construcción, menos vista bonita. Gracias a los insecticidas y herbicidas, menos pájaros y flores.

Lo que no ha cambiado, es la simpatía de la gente y el ambiente.

Cuando tengo que marcharme fuera, ¡cómo añoro este pueblo! y qué alegría siento en los últimos kilómetros hacia casa.

¡Ojalá que Pedreguer nunca pierda su encanto!

Bones festes a tots!

SALLY ROE

LLAMADA A LOS AUSENTES

Venid a Pedreguer en fiestas. No faltéis a la cita de julio. Acudid a la llamada, esa gran convocatoria anual de nuestro pueblo, que en fechas tan señaladas, brilla por su nombre más que nunca con luz propia, destaca, y al exterior se proyecta su imagen, plenamente definida. La raíz auténtica de sus gentes, con sus costumbres y tradiciones, aflora. En los festejos, pujante se manifiesta y con calor se exalta. Su contenido enriquece, y potenciada se concreta, reafirmandose su identidad cada año, de una manera rotunda.

Pedreguer, festivo, se engalana. Sus calles se embellecen e iluminan. Se encienden luminarias de colores. Ondean banderolas. La actividad y el trasiego no cesan, y se requiere destreza, colaboración y aliento para la tarea, que todo el pueblo, con ilusión aporta. Se montan palcos y barreras, cerrando accesos y cubriendo fachadas de la Plaza Mayor, que se transforma, y el aforo del recinto multiplica, para poder acoger a la multitud, que las celebraciones reúne, y ser marco adecuado, capaz, y digno para nuestras fiestas; cuya popularidad trasciende, los propios visitantes preconizan, y un año tras otro, con entusiasmo, su justa fama pregonan...

Suena la música, y al son de pasodobles y marchas, la banda el pueblo cruza, en uno y otro sentido, añadiendo su ritmo y su nota de color a la fiesta, contagiando su alegría, y anunciando la buena nueva. Los pasacalles se suceden, y por doquier, estallan con gran estruendo, petardos, cohetes y tracas; que los ánimos excitan, y por el aire transmiten, el acre olor de la pólvora. Se lanzan a lo alto disparos, que con fuertes estallidos, en el cielo resuenan, y repetidos por el eco, a lo lejos se transmiten, anunciando a los cuatro vientos; que Pedreguer está de fiesta, que invita a todos a ella..., y que la movida empieza...

Los jóvenes dan el juego y alientan, incansables, los actos que se celebran. Un día y otro, en sucesión frenética; durante esta semana larga, intensa, excitante y casi mágica, que las fiestas se prolongan. Imprimiéndoles su dinamismo, su vitalidad y su fuerza, y con ellos, contagiado, el pueblo entero sigue la marcha; se estremece, canta, baila, compite, vibra y se divierte... Da rienda suelta a su alegría, y estalla en una explosión colectiva, de juventud renovada y espléndida.

No faltéis a la próxima cita de julio. Gozaremos plenamente de las fiestas, integrándonos en ellas, y participando en sus actos y en su euforia, hasta donde alcancen las fuerzas...

Suena el cohete de aviso, se produce la estampida y por la Calle Mayor —al son del «tabalet» y la dulzaina—, los toros, revueltos con los mozos, y tras frenética carrera, hacen acto de presencia. Abriéndose camino entre la multitud, de procedencia y edad diversa, que a su paso ondula y se repliega, y nuevamente —una y otra vez— sobre sí misma se cierra, reaccionando así, a cada embestida. Entre aplausos y gritos de emoción desbordada, del público multicolor, que reunido en la Plaza; en balcones, palcos y barreras, vive con alborozo la entrada, y las corridas, celebrando los lances que se suceden, y aplaudiendo las faenas.

Los bailes de juventud, con su frenético ritmo... Los regionales, tan evocadores; con sus cadencias, sus evoluciones, y con los alegres compases, en sus variados estilos... El luminoso colorido de los fuegos de artificio, destacándose en el cielo, de nuestras cálidas y festivas noches de julio...

Las citas religiosas, y nuestro Patrón San Buenaventura, como emblema. Con la fuerza de su imagen y su carisma, símbolo de nuestras fiestas... Franciscano, gran predicador, teólogo, filósofo, escritor místico, «Doctor Seráfico», Padre de la Iglesia... La exaltación de la figura del Santo, en los actos Litúrgicos... Su recorrido por el pueblo el día grande —el 15 de julio—, en procesión, y a hombros de los vecinos... Que le rinden culto y homenaje, lo veneran, y las fiestas en su honor, con gran fervor, y dedicación celebran...

La Cordá; recia manifestación popular de la pólvora... Ritual del fuego... La Cabalgata: ese conjunto variopinto de carrozas, vehículos y carruajes adornados... Los Moros y Cristianos... Las carreras, competiciones, atracciones infantiles, hasta toros para niños... Todo esto que representa, sólo una parte del Patrimonio Cultural y Popular de nuestro pueblo, y hasta la actuación de algún renombrado conjunto musical o figura famosa, animarán la movida, y darán esplendor a las Fiestas. Invitando a propios y extraños, a la participación y a la juerga... Unos inmersos en ella, otros a cierta distancia, y quizá nosotros, desde la «barrera», pero en cualquier caso, todos compartiéndola. En tan sana convivencia, que os sentiréis orgullosos; de la hospitalidad de esta hermosa tierra, de sus costumbres, del talante de sus hombres y mujeres, y de tener vuestras raíces hundidas en ella, o de haber sentido su fuerte atracción, desde que la pisasteis por vez primera, y no pudisteis olvidarla...

Retrocediendo en el tiempo y en el esplendor del recuerdo, evocaremos nuestra infancia aquí, cuando ya queríamos a este Pueblo y a sus gentes, y soñábamos con ilusiones inciertas, sobre el interrogante de nuestro porvenir y nuestras metas. Nos contaréis con detalle, vuestras vivencias, en otro lugar del planeta, en donde recalasteis un día, quizá ya lejano, desafiando al destino, y forjando vuestra propia historia. Nosotros os mostraremos, los muchos cambios habidos en vuestra ausencia, y os veréis reflejados a vosotros mismos en nuestros rostros, al comprobar —no sin cierta tristeza—, las huellas inexorables del tiempo, marcadas en ellos, y en la de todos aquellos, que siendo niños, como nosotros, compartieron nuestros juegos, y nuestras «proezas».

Volveremos nuevamente juntos, por caminos que antaño recorrimos... Por lugares, parajes, rincones, senderos y veredas, que un día «descubrimos». Entre pinos, viñedos, almendros, o naranjos floridos. Por campos y espacios abiertos, iluminados por claridades intensas, y frente a bellos paisajes conocidos, que ahora —cambiados—, os parecerán nuevos. Recordaremos nuestras andanzas, y las salidas al campo, de aquellas largas tardes de verano, de nuestra infancia ilusionada, que nos brindaron tantas experiencias compartidas, y tantas emociones nuevas... La subida a las ruinas del castillo y a la «Font de l'ocaive», a la Sella, al depósito, al calvario, a la cruz, y a la loma de los viejos

molinos, al pie de los cuales y entre viejos cipreses, descansan, presentes en la memoria, nuestros seres más queridos.

Os esperamos a todos en julio, cuando el sol del verano, plétórico de fuerza, calienta las piedras de esta bella tierra, luminosa y fecunda; que fue de moros, y donde ellos, vuestros antepasados y los nuestros, labraron, tantos surcos, marcaron tantas huellas, y a su paso tejieron, la urdimbre de su Historia, que es también la nuestra, dejando jirones de ella flotando al viento, para su memoria. La Historia de Pedreguer; la de este pueblo nuestro, entrañable y querido, donde vimos un día la luz por vez primera... y también, la primera y maternal sonrisa.

Cuando llegue el momento de vuestra partida, emprenderéis el regreso —quizá con tristeza—, para continuar vuestra vida donde la tenéis ahora, pero habréis vivido aquí, jornadas intensas y os llevaréis con vosotros, el mensaje encendido de Pedreguer, para los ausentes —expresado en Fiestas— añoranzas renovadas e ilusiones nuevas, con aromas de primavera y nostalgias de juventud, que ardientemente, os harán desear la vuelta. Nosotros, al despediros —con emoción contenida—, os pediremos vuestro retorno de nuevo, un año y otro a esta bendita tierra, para acogeros cariñosamente en ella, y renovar jornadas de convivencia.

No faltéis a la próxima cita de julio, y sed bienvenidos a ella, porque este pueblo hospitalario; necesita, y requiere cada año, o para siempre, vuestra presencia. La de todos los nacidos aquí, y la de todos los que quieran compartir con nosotros las fiestas..., de cualquier lugar que sean.

ROGELIO MIRA MIRALLES
Pedreguer, 1990

ALFÀS

Hacia seis horas que habíamos iniciado el viaje, dejando atrás, la ciudad recortada en una nube de polvo gris denso y maloliente; pueblos de paredes blancas acostados entre girasoles; nubes que ensombrecían el trayecto derramando una lluvia cansina que dormitaba en el asfalto. Pero ¡¡Yo sólo soñaba con llegar!!.

A medida que nos acercábamos el aire olía distinto, mezcla de azahar y salitre. La luz filtraba los tonos de la primavera estallando en toda la gama de verdes, rojos y naranjas que se enmarcaban en un cielo azul, raso, y allá a lo lejos, el pueblo, que para mí era la libertad. Eran mis primeras vacaciones de Pascua. Los amigos de verano siempre las pasaban juntos y luego servían de comentario en las largas tardes, cuando a la caída del sol nos reuníamos para cantar o comer las cosas que antes habíamos recolectado de varios huertos, con la complicidad de los dueños o corriendo algunas veces delante de ellos.

Cuando divisé la casita, el corazón me brincaba en el pecho con una fuerza inusitada. Primero, el camino cubierto de cantos y más tarde, el pozo con un cubo grande colgando de la polea y otro más pequeño en forma de pico para calmar la sed, anudado en el perfil de hierro que se remataba con las iniciales de la familia. En el brocal permanecía enmudecida la piedra pulida por el aire; y en la parte baja brotaban hierbas abriéndose paso hasta el sue-

lo. Desde el pozo al banquillo, se abría hacia el huerto, una singular puerta de matojos de hortigas y de hinojo, y en él miles de flores de azahar colgaban de los árboles inundando los ojos, la piel, el olfato, enardeciendo los sentidos.

A media tarde, sonó un claxon y de un coche azul comenzaron a bajar uno tras otro los amigos del pueblo. Traían planes hechos para la tarde y no tardamos en estar todos camino de Fontilles. Ibamos cantando y riendo en un amasijo de pies y manos que se escurrían asiento arriba o abajo, para terminar en la ventanilla, en los reposacabezas, en el freno de mano...

El jueves fué maravilloso.

El viernes, nos besamos y caminamos de la mano.

El sábado vino a recogerme para llevarme a bailar.

El domingo planeamos la comida de Pascua y cantamos con Simon&Garfunkel.

El lunes, me quemó la nariz con un cigarro en un huerto de naranjos y alguien me curó con zumo de limón, mientras a nuestro alrededor brincaban los cohetes y la pólvora barría el último vestigio de coherencia.

El martes, se recortaba el pueblo en la neblina de la primera lágrima que me dejaba el amor.

CARMEN DOLERA GIL

ELS 90 seràn verds?

I si no ho són, no sé com seran, però possiblement seran bastant desgraciats, doncs el problema de la contaminació, de la destrucció progressiva de la natura i el medi ambient, es veu serà el problema dels anys 2000.

Energies renovables és desenrotllar sistemes tecnològics per poder captar la llum del sol i transformar-la en energia útil per a les nostres necessitats quotidianes; també amb el vent, la biomassa, l'aigua a petita escala. Totes aquestes fonts d'energia ens provenen fonamentalment del sol. Avui en dia, són negoci les energies renovables, pel fet que tots aquests sistemes tecnològics en aquest país no són encara molt nombrosos. Hi ha uns programes de demostració per part de l'Administració, sobretot, i alguns particulars comencen a utilitzar-ne. Cada vegada són més els que fan servir plaques solars i cada vegada més gent s'interessa pels aerogeneradors.

AMB MESURES SENZILLES LA DEPENDÈNCIA DE L'ENERGIA NUCLEAR PODRIA BAIXAR

Utilitzant de forma eficient l'energia es podrien tancar totes les nuclears. El sistema econòmic actual utilitza l'energia. Aleshores, si es redissenyés aquest sistema energètic global de tots els països cap a fer un ús eficient de l'energia, que ho mesuren com una cosa de progrés quan s'hauria de mesurar com una cosa de regrés, diguem-ne de regressió, per l'impacte que té sobre la natura, etc.; doncs, si es fes tot això, podríem prescindir de tota mena d'agents contaminants passius, i a més a més d'actius. Es a dir, per exemple, en el sector domèstic, mesures tan simples com substituir les bombetes d'incandescència per fluorescents compactes miniaturitzats, escalfar l'aigua no amb electricitat sinó amb fonts d'energia més adequades —gas, energia solar, altres— i si s'utilitzessin sistemes de refrigerar neveres d'alta eficiència; amb aquestes tres mesures i només a nivell de l'Estat espanyol, es podrien tancar tres nuclears. Avui en dia de tot això n'hi ha, el problema resideix per una part en la falta d'informació i per l'altra és que requereixen una inversió més elevada de compra, tot i que a la llarga surt rendible, perquè són bombetes que duren molt més i que consumeixen molt menys. Aquesta mateixa filosofia aplicada a la indústria vol dir que s'han d'utilitzar sistemes de produir energia per a la indústria que siguin eficients, que no es malgasti l'energia com es malgasta. Ja ara mateix veiem que coses que déiem fa 15 anys actualment ja són acceptades comunament, és a dir, que l'energia que es pot estalviar a la indústria és del 10 al 20% del que actualment es consumeix. Ara, hi ha entesos en el tema que afirmen que es pot anar més enllà, dient que se'n pot estalviar el 40 i a més a més el 50% de la que es consumeix actualment.

Una manera a xicoteta escala, en què tots nosaltres podem contribuir a estalviar energia, i a més a més de salvar arbres, evitar contaminació etc., és utilitzar paper reciclat, doncs ja existeix la possibilitat d'utilitzar-ne de suficient qualitat —per escriure, fotocopiar, ordinador, sobres, etc.— i a preus competitius.

Tenint en compte l'enorme importància dels boscos, que depuren l'atmosfera, absorbint el CO₂ —principal causant del perillós «efecte hivernacle»— i alliberant oxigen —principal per a la vida—, que acullen a multitud d'animals, produeixen aliments i riquesa —mel, suro, llenya, bolets, espàrrecs, trufes...—, que retenen i formen el sòl evitant l'erosió, suavitzen el clima emmagatzemant les aigües de pluja, minimitzant les secades i inundacions, etc., etc. Tenint en compte també que a pesar de quedar cada vegada menys, segueixen destruint-se encara, principalment per fabricar pasta de paper. Aquesta seria una possibilitat per a que tots nosaltres contribuïrem pel bé de la natura, i el que és més important, per la nostra qualitat de vida, doncs estalviar energia com havíem dit abans, seria una mesura senzilla per a baixar la nostra dependència de la perillosa energia nuclear, que tants problemes ha causat i està causant actualment. Sols hem de dir Txernòbyl per a esgarriar-nos tots, i no pensem que Txernòbyl el tenim en casa —Vandellòs, Cofrents, Ascó, etc.— Ara tothom parla del medi ambient i el problema és que només es queda en això, en paraules, i no es fa res per reconvertir la indústria ecològicament, prenent mesures adequades i desenvolupant sistemes tecnològics nets.

Hi ha molta cosa a fer!

MATEU XAVIER ARTIGUES PUIGCERVER

FONTS INFORMATIVES

Josep Pulg, Vigatà, Enginyer industrial i ecologista. Fa docència i investigació a la Universitat. Participa en una coop. d'energies renovables. Ensenya recursos energètics als futurs geògrafs AVUI 30 d'abril de 1990 — Instància paper reciclat. ELS VERDS, S gorb.



ESCRIT

EXCURSIONISTA

Dia a dia ens adonem del gran deteriorament que sofreix la natura, i açò repercuteix inevitablement en la nostra qualitat de vida, i el veiem els dies de mal temps en les ciutats, tots els mals que pateixen degut a la contaminació, i ens podem fer la pregunta, estem carregant-nos el planeta? El clima està canviant per a pitjor, els incendis forestals afavoreixen la desertització, a la volta que recalenten l'atmosfera. Cada dia la selva amazònica sofreix la crema, tala o roturació d'una superfície equivalent a quatre vegades la ciutat de Ceuta, és a dir, 30.000 km². de selva cada any, i tot això l'únic que provoca és desert. O sigui, que si els pronòstics anunciats per diferents models de simulació, en els cent pròxims anys, els deserts avançaran cap a latituds més altes. Tota la conca del Mediterrani podria vorés seriosament afectada, a més a més dels Estats Units i Austràlia.

Però anem a centrar-nos més en la nostra comarca, que no són pocs els problemes que tenim, com la ubicació indiscriminada sense estudi previ, d'urbanitzacions, la reducció d'espais vegetals i animals, que de no parar, ens abocarà inevitablement a que les pròximes generacions no puguem gaudir el poc que ens han deixat a nosaltres.

Aquest Centre Excursionista Pedreguer no és la primera —ni l'última— vegada que fa patent aquest problema, ho hem vingut dient sobre el polèmic Rally de les Planes del Montgó —i que conste que com a esport no en tenim res a dir— que és vergonyós —i ens ha donat la raó la Junta Rectora del Parc Natural del Montgó— que una cursa d'aquestes característiques es permetera fer en un parc natural, que l'organització a més a més es deixara les escombraries, i que no tinguera ni la delicadesa, no sols de retirar-les, sinó de no posar contenidors per a que els espectadors no l'embutaren. Fa un temps, van tindre l'oportunitat d'anar a dalt del Montgó, en la Marxa Popular per Muntanya, a la qual vam convidar a tot el poble de Pedreguer, podent vore la situació que ens ha portat la mala administració, de les Administracions locals de la comarca, que han fet de la Marina Alta una ciutat residencial, que no ha arribat al cim del Montgó gràcies al qualificatiu de Parc Natural.

Aquest mes passat el Centre Excursionista Pedreguer va celebrar el seu 19è. aniversari fundacional, en l'acampada que el Centre organitza per aquest motiu, i ja tenim els ulls posats en l'any 1991, en el qual celebrarem els vint anys des que un grup de gent, presidit pel que junt al Centre celebra el seu 20è. aniversari com a president, Enric Poch i Romero, van decidir formar i fundar el que és avui en dia una associació amb solera, dins del País Valencià. I anem a fer-ho organitzant a més a més de totes les activitats que fem actualment tots els anys, l'Acampada Regional de la Federació Territorial Valenciana de Muntanyisme, i d'altres que anirem donant a conèixer més endavant.

També aquest Centre Excursionista vol convidar a tot el poble de Pedreguer a formar part activa d'ell, ja que tenim les portes obertes a tots sense discriminació de cap tipus.

Per acabar, sols dir-vos que el Centre Excursionista Pedreguer també participa activament en aquestes festes de juliol, organitzant el Rally Humorístic i la Volta a Peu a la Vila de Pedreguer.

BONES FESTES A TOTS I TOTES.

COMITÉ DE PROPAGANDA I PREMSA
DEL
CENTRE EXCURSIONISTA PEDREGUER

QUÉ ÉS LA MÚSICA

La música és l'art més antic que es coneix. Existeix des de que l'home apareix al món, i se n'ha servit per a transmetre, de generació en generació, la cultura d'un poble. Les civilitzacions d'Egipte, Grècia i Roma, consideraven la Música com a part fonamental per a la bona formació de l'individu. Als nostres dies, sabem que no sols s'estudia aquest art per tal d'ampliar coneixements, sinó que, a més a més, pot dur a ser un mitjà de treball com altre qualsevol, sempre que es tinguin els estudis necessaris.

De què es compona l'estudi de la Música?

Es compona de diverses matèries o assignatures, com qualsevol altra disciplina. Aquestes matèries són:

SOLFEIG: Consisteix en cantar i entonar les notes musicals.

TEORIA: Estudi de les normes per les quals es regela la música.

I aprendre a tocar un instrument, ja que serà aquest, la nostra eina de treball.

Les matèries ans exposades, s'agrupen al seu torn, en tres nivells o graus d'ensenyament: Grau Elemental, Mitjà i Superior.

Havent explicat això, direm que la Música és una carrera universitària que està a l'abast d'aquelles persones que vulguen estudiar-la.

I, ON S'ESTUDIA?

No fa molts anys, sols es podia estudiar als Conservatoris o escoles superiors de música, però actualment, en quasi tots els pobles existeixen escoles de música capacitades per a impartir els cursos del grau Elemental i Mitjà, és a dir, que en aquestes escoles s'inicia a l'alumne fins que aprobe els quatre primers cursos, havent d'anar després al Conservatori per a poder fer el grau Superior i finalitzar així la carrera. Encara que aquestes escoles de música estan allunyades dels Conservatoris, els ensenyaments que es donen estan sempre supervisats pels professors d'aquests centres, donant-los així el caràcter d'estudis oficials.

TENIM ESCOLA DE MÚSICA A PEDREGUER?

Sí, en tenim, i fa uns quants anys que, gràcies a les ajudes econòmiques que rep de l'Ajuntament i a les quotes que satisfan els alumnes, disposa d'un cos de professors (8), que ensenyen Solfeig, Teoria Musical, Dictat musical, Cant coral, Piano i instruments de Vent-Fusta i Vent-Metall. Aquesta escola s'ubica actualment a les Escoles Velles, a la Glorieta de la Creu i l'horari de les classes és de 18,30 h. a 20,30 h.

QUI POT ESTUDIAR MÚSICA?

Totes les persones que vulguen ampliar els seus coneixements i desenvolupar una art plàstica que desperte els nostres més nobles sentiments. No es discrimina a ningú, ja siga home o dona, jove o major, sols és necessari, com a qualsevol estudi, tenir il·lusions i creure en allò que estem fent i disposar d'un instrument per a poder crear aquest art.

L'Escola de Música està oberta a tots per a que tots tinguin la possibilitat d'apropar-se a l'estudi de la manifestació cultural més antiga i més lligada a l'home.

I... QUIN FUTUR TÉ LA MÚSICA COM A PROFESSIÓ?

El camp de desenvolupament és bastant ampli. Es pot escollir entre ensenyar la música en centres d'ensenyança, escoles, acadèmies, conservatoris o cultivar la música i donar-la a conèixer com a solistes d'un instrument, concertistes o formant part d'una Banda o agrupació musical.

Esperem que el que hem exposat sobre aquest tema siga suficientment aclaratori per a les possibles preguntes que es puguin fer i, si necessiten més informació, a l'Escola de Música tenen uns amics que els explicaran més detalladament tot allò que vulguen saber sobre l'Art musical.

GRÀCIES

Com tot ensenyament universitari, necessita tenir el COU per a poder finalitzar la carrera.

Per a poder cursar el Grau Mitjà i el Superior, han d'anar al Conservatori, però cal dir que totes aquestes matèries són compaginables, és a dir, que es pot estudiar un curs de solfeig i al mateix temps un curs d'instrument.

PERE PASQUAL FORNÉS
Professor de l'Escola de Música

Animació, Animador i Informació Jovenil

Moltes persones del poble no saben que és:

- A) ANIMACIÓ JOVENIL
- B) ANIMADOR JOVENIL
- C) INFORMACIÓ JOVENIL

Intentaré explicar aquests tres punts. Podríem començar pel primer.

A) ANIMACIÓ JOVENIL

Parlar d'animació jovenil no és res més que parlar d'animació Socio-Cultural entre els grups de jòvens.

L'Animació Jovenil és aquell procés d'intervenció social que combina l'educació amb el temps lliure jovenil, amb la participació social dels jòvens i amb la creació cultural jovenil.

L'Animació Jovenil no pot comprendre's sense empatitzar amb els problemes que viu la joventut.

Parlar d'animació jovenil és sinònim de parlar dels jòvens i les seues relacions, dels jòvens i el temps lliure, dels jòvens i l'ocupació, etc.

B) ANIMADOR JOVENIL

Es aquella persona que treballa amb els jòvens en el marc associatiu, en l'àmbit de l'animació en el temps lliure.

També realitza un treball tècnic basat en la relació personal amb els destinataris, és l'agent intencional que intervé en el procés d'animació.

Treballa per a entitats públiques gestionant els programes municipals d'animació.

Les funcions del animador són:

- 1.—Programar i coordinar activitats.
- 2.—Dinamitzar i animar grups de treballs i trobades.
- 3.—Executar activitats.
- 4.—Oferir informació i recursos als jòvens.
- 5.—Avaluar les activitats.
- 6.—Promoure l'associacionisme jovenil.
- 7.—Dirigir un centre de vacances (campaments...).

Els camps d'actuació són els següents:

- a) Associacions jovenils.
- b) Moviments educatius.
- c) Activitats extraescolars.
- d) Programes de prevenció i promoció.
- e) Centre de vacances.
- f) Casa de joventut.
- g) Àrea de joventut de l'Ajuntament.

En els pròxims anys trobarem animadors professionals en: Activitats extraescolars, Programes de prevenció, etc.

C) CENTRE D'INFORMACIÓ JOVENIL

En aquest poble encara no es sent parlar de centre d'informació jovenil, però està pensat montar una oficina d'informació jovenil el pròxim any.

L'Oficina d'Informació és el lloc on podrien anar els jòvens a informar-se sobre les següents activitats:

1.—Activitats organitzades pels Ajuntaments, Autonomies, Administració Central i Internacional.

2.—Activitats culturals i de temps lliure com poden ser: Campaments, Acampades, etc.

3.—Activitats esportives, com són: Competicions, instal·lacions, etc.

4.—Estudis i eixides professionals: Centres, possibilitats, avantatges i inconvenients...

5.—Viatges i vacances: conèixer nous i interessants llocs.

L'Oficina d'Informació Jovenil assessoraria d'una manera concreta i personalitzadora amb tot el que afecte al jove amb relació a:

- a) Ocupació
- b) Legislació
- c) Estudis
- d) Salut

També ajudaria a entrar en contacte amb altres jòvens i a resoldre qualsevol problema que al jove se li presente.

DORA FORNÉS

Animadora Jovenil de l'Ajuntament

SERVEIS SOCIALS A PEDREGUER

BENJAMÍ ESTRADA - Psicòleg

Presentació: Volem oferir a través d'aquest modest resum una mostra de les activitats de serveis socials que es desenvolupen a Pedreguer. Donem les gràcies a tots els que han fet possible aquesta informació. Donat que un important percentatge de persones de Pedreguer són majors de 65 anys, un dels programes de treball social que estem realitzant és el de Tercera Edat. Aquest programa el realitzem l'equip base de serveis socials format actualment per:

Assistent social, Encarnación Uribarren

Assistent social, Ana Rey

Psicòleg, Benjamí Estrada

Guí. —1.—RESIDÈNCIA DEL CARME DE TERCERA EDAT DE PEDREGUER

2.—INFORMACIÓ VEHICLE DE SERVEIS SOCIALS I CENTRE SOCIAL PEDREGUER

3.—INFORMACIONS SOBRE LA MANCOMUNITAT DE SERVEIS SOCIALS

4.—INFORMACIONS SOCIALS

5.—JORNADES DE TERCERA EDAT de 1989.

6.—JORNADES DE TREBALL SOCIAL EN TERCERA EDAT 1990.

1.—RESIDÈNCIA DEL CARME DE TERCERA EDAT DE PEDREGUER

La Residència del Carme de Pedreguer és una Residència de Tercera Edat per atendre a persones amb necessitats físiques, econòmiques o socials. Persones que per alguna raó no poden estar en la seua casa per penjar la seua integritat general. Tenen ABSOLUTA preferència aquelles persones amb menys recursos i més pobres. Cadascú aporta en la mesura de les seues possibilitats generals.

Places.—Total 50. Van ser ampliades en 1986.

Descripció dels serveis actuals:

Ampliació fins a 50 places.

Aula de Rehabilitació

Reforma Completa de l'edifici Fundacional.

Reforma Terrassa Interior.

Ascensor.

Equipament Industrial: cuina, llavador, etc.

Personal.—Està format per Religioses Carmelites que dediquen el seu esforç i dedicació a l'atenció dels vells del Centre amb una gran abnegació i voluntat de Treball. Cal recordar que properament es complirà el Centenari de la Revda. Elisea Oliver Molina fundadora de l'Orde i natural de la veïna localitat de Benidoleig. Volem manifestar públicament el nostre agraïment al treball de les Religioses Carmelites que és de satisfacció de tots. La Superiora D.^a Manuela Alba García es desviu en la dedicació i gestió del Centre. També disposem de personal de neteja i auxiliar que treballa puntualment durant l'horari laboral per l'atenció del Centre. És de satisfacció de tots el desenvolupament del treball que va realitzant-se.

Detall dels Serveis:

Servei Metge a través de la Seguretat Social. Centre de Salut.

Habitacions Individuals i dobles

Ascensor

Sala d'estar amb TV i aire condicionat

Patís Exteriors

Llavador Industrial i secadora.

Despatxos metges i de direcció

Cuina Industrial

Càmares frigorífiques de gran capacitat

Capella

Servei Religios

Sala de Juntas. Telèfon

Serveis Socials a través de l'EQUIP BASE DE SERVEIS SOCIALS.

AULA DE FISIOTERÀPIA

És voluntat de la Junta de l'Asil millorar progressivament els serveis que hi ha en el Centre ampliant els recursos. Ja en el programa de festes de 1988 informaven del final de les Obres de l'Aula de Rehabilitació. Actualment en març de 1990 ha començat a funcionar provisionalment el AULA DE REHABILITACIÓ. Està dirigida per D. José Arellano Galvan, Fisioterapeuta que en horari habitual de 5 a 8 realitza l'atenció. Aquest començament provisional ha manifestat el gran interès i demanda pel nostre servei de rehabilitació. Treballa preferentment amb els Vells de l'Asil i pot atendre dintre de les limitacions a altres veïns de la localitat amb una quota moderada.

PERSPECTIVES de 1990

AMPLIACIÓ JARDI RESIDÈNCIA Està estudiant-se detalladament l'ampliació del jardí de la Residència per donar més espai exterior al Centre.

OBRES WC I ALTRES.—Han estat realitzades Obres en tots els WC del Centre per tal de millorar el sistema d'aigües residuals del Centre.

OBRES REFORMA REBOST I CÀMARA FRIGORÍFICA Han estat també realitzades Obres en l'habitació que ocupa la càmera Frigorífica i Rebost.

OBRES TRASTER I MATERIALS. S'han realitzat Obres en l'edifici annex a l'escorxador municipal per tal de tindre lloc per ampliar els menjars en reserva, així com altres mobles del Centre.

AMPLIACIÓ PERSONAL.—Ha estat ampliat el personal auxiliar del Centre per tal de donar un major servei en l'atenció als vells.

FUNCIONAMENT OBRA REFORMA EDIFICI FUNDACIONAL HABITACIONS RELIGIOSES: Funcionen amb tota normalitat i ple rendiment les habitacions reformades en l'edifici fundacional que actualment estan dedicades a les Religioses Carmelites que tanta dedicació i voluntat realitzen en el Centre.

VEHICLE RESIDÈNCIA

Entra en les previsions del Centre i gràcies a les possibles subvencions de la Conselleria de Treball l'adquisició d'una FURGONETA per al servei general del Centre, tant per als Maials i Vells com per a materials propis del Centre. Desitgem siga aquesta una altra realitat important en la Residència.

AGRAÏMENTS

Cal destacar l'esforç que realitza el M. I. Ajuntament de Pedreguer amb la Presidència d'En JOSEP CASTELLÓ I VIVES. També cal destacar l'esforç i dedicació de la Junta del Patronat, així com la Gerència de D. Vicente Aguilles Barber. Assenyalar la voluntat de les Religioses Carmelites, Superiora Manuela Alba García, Personal del Centre i poble en general.

També agrair a:

CONSELLERIA DE TREBALL I SEGURETAT SOCIAL. DIRECCIÓ GENERAL DE SERVEIS SOCIALS. DELEGACIÓ TERRITORIAL DE SERVEIS SOCIALS A ALACANT. MANCOMUNITAT DE SERVEIS SOCIALS DE LA MARINA ALTA.

CENTRE SOCIAL

Continuen les Obres d'ampliació del Centre Social Municipal de Pedreguer. Desitjem que aquesta siga una altra de les realitats socials del nostre poble per dedicació a tota la població en general i preferentment al sector de tercera edat.

El Llar del Pensionista ha rebut en 1989 una Subvenció de la Conselleria de Treball de 250.000 ptes. També ha rebut subvenció per Equipament de 16.000 ptes. Les previsions de 1990 són de rebre 300.000 Ptes. en concepte de SUBVENCIÓ per ACTIVITATS 1990 de la mateixa Conselleria.

VEHICLE DE SERVEIS SOCIALS

La CONSELLERIA DE TREBALL ha donat a la Mancomunitat un vehicle de serveis socials, una furgoneta Citroën C-15 diesel matricula V-1108-CY. Totes les despeses són a càrrec de la Conselleria. Es dedica a transport dels 3 membres dels serveis socials pels 9 pobles de la mancomunitat i els altres 9 pobles del voltant. El cotxe disposa de full de ruta, aparcament, etc. És un important instrument de treball: és el primer vehicle que hi ha en tota la Comunitat Autònoma per als equips de Serveis Socials.

QUÈ ES LA MANCOMUNITAT

La mancomunitat és una agrupació d'Ajuntaments que treballen junts per a donar uns serveis socials.

Els municipis de la mancomunitat són 9: Benidoleig, Ondara, Orba, Pedreguer, El Verger, Alcanal, La Llosa de Camatxo, Setla, Mira-rosa, Mirafior, Sagra, Beniarbeig.

La Mancomunitat disposa d'un pressupost de 9.840.000 ptes. D'aquest pressupost tindrà de subvenció en 1990 4.240.230 ptes. per l'Equip Base de la CONSELLERIA DE TREBALL.

La diferència és pagada proporcionalment per cada Ajuntament. També la representació dels Ajuntaments és proporcional al nombre d'habitants. Actualment la Comissió Gestora està formada per: President, Josep Castelló Vives; Vicepresident, Robert Miralles Cebrià; Vicepresidenta, Maribel Feliz B. Vocals: Per l'Ajuntament de Benidoleig, Juan Mengual Arbona; per l'Ajuntament d'Ondara, Juan Martí C.-Gabriel Ferrando L.; per l'Ajuntament d'Orba, Angel Pérez T.-José Climent L.; per l'Ajuntament de Pedreguer, Vicente Rodríguez Llácer-José Salvá Monllor-Antoni Server Carrió; per l'Ajuntament de Sagra, José Femenia C.; per l'Ajuntament d'El Verger, Irene Catalá M.-Joan Josep Garcia R.; per l'Ajuntament de Setla, Mira-rosa i Mirafior, José Andrés Caselles-Jaume Vives Moncho. El Secretari és el de l'Ajuntament de Pedreguer, Vicente Juan Angel Ricart.

INFORMACIÓ

A.I.N.P. (Ajudes Individualitzades no Periòdiques). La Mancomunitat disposa d'una quantitat anual per ajudes econòmiques. Aquestes es concediran en un moment puntual i segons el grau de necessitat, en base a una problemàtica existent, situació econòmica, familiar...

S.A.D. (Servei d'Ajuda a Domicili). També es disposa d'una quantitat per a la prestació d'aquest Servei especialment dirigit a aquelles persones majors o minusvàlides, que precisen d'una ajuda en les tasques domèstiques o d'higiene personal. Es tindrà en compte la situació familiar, econòmica...

PENSIÓ L.I.S.M. (Llei d'Integració Social de Minusvàlids).

de 18 anys, amb una minusvalua superior al 33%, percebran 3.000 ptes.

de 18 anys, amb una minusvalua superior al 65%, percebran 21.000 ptes.

PENSIÓ DEL F.A.S. (Fons d'Assistència Social). Aquestes pensions poden ser percebudes per malaltia (InvalideSA total) i anclanitat + de 66 anys. Es percep 21.000 ptes. i és per aquelles persones que no hagen cotitzat res o els suficients anys, tenint en compte els ingressos del marit, esposa, fills...

LES PENSIONS NO CONTRIBUTIVES (Darrerament anunciades a la TV, ràdio...). Encara es troba en tràmit pel Consell de Ministres, sense que haja res establert.

JORNADES DE TREBALL SOCIAL EN TERCERA EDAT DE 1989

Des de 1988 vam començar a treballar coordinadament els Presidents, Secretaris i membres de les Junes Directives, amb la direcció de Doña Francisca Donoso. Vam realitzar cada dos mesos una reunió estudiant totes les problemàtiques dels vora 4.000 persones majors de 65 anys de la nostra mancomunitat.

Vam estudiar fer una JORNADA DE TREBALL reunint directament a tots els membres de les Junes Directives de cada poble (que eren 24 per Junta). La data a realitzar va ser el dia 5 d'octubre de 1989. Va finançar l'acte l'Excm. Diputació Provincial d'Alacant, i van intervenir tècnics com Dr. Sanjuan sobre medicina, Marcial Martínez, Direcció General de Serveis Socials, cap del servei de Tercera Edat de la Conselleria de Cultura, D. Agustín Jiménez. Es va entregar a cada participant una carpeta amb tota la documentació sobre 3.ª Edat. Van estar presents en l'acte D. Antonio Torres Salvador, D. Gral. Serv. Socials: D. Enrique Bas, Diputat Provincial de Serv. Socials; D. Lluís Gómez, Delegat Territorial de Serveis Socials; D. Josep Castelló Vives, President de la MANCOMUNITAT i Alcalde de Pedreguer.

Van treballar els Jubilats en grups, expressant les seues opinions sobre diferents qüestions socials. Aquestes són les IMPORTANTS CONCLUSIONS DE 1989 sobre LA TERCERA EDAT EN ELS NOSTRES 9 pobles de la MANCOMUNITAT:

CONCLUSIONS FINALS DELS DIFERENTS GRUPS

TEMA DE SANITAT

Manca de personal sanitari als pobles menuts.

Problemes mèdics els caps de setmana.

En alguns pobles els locals del Metge no estan adequats a les necessitats.

Manca d'una fitxa amb l'historial de cada pacient.

Manca d'un especialista en Geriatria i Medicina Preventiva.

CULTURA

Faria falta una Aula de la Tercera Edat subvencionada per la Conselleria.

Els locals no disposen de Biblioteca. Faria falta almenys una biblioteca ambulant.

Més viatges culturals i excursions recreatives.

Continuïtat d'aquestes Jornades per la seua gran acceptació.

PENSIONS

Manca d'informació sobre pensions. Proposem que l'oficina de la Seguretat Social de Dénia es desplaçara als pobles per a fer xerrades sobre les millores de les pensions i d'altres temes.

Tots es queixen de les actuals pensions. S'hauria d'ajustar la pensió mínima al salari base.

Les més desfavorides són les viudes.

MANTENIMENT DELS CLUBS

Tots pensen que les quotes són necessàries per al manteniment dels locals i poder realitzar alguna activitat.

Hi ha diferents opinions sobre les obligacions de les quotes.

En general estan satisfets de la col·laboració que realitzen els respectius Ajuntaments.

LOCAL

ONDARA: Insuficient, però pendent de la nova construcció d'un altre local.

LA LLOSA: En límits de construir.

ELS POBLETES: Està en construcció.

SAGRA: En límits de construir.

BENIDOLEIG: Local molt menut.

EL VERGER: Està previst ampliar-lo.

PEDREGUER: Està previst ampliar-lo i pendent d'uns nous lavabos i un ascensor.

ORBA: El local és adequat.

ACTIVITATS DINS DELS LOCALS

Jocs de taula, balls, viatges culturals, teatres i recitals, vídeos i pel·lícules.

La participació va ser de més de 200 persones, la reunió va realitzar-se en el CINE MODERNO de PEDREGUER i després es va anar a un menjar de treball amb orquestra i ball, a BENIDOLEIG.

ESTEM PREPARANT PEL 1990 les segones JORNADES DE TREBALL SOCIAL EN TERCERA EDAT de la MANCOMUNITAT, amb vora 280 participants i Ondara com a lloc de treball. Es celebraran aproximadament en JULIOL, amb menjar en la COVA DE LES CALAVERES.

PRIORIDAD DEL HOMBRE SOBRE TODA LA CREACION

Muy estimados pedregueros y visitantes:

En un mundo dominado por la técnica, distraído por el consumo, proyectado hacia el materialismo y confundido entre los «valores» que hoy predominan, el hombre parece perder el sentido de su verdadero ser, de su auténtico significado, viéndose abocado a desempeñar un rol en el tejido social que no es el suyo: ser considerado como si de una cosa se tratara y no de un ser humano. Este hecho desdibuja la naturaleza de cada ser humano, mostrando una «fotografía» movida de la realidad.

Cuando el tercer milenio de nuestra era está próximo, el hombre aparentemente se halla perplejo sobre su posición en el entramado cósmico.

Si nos detenemos a auscultar ese mundo, veremos cómo en el fondo late una tensión, en la que el hombre, al reflexionar sobre su papel, no acepta ese horizonte de futuro, que ante él se proyecta. Pues como señala Erich Fromm «en esta época la meta no es dominar la naturaleza, sino la técnica, las fuerzas sociales irracionales y a las instituciones que amenazan la supervivencia de nuestra sociedad y quizá de toda la especie humana».

En la raíz de la cuestión, una vez más, nos encontramos con la necesidad de interrogarnos filosóficamente sobre qué es el hombre, de dar respuesta en función de sus primeras causas y últimos principios. Sólo sabiendo qué es el hombre, podremos contestar de forma coherente a las distintas interrogantes, que en torno a él se suscitan desde un punto de vista existencial.

El hombre, por ser el gran actor y protagonista de la historia, no puede abdicar de su peculiar naturaleza y de cuanto importa ontológica y éticamente. No puede caer en la pasividad para dejarse dominar por la técnica, no puede permanecer impasible ante las agresiones, que en su dignidad sufre, no puede limitarse a «tener», a «poseer», sin más mira que su propia satisfacción personal, acarreado un debilitamiento de su ser; no puede dejarse utilizar como «cosa» en contra de su propia dignidad.

Sería ingenuo quedarnos en lo aparente, sin alumbrar unos criterios de valoración, una jerarquía de valores, que restablezcan el supuesto orden perturbado y anuncien el alba de una nueva sociedad, en la que el hombre reconozca, tome conciencia de su identidad.

El Papa Juan Pablo II nos da la clave interpretativa de la esencia y dignidad del hombre: «Entre todas las criaturas de la tierra, sólo él es "persona", sujeto consciente y libre y, precisamente por eso, "centro y vértice" de todo lo que existe sobre la tierra. A causa de su dignidad personal el ser humano es siempre un valor en sí mismo y por sí mismo y como tal exige ser considerado y tratado. Y, al contrario, jamás puede ser tratado y considerado como un objeto utilizable, un instrumento, una cosa.

La dignidad personal es el bien más precioso que el hombre posee, gracias al cual supera en valor a todo el mundo material. Las palabras de Jesús: «¿De qué le sirve al hombre ganar el mundo entero, si después pierde su alma?» (Mc 8, 36) contienen una luminosa y estimulante afirmación antropológica: el hombre vale no por lo que «tiene» —¡aunque

poseyera el mundo entero! —, sino por lo que «es». No cuentan tanto los bienes de la tierra, cuanto el bien de la persona, el bien que es la persona misma.

La dignidad de la persona manifiesta todo su fulgor cuando se consideran su origen y su destino: creado por Dios a su imagen y semejanza. Por eso toda violación de la dignidad personal del ser humano grita venganza delante de Dios, y se configura como ofensa al Creador del hombre.

La dignidad personal constituye el fundamento de la «igualdad de todos los hombres entre sí». De aquí que sean absolutamente inaceptables las más variadas formas de discriminación que, por desgracia, continúan dividiendo y humillando la familia humana: desde las raciales y económicas a las sociales y culturales, desde las políticas a las geográficas, etc.» (Exhortación Apostólica «Christifideles Laici», 37).

Indudablemente, es motivo de esperanza el hecho de la amplia aceptación que a nivel universal los derechos humanos despiertan.

Confiamos en que el hombre al fin reaccione, y con la fuerza de su razón y la ayuda divina acepte y haga realidad el mensaje de amor, de fraternidad y de paz que el Hijo de Dios nos dio al encarnarse y restablecer la dignidad del hombre, como hijo de Dios.

Que San Buenaventura, grande en sabiduría divina y grande en humanidad nos ayude a todos a tener unas Fiestas Patronales ricas en alegría, respeto y fraternidad.

JESÚS BLANQUER
Cura Párroco



ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER

JUNTA LOCAL

PEDREGUER

La Delegación Local, da las más expresivas gracias al Pueblo de Pedreguer, por la recaudación obtenida de ptas. 800.000, en la pasada campaña 1989 y remitidas a la Delegación Provincial de Alicante.

Gracias por la ayuda material de Vds. y sobre todo la ayuda moral que nos obliga a proseguir en el camino emprendido.

Esperamos y agradecemos tu donativo.

Ayúdanos y te ayudarás.

LA DELEGACION

PROGRAMA DE FESTES 1990

DIVENDRES, DIA 13

13,00 hores: Cercavila per la DOLÇAINA I TABALET anunciant el començament de les FESTES.

23,00 hores: Una XARANGA començarà a animar les FESTES amb la seua actuació per tota la plaça.

24,00 hores: Entrada de CAVALCADURES I CARRUATGES acompanyats per la BANDA DE MÚSICA i la DOLÇAINA I TABALET. A continuació es dispararà una FABULOSA TRACA i tot seguit la I ENTRADA DE BOUS PEL CARRER MESTRE SERRANO.

DISSABTE, DIA 14

13,00 hores: Volteig de Campanes.

20,00 hores: Cercavila per la BANDA DE MÚSICA.

23,30 hores: PRESENTACIÓ DE LES FESTES amb l'assistència de primeres Autoritats i a continuació l'espectacle musical de AL BANO & ROMINA POWER.

DIUMENGE, DIA 15

FESTA DE SANT BONAVENTURA

08,00 hores: Volteig de Campanes.

08,30 hores: Despertada per la DOLÇAINA I TABALET.

09,30 hores: Cercavila per la BANDA DE MÚSICA

12,00 hores: MISSA solemne cantada per l'AGRUPACIÓ VOCAL SANTA CREU, en honor al nostre patró SANT BONAVENTURA

13,00 hores: Tradicionals CARRERES DEL GALL.

14,00 hores: Gran MASCLETADA en els PÒRXES.

19,00 hores: La Comissió recorre les Taules de Postulació Contra el Càncer.

19,30 hores: OFRENA DE FLORS al nostre patró SANT BONAVENTURA, convidant a tot el poble a què faci la seva ofrena.

20,30 hores: Solemne PROCESSÓ amb el nostre Patró. Queden convidats a la mateixa tots els veïns i forasters. A continuació es dispararà un extraordinari CASTELL-MASCLETADA a càrrec de la PIROTÈCNIA ARNAL DE MONCADA.

24,00 hores: Ball - Espectacle amenitzat per "SANTANÉ Y SU GRAN ORQUESTA"



DILLUNS, DIA 16

FESTA DE LA MARE DE DÉU DEL CARME

08,00 hores Volteig de Campanes

08,30 hores Despertada per la DOLÇAINA I TABALET

09,30 hores CERCAVILA per la BANDA DE MÚSICA

12,00 hores: MISSA cantada a la Capella de l'ASIL-HOSPITAL en honor a la MARE DE DÉU DEL CARME.

12,00 hores: Solta de Bous.

19,30 hores: II Entrada de Bous.

24,00 hores: Soltada de Vaquetes.

03,00 hores: CORDADA amb solta de BOUS DE FOC, I NIT DE FOC, a càrrec de PIROTÈCNIA ARNAL

DIMARTS, DIA 17

08,30 hores: Despertada per la DOLÇAINA I TABALET.

12,00 hores: III Entrada de Bous

19,30 hores: Solta de BOUS

24,00 hores: Ball amenitzat per "ETHEL Y ORQUESTA MALVARROSA".



DIMECRES, DIA 18

08,30 hores: Despertada per la DOLÇAINA I TABALET.

09,00 hores: XXIII Cursa Ciclista organitzada



da pel Club Ciclista de Pedreguer.

10,00 hores: RALLYE HUMORÍSTIC organitzat pel Centre Excursionista

19,30 hores: IV Entrada de BOUS.

24,00 hores: Ball amenitzat per l'orquestra ELS MAGNÍFICS.

03,00 hores: Solta de Vaquetes.

DIJOUS, DIA 19

DEDICAT ALS XIQUETS

08,30 hores: Despertada per la DOLÇAINA I TABALET

10,15 hores: La Comissió Infantil acompanyada de tots els xiquets i xiquetes i de la DOLÇAINA I TABALET, es dirigirà a l'Església des de l'Ajuntament per assistir a la santa Missa.

11,00 hores: Gran FIRA INFANTIL amb jocs i diversions per a tots, al Carrer Major i Av. d'Alacant

FERIA DE LOS NIÑOS



12,00 hores: V ENTRADA DE BOUS per a xiquets.

18,00 hores: Espectacle Infantil de TITELLES, XOCOLATE I MAGDALENES I FARTONS per als xiquets i xiquetes, als PORXES, obsequi de "MAS Y MAS", lliurament dels premis literaris i tot seguit "DANSA" INFANTIL I

DANSES amenitzat pel grup COR I DANSES "LA MARINA".

24,00 hores: VI Entrada de Bous.

03,00 hores: Nit de Foc.

DIVENDRES, DIA 20

08,00 hores: VII Entrada de Bous

12,00 hores: Solta de Bous.

14,00 hores: CONCURS DE BEVEDORS DE CERVESA, obsequi de Cerveses "El Aguil·la", carreres de tot tipus, i CONCURS DE PAELLES amenitzat per una XARANGA. Tot a la Plaça.

20,00 hores: Solta de Bous



24,00 hores:
Nit de Rock
en l'Avin-
guda de la
Constitu-
ció, a càrrec
dels famo-
sos grups
"LOSENE-
MIGOS" I
"B U R -
N I N G"



24,00 hores:
Solta de vaquetes en la Plaça.

DISSABTE, DIA 21

08,30 hores: Despertada per la DOLÇAINA I TABALET.

12,00 hores: Solta de Bous.

13,00 hores: Volteig de Campanes.

20,00 hores: Gran CAVALCADA DE CARROSES I GRUPS A PEU. Aquestes carrosses es faran sota les condicions i premis indicats amb anterioritat.

24,00 hores Solta de vaquetes i BOU EMBO-LAT (Aquest bou s'embola per primera vegada).

DIUMENGE, DIA 22

FESTA DE SANT ROC

08,30 hores: Despertada per la DOLÇAINA I TABALET.

10,30 hores: XIX VOLTA A PEU a la Vila de Pedreguer, organitzada pel Centre Excursionista.

12,00 hores: MISSA solemne en honor a SANT ROC, cantada per l'agrup. Vocal SANTA CREU.

19,30 hores: VIII Entrada de Bous.

24,00 hores: Ball amenitzat per l'orquestra "LA CLANDESTINA"

03,00 hores: Solta de Vaquetes fins a la matina-da.



PROGRAMA D'ACTES RELIGIOSOS

DISSABTE 14

19,30 h.: Missa.

20,30 h.: Missa.

DIUMENGE 15 SANT BONAVENTURA

8 h.: Missa

12,30 h.: Missa solemne

18,30 h.: Missa.

19,30 h.: Ofrena.

20,30 h.: Processó.

DILLUNS 16 MARE DE DÉU DEL CARME

10 h.: Missa a la Parròquia.

12 h.: Missa solemne a l'Asil-Hospital.

DIMARTS 17

10 h.: Missa.

11 h.: Missa.

DIMECRES 18

10 h.: Missa.

11 h.: Missa.

DIJOUS 19

10,30 h.: Missa per als xiquets.

11 h.: Missa.

DIVENDRES 20

10 h.: Missa.

11 h.: Missa.

DISSABTE 21

18,30 h.: Missa.

DIUMENGE 22 SANT ROC

8 h.: Missa.

12 h.: Missa.

18,30 h.: Missa.

ADVERTENCIES

- 1.- *La Comissió de Festes es reserva el dret de canviar o suprimir qualsevol acte en dia i hora que estime oportú, sempre amb el desig de complaure al poble i contant amb la seua col.laboració.*
- 2.- ***Demanem s'abstingueu de pegar i maltractar els BOUS amb qualsevol objecte, sota pena de multa.***
- 3.- *Exceptuant les dues nits assenyalades com "NIT DE FOC", i considerant un deure de ciutadania respectar el descans, **queda totalment prohibit tirar coets.** Esperem la col.laboració de tots per a evitar sancions.*
- 4.- ***Queda totalment prohibit traure CADIRES del lloc de les Festes, així com maltractar-les o trencar-les, sota pena de multa i indemnització.***
- 5.- *Aquesta Comissió de Festes no es solidaritza necessàriament amb els articles dels seus col.laboradors literaris.*

ADVERTENCIAS

- 1.- La Comisión de fiestas se reserva el derecho de cambiar o suprimir cualquier acto, en día y hora que estime conveniente, siempre con el deseo de complacer al pueblo y contando con su colaboración.
- 2.- **Pedimos se abstengan de pegar y maltratar a los toros** con cualquier objeto, bajo pena de multa.
- 3.- Exceptuando las noches señaladas como "NIT DE FOC", y considerando un deber de ciudadanía respetar el descanso, **queda totalmente prohibido tirar cohetes.** esperamos la colaboración de todos para evitar sanciones.
- 4.- Queda totalmente **prohibido sacar sillas del lugar de las fiestas**, así como maltratarlas o romperlas, bajo multa e indemnización.
- 5.- Esta Comisión no se solidariza necesariamente con los artículos de sus colaboradores literarios.

PARA EL CAMPO Y LA CIUDAD



- Créditos Agrícolas
- Créditos Campaña
- Créditos Compra
- Libretas de Ahorro
- Planes de Pensión y Jubilación
- Tarjeta Visa



CAJA RURAL
PROVINCIAL DE ALICANTE

adler

MAQUINAS DE COSER

- * Industriales y Domésticas
- * Para Confección y Marroquinería
- * Accesorios y Recambios



brother



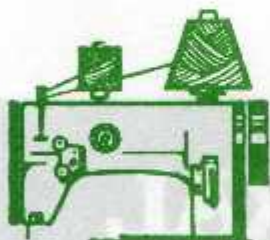
ALFA

Sistemas de almacenamiento cointra, s.a.

- * Estanterías Metálicas

JUAN MIGUEL ROSELLO SERVER

C/. Sol, 11 • Tel. (96) 576 11 72 • 03750 PEDREGUER (Alicante)

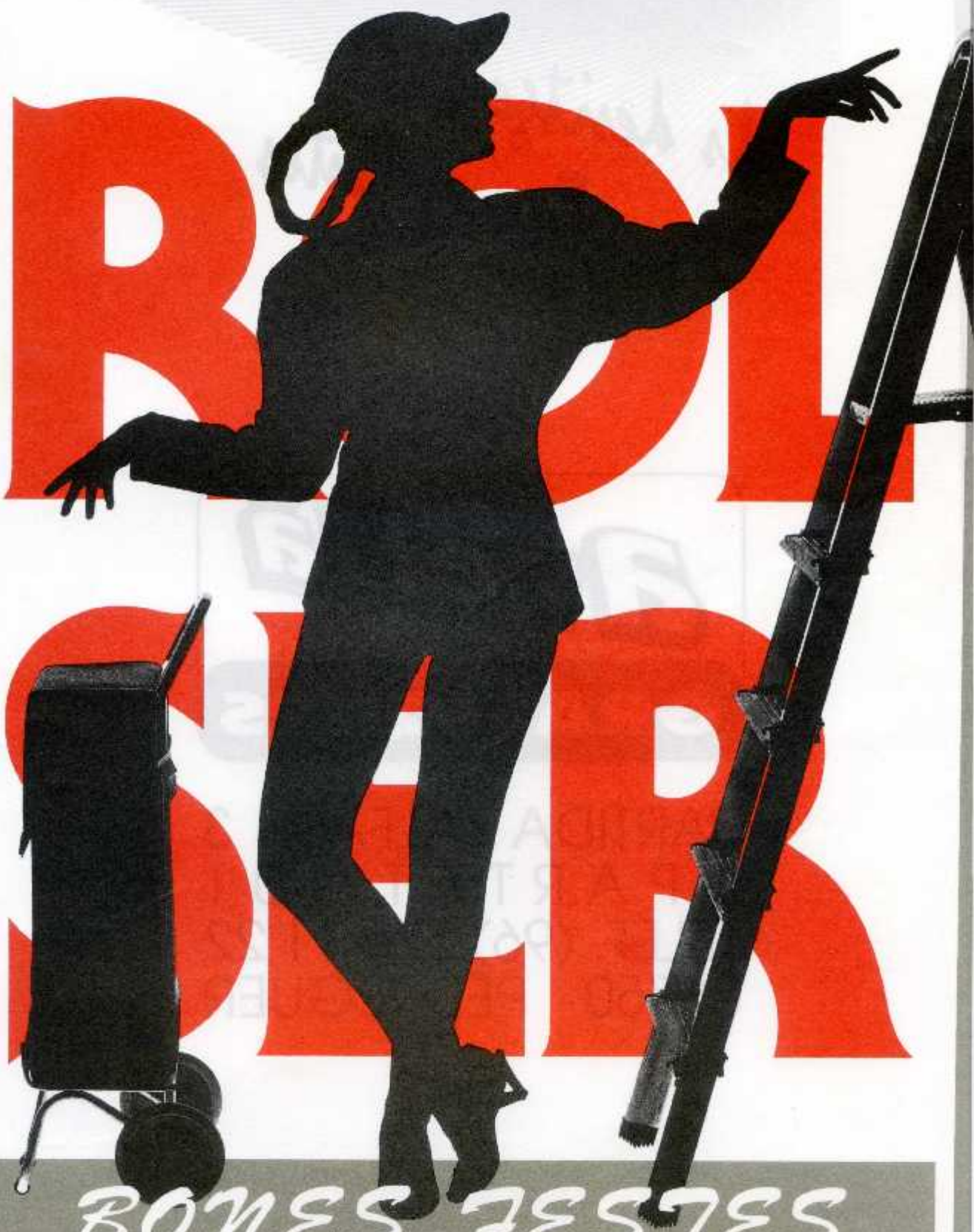


*Disponemos de depósito de hilos
Extensa gama de colores*

Murofil s.a.

Felices Fiestas

FABRICA DE HILOS PARA LA CONFECCION INDUSTRIAL



53LS37 785785

*Els desitgem
Bones Festes*

avellà

GRÀFIQUES

PARTIDA ALFÀS, 3
A PARTAT, 101
TELÈF. (96) 576 11 22
03750 PEDREGUER

23723F 23M08



C/ Porvenir, 58
Tel. 96/576 09 26
03750 PEDREGUER

**EMBOTITS
DE LA
MARINA**

Carnisseria
Rafael

Carnisseria

Rafael ha posat en els seus embotits tota l'antiga
saviesa de les coses fetes amb amor.

**BONES
FESTES**



C/ Cid. 11 Pedreguer
Tel. 576 02 46

winterthur

ASISTENCIA

winterthur
seguros

☐ SERVICIO DE
GRÚA EN ACCIDENTE
O AVERÍA DESDE EL
KM. 0

☐ TRANSPORTE O
REPATRIACIÓN DE
LOS OCUPANTES

☐ ASISTENCIA
JURÍDICA 24 HORAS



el camino más fácil.

winterthur
seguros

winterthur
vida

winterthur
protección jurídica

PIDA INFORMACIÓN A SU AGENTE
EN PEDREGUER

Auto Salvá, S. L.

Av. Augusto Villalonga, 2 - Av. Jaume I, 2
Tel. (96) 576 08 94 - Fax (96) 576 18 63
03750 PEDREGUER (Alicante)

Auto Salvá, S. L.



SERVICIO OFICIAL:

Av. Augusto Villalonga, 2 - Av. Jaume I, 2 • Tel.: (96) 576 08 94 • Fax: (96) 576 18 63 • 03750 PEDREGUER

CAFETERIA



J.J.



Plaza Mayor, 14 Teléfono 576 09 77 PEDREGUER

LES DESEA BUENAS FIESTAS

ANTONIO VALLES VIVES



Construcción y manutención de jardines

Pza. Mayor, 14 Tel. 576 09 77 03750 PEDREGUER

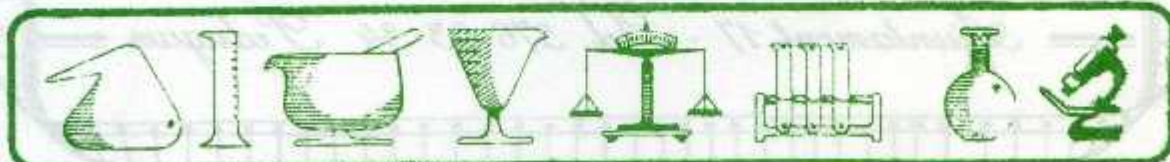
FARMACIA

ANALISIS CLINICOS

RICARDO GIL MIÑANA



Azucena N° 4 Tel. 576 06 90 PEDREGUER (Alicante)



Ctra. Cabo La Nao Pla, 44 - Tel. (96) 577 14 75 - JÁVEA
Teléfono Particular: (96) 576 08 39 - PEDREGUER

CASA
La Brodadora

PEDREGUER

ROBA DE XIQUETS
LLENCERIA I MERCERIA

AJUNTAMENT, 17 - TEL. (96) 576 03 34 - 03750 PEDREGUER

Bones Festes

Video Pedreguer

"el millor cine"

Ajuntament 17 - Tel. 576 03 34 Pedreguer

PIU: VERDOLAGA



PEDREGUER



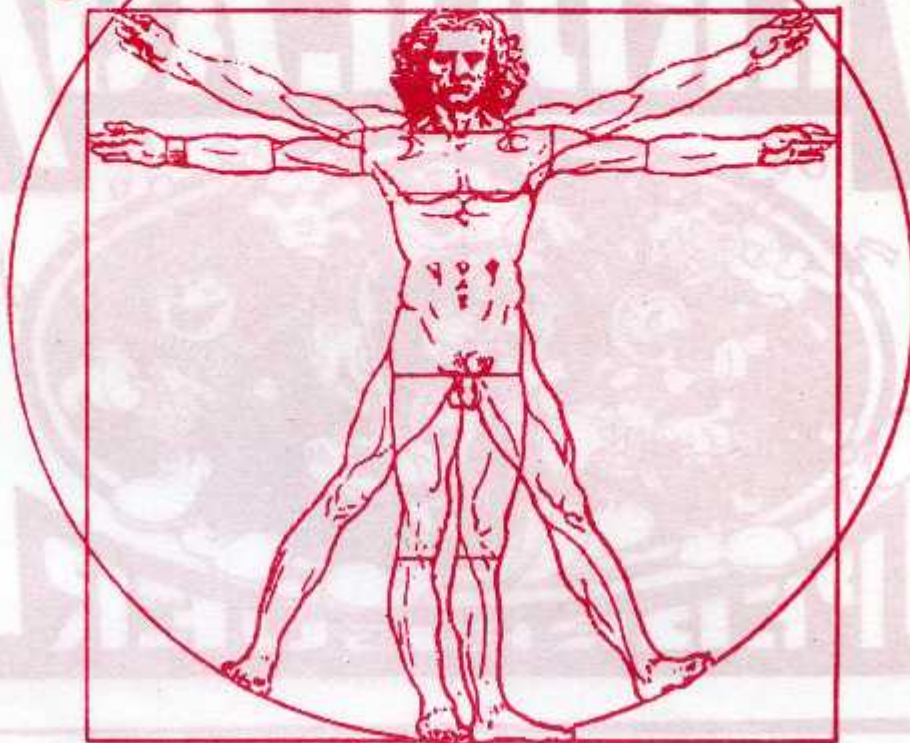
Flors i Plantes

M^a Consuelo Ballester

Ventura Costa, 20 (Glorieta) • Tel. (96) 576 18 99
03750 PEDREGUER

Plaça Major, 11 • Tel. (96) 576 02 04 • 03750 PEDREGUER

GABINET JURIDICO - FISCAL



ADVOCATS

Antoni-Lluís Carrió i Artigues
Jaume Costa i Caselles
Anna-Maria Mengual i Signes

Joan-Carles Carrió i Ribes

ECONOMISTA

Plaça Major, 11 - 1 er. • Tel. (96) 576 02 04 • 03750 PEDREGUER

Cristales Ondara, S. L.

SUMINISTRO Y COLOCACIÓN DE:

- ACRISTALAMIENTOS DE OBRAS Y CRISTALES DE TODO COLOR
- INSTALACIONES CRISTAL TEMPLADO VIDUR Y SECURIT
- VIDRIO AISLANTE CLIMALIT E ISOLAR
- MAMPARAS BAÑO RESER
- CRISTAL LAMINAR LAMIGLAS Y STADIP
- BISELADO DE TODO TIPO DE CRISTALES Y MEDIDAS

FABRICACIÓN PROPIA DE:

- VIDRIERAS DE ALUMINIO BISELADAS
- MURALES DE ESPEJO CON Y SIN BISELAR
- ESPEJOS ENMARCADOS Y BISELADOS
- CUADROS Y ÓLEOS
- ENMARCACIONES VARIAS

Les desea

¡Felices Fiestas!

C/. B. Costa, 10 - Tel. (96) 576 06 83 - 03750 PEDREGUER
C/. Virgen de los Dolores, 35 - Tel. (96) 576 64 76 - 03760 ONDARA

MUP

MUTUA UNION PATRONAL

Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo núm. 114

Alfonso El Sabio, 41

ALICANTE

DELEGACIÓN EN DENIA: Sandunga, 52

COLABORADOR EN PEDREGUER:

VICENTE MATEO PUIGCERVER SALORT

felices fiestas

Avda. Rey Jaime I, 56 - Piso 4º Teléfono: 576 02 32

al servei del meu poble



ESTEL D'OR
A LA GASTRONOMIA



Casa Pinet

BAR - RESTAURANT

La Família Pinet

desitja a tots els GERMANS DE PEDREGUER,
les millors Festes amb Pau i Democràcia

PLAÇA MAJOR
TELÈFON (96) 588 14 59

03518 TÀRBENA
(MARINA BAIXA)
PAÍS VALENCIÀ



*Desitja bones i divertidíssimes
festes a tots*

C/. Sant Roc, 1

Tel. 576 10 58

PEDREGUER



**CRISTALERIA * FONTANERIA
Y SANEAMIENTOS**

JUAN ROSELLO BALLESTER

— LLANDERO —

Empecinado, 18 — Tel. (96) 576 01 95 - Part. 576 17 92

03750 **PEDREGUER** (Alicante)

peisa



FUNDIA
CORPORACIÓN
ELECTRÓNICA

BONES FESTES

**PRODUCTOS ELÉCTRICOS
INDUSTRIALES S.A.**

Avda. Rep. Argentina, 92 - Tels (96) 286 52 11 - 286 55 72

Telex 61569 - **GANDIA**

Avda. Casalduch, 61 - Tel. (964) 24 20 55 (3 líneas)

Telex 65818 * 12005 **CASTELLÓN DE LA PLANA**

Avda. Valencia - Esquina Abu Zeyan, s/n

Tel. (96) 578 36 12 - **DENIA**

**MANUEL
RIVAS
PORRERO**

ARQUITECTO TÉCNICO

Maestro Serrano, 22 * Tel. (96) 576 06 93

PEDREGUER

Avda. Lepanto, 17 - 1ª * Tel. (96) 579 22 60

JÁVEA

BAR PISCINA LA

BARRACA



Especialidad en

COCA * PAELLAS * PLATOS COMBINADOS

Ctra. Pedreguer - Benidoleig, km. 2 Tel. 576 02 58

Saluda al poble de Pedreguer
i vos desitja Bones Festes



esquerra unida
país valencià



LAND · ROVER



SUZUKI

denia-móvil, s.l.
SERVICIO OFICIAL

Avda. de Gandía, 22 Tel. (96) 578 22 50 **DENIA** (Alicante)

THE LANGUAGE CENTRE



CENTRO DE IDIOMAS

**A HAVE
GOOD TIME!**

Santo Domingo, 10 - Tel. (96) 576 16 33
03750 Pedreguer



Mesón El Horno

Les ofrece sus **Menús** especiales
para estas **FIESTAS** y sus
especialidades en Carnes y
Pescados

**SALONES PARA BODAS Y
BANQUETES**

PARKING Y PISCINA

Bones Festes !

Reserve su mesa al Tel. (96) 576 12 08

**CLINICA VETERINARIA
PEDREGUER**



* **CONSULTAS**
* **VACUNACIONES**

* **CIRUGIA**
* **RAYOS X**

Man spricht Deutsch

Plaza Santa Marta, 23 (esquina c/. Sol)
Teléfono 576 04 08

JOSE GILABERT RIERA

" SANTACREU "

Els desitja Bones Festes

**Instalaciones eléctricas
y venta de
electrodomésticos**

en:
Plaza Santa Marta, 9 Tel. 576 01 55
PEDREGUER

VIDEO CLUB 11



C/. MATAFLORIDA, 11 TEL. 576 14 46
PEDREGUER
ALICANTE

Desean a su distinguida clientela
Felices Fiestas!

FUSTERIA

CORTES

**Especialidad en:
BARANDILLAS ESCALERA**

*Saluda a Pedreguer
en Fiestas*

Ptda. Rosers Tel. taller: 576 05 09
Particular: 576 03 03
PEDREGUER

ANDRÉS ORTOLÁ

CONSTRUCCIONES



Vos desitja bones festes

C/. Barco, 27 Tel. 576 15 73

TRANSPORTES

J. A. Pineda

Gabriel Miró, 14 Teléfono: 576 11 77 PEDREGUER (Alicante)

**TRANSPORTES
MARITIMOS Y
TERRESTRES**

**IMPORTACION
EXPORTACION
ADUANAS * SEGUROS**

RICARDO GUITERT CUNILLERA

Sucesor de

ANDRES AVELINO GUITERT

AGENTE DE ADUANAS COLEGIADO

C/. José A. Clave, 6 Tels. (93) 317 18 48 * (93) 317 72 47
08002 BARCELONA



**Manufacturas
Morales, S.A.**

fábrica de sombreros y bolsos

Apartado, 3 Tels. 576 03 00 - 576 03 58 TELEX Nº 63802 MANME
PEDREGUER (Alicante)

f oficina técnica **ornés**



**ASESORAMIENTO TECNICO
PROYECTOS * ESTUDIOS Y PRESUPUESTOS
PERITACIONES Y TASACIONES**

*Perito Tasador
especialidad Automóviles
(V.A.) N.º 4.784*

josé a. fornés garcía
Ingeniero técnico Industrial

c/. san blas, 52 teléf. 96/576 12 35
03750 PEDREGUER

**JUAN
FORNÉS FORNÉS**

ESTACIONES DE
BOMBEO Y AFOROS
INSTALACIONES DE
RIEGO

Les desea Felices Fiestas

C/. Dr. Fleming, 4 • Tel. (96) 576 04 85
03750 PEDREGUER

CONSTRUCCIONS

GASQUET

VICENTE GASQUET REIG



Desitja Bones Fester

Av. Alacant
Tel. (96) 576 15 47
03750 PEDREGUER

**FIRENZE
BAGS, S.A.**

Marroquineria

FIAT

**Concesionario Oficial
MOTOR CARMA**

**CTRA. DENIA-ONDARA, KM. 2. TEL. 578 72 12
DENIA**



- Hormigón Preparado
- Prefabricados Hormigón
- Materiales de Construcción

*Les deseamos
Felices Fiestas*

Pda. Benicolada, s/n.
Teléfono 583 02 00
03710 - CALPE

Ctra. Murcia - Valencia, km. 163
Teléf. 575 62 26 - 575 61 10
03740 - GATA DE GORGOS

mas y mas

CUESTION DE GUSTO



AUTOSEVICIO



**SERVICIO
A DOMICILIO**



PARKING



**PAGUE CON
TARJETA**

¡Vos desitja que paseu Bones festes!

**Calle Cervantes, 28 * Teléf. 576 05 25 y
Avda. Jaime I, 73 * Teléf. 576 10 56**

PEDREGUER

**Calle Doctor Buigues, 4 • Tel. 573 01 88
BENISSA**

flores maría



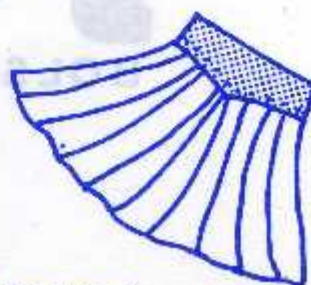
PLANTAS DECORATIVAS Y DE JARDINERÍA

Cerrajeros, 1 y 4 - 1º Tel. 576 01 36 PEDREGUER (Alicante)

Tintorería

Rosita

- * *Super limpieza en seco*
- * *Servicio inmediato*
- * *Servicio de lavandería*



C/. Mayor, 19 PEDREGUER (Alicante)



MAPFRE
GRUPO ASEGURADOR

¡Vos desitja Bones Festes!

Vicente Almiñana Más

S. Ferrándiz, 28 Teléfono 576 06 98 PEDREGUER



bolsos
JOAN®

BOLSOS JOAN, S. A.



Telecolor

ELECTRODOMESTICOS PERALES Y MENGUAL, S.L.



= TIEN 21 =

La mayor organización de electrodomésticos, con
más de 600 tiendas en toda España

Les saluda en sus

Fiestas Patronales

Servicio y montaje de antenas parabólicas

SERVICIO TÉCNICO ELECTRÓNICA

Plaza Azucena, 4 y 6 - Tel. (96) 576 08 53 - 03750 PEDREGUER (Alicante)

Su compra para la mejor fiesta



EL HIPERMERCADO CON EL MAYOR AHORRO AL CLIENTE

JAVEA

Carretera Cabo La Nao, s/nº
Teléfono 579 51 21

PEDREGUER

Ctra. N-332 Valencia-Alicante
(150 m. Ventas de Pedreguer)
Teléfono 576 08 04

FELICES FIESTAS



Reparación de Automóviles

**José Puigcerver
Sapena**

Asistencia y Venta



San Roque, 7 Teléfono 576 00 89 PEDREGUER

Restaurante

Bona Platja



Platja Bona

Bones Festes!!

**Carretera Les Marines, km. 3 Teléfono: 578 27 77
DENIA**

MATERIALES DE CONSTRUCCION



TENT COSTA S.L.

DISTRIBUIDOR DE

**COTEGRAN Y
PRODUCTOS TEXSA**



**Plásticos del
CINCA**



**borrás
y Cía, S.A.**



CINCADUR

TUBO
PRESION



CINCALEN

TUBO
POLIETILENO



CINCATHERM

TUBO
POLI PROPILENO



texsa

- Tuberías de saneamiento plástico
- Tuberías de aireación plástico
- Tuberías de presión plástico
- Canalones
- Accesorios
- Cerámica
- Tubos de hormigón
- Hierro corrugado
- Celosías
- Piedra natural
- Bordillos
- Refractarios
- Pavimento de barro
- Tejas de hormigón
- Tejas de cerámica
- Depósitos
- Placas de uralita
- Ventilación interior
- Tuberías uralita a presión

Ptda. Casablanca A, 1/1 Teléfono: 578 58 64 LA XARA

ASESORIA MENGUAL, S.L.

CONTABLE
FISCAL
JURIDICA
LABORAL

FINANCIERA
ADMINISTRATIVA
SEGUROS
ESCUELA DE CONDUCTORES

BONES
FESTES



Calle Luna, num. 26 * PEDREGUER
Tel. (96) - 5760689 / 5760273
Telefax : (96) 5761008

DISCOTECA
M·E·N·P·H·I·S
DENIA



GARDEN NIGHT

**OPEN EVERY NIGHT
FROM 23'00 hours**

TERRAZA JARDIN

**ABIERTO TODAS LAS NOCHES
DESDE LAS 23'00 horas.**

Bar-Restaurante

EL MOLI



Especialidades:
**PAELLAS Y
CARNES A LA BRASA**

Les desea Felices Fiestas

Santa Paula, 61 03700 **DENIA**

Teléfono :578 01 06

Teléfono: 578 75 96



**SUMINISTROS GENERALES
DE PINTURAS**

**Distribuidor pinturas
Esvi* y ACRITON**

Ctra. Cabo La Nao Pla, 44 - Tel. (96) 577 14 75 - JÁVEA
Teléfono Particular: (96) 576 08 39 - PEDREGUER

CLINICA

DENTAL



Dra.
Gladys E. Farez de Curi

Les desea Felices Fiestas!!

Avda. Alicante, 14 Tel. 576 02 76
PEDREGUER

Restaurant Casa Juanisela

Culna del Mediterrani

JORDI TORRES
JUANISELA PEREZ

• ESPECIALITATS •

- Bull amb ceba
- Peuets de porc
- Mandongulles
- Moixama
- Putxero
- Couscous
- Rap Marinera
- Vedella al Forn
- Llengua Vedella

La Setmana de Festes

obrirà sols de nit,
menys el diumege 15 (San Bonaventura) i el diumenge 22,
que obrirem tot el dia.

Reserva de taula Telèf. 96 / 576 09 41

Cova Santa, 2
03750 PEDREGUER

j. nicolás lenarts mengual delineante

- * proyectos técnicos
- * decoración
- * dirección y promoción



c/. santa isabel, 54 tel. (96) 576 13 75
03750 pedreguer

Saneamientos **LO. GA.** SANITARIO Y GRIFERIA

RAFAEL LOPEZ SANCHEZ

GOTEROS EN LINEA



DEPOSITO DE POLIESTER



REMOSA

RS SAIP

ALMACEN: Portalet, 8 Teléfono 583 18 03 PARTICULAR: Teléfono 576 00 06
CALPE

REPARACION DE AUTOMOVILES EN GENERAL

Talleres Miralles



Servicio Oficial
PEUGEOT * TALBOT

SERVICIO Y VENTA

¡BONES FESTES!

Avda. Jaime I, 46 Teléfono: 576 10 43
PEDREGUER (Alicante)

Felices Fiestas les desea...

Croissanteria

Camila

Especialidades:

- * Croissanes
- * Napolitanas
- * Pizzas
- * Frivolidades
- * Cafetería
- * Heladería
- * Chocolatería
- * Copas de helados

SALON PARA CELEBRACIONES

Cualquier encargo por teléfono

B. Costa, 11 Tel. (96) 576 13 64
PEDREGUER



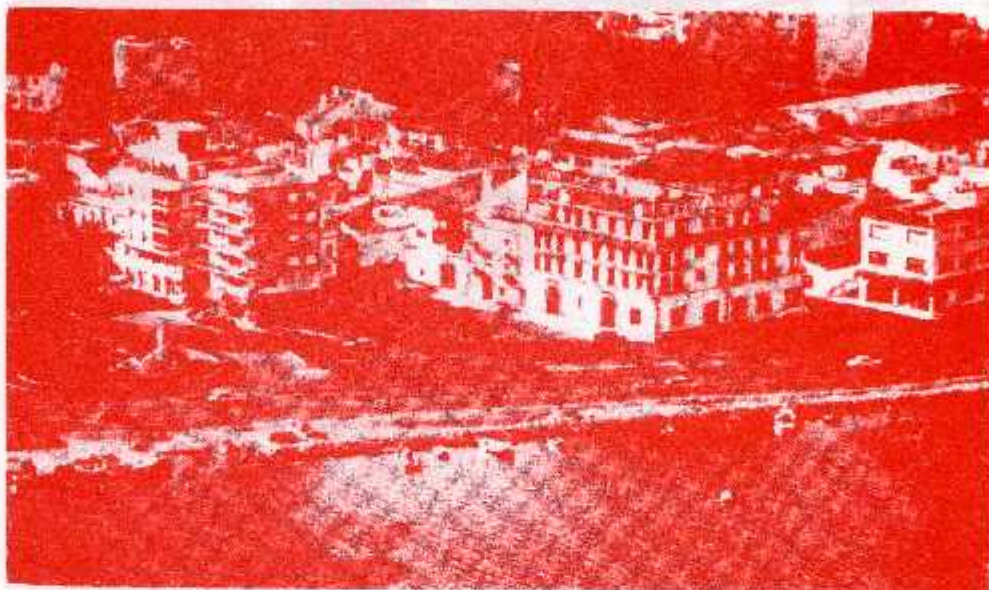
Alisimic total

Bar- Restaurante

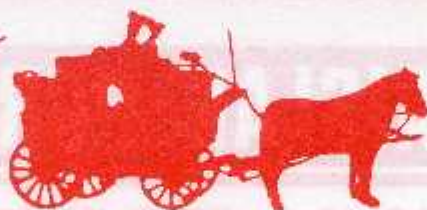


DRASSANES

Carrer del Port, 15 Teléfono 578 11 18
DENIA



RESTAURANTE



VENTA de POSA



Ptda. La Fredad Teléfono 578 46 72
LA XARA - DENIA

Albert Ballester

ALIMENTACIÓ

Especialitats en embutits
casers i carns fresques

*Vos desitja
Bones Festes*

Av. d'Alacant, 59 - Tel. (96) 576 00 92
03750 **PEDREGUER**

**FORN
CI/AMPLE**

PANADERIA

els desitja Bones Festes

C/. Ample, 7 - Tel. (96) 576 01 91
PEDREGUER (Alacant)

LULL Y COSTA

¡Bones Festes!

Av. Alicante, 72
PEDREGUER (Alicante)

*Cerámicas
Pizarro*

Les desea Felices Fiestas

Ctra. València - Alacant Km. 164
PEDREGUER

**INSTALACIONES Y REPARACIONES
ELECTRICAS**

**ANGEL
AGULLES ESTRADA**

¡Bones Festes!

Avda. Alicante, 5 - 03750 **PEDREGUER**

**PANADERIA
COLAU**

¡Bones Festes!

Cueva Santa, 9 - Tel. (96) 576 09 99
03750 **PEDREGUER**

CARPINTERÍA MECÁNICA

**VTE. MIRALLES
COSTA**

Bones Festes

C/. Rosa, 40 - Tel. (96) 576 04 97
03750 **PEDREGUER**



TALLERES

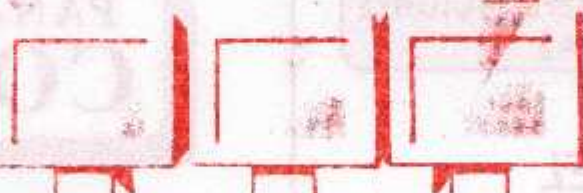
Rafael

José María Fornés Fornés

VENTA Y REPARACIÓN
DE CICLOMOTORES Y BICICLETAS

Av. Jaume I, 54 - Tel. (96) 576 07 89
03750 **PEDREGUER**

SEGUROS UAP



CON PLENAS GARANTIAS

Fernando López Ortuño

CORREDOR DE SEGUROS

Av. Jaime I, 58 - 1.º Drcha. - ☎ 576 12 36
(Finca Bar Paco)

03750 PEDREGUER



Pérez Pérez, S.A.

**DISTRIBUCION ARTICULOS
PARA MARROQUINERIA**

*Nos unimos a la alegría de estas fiestas
y compartimos la satisfacción
de todos cuantos las celebran*

Avda. Augusto Villalonga, 75

Tels. (96) 576 02 20 - 576 00 10 • Fax (96) 576 14 53

03750 PEDREGUER (Alicante)

¡Visca l'estiu 1990!

ESPECIALITAT EN:

Llandeta-Zarzuela-Solomillo-Roquefort i no olvideu les nostres paelles

!! VOS ESPEREM !!

Blay Beach vos comunica que hem ampliat algun dels nostres serveis
com són:

Sucs-Gelats-Solarium-Barraka beach (25 mts.de la platja) així com noves especialitats

TENIM
NOVETATS

MUSICA TOTES
LES NITS I SHOW

Blay beach

las marinas
denia

bar - restaurante

¡VISCA! L'ESTIU
AMB BLAY BEACH

Vos desitja
BONES FESTES
a
TOTS

PRACTICA
L'ESPORT

Optica Benjamín

Lentes de Contacto

Aparatos para sordos

¡Felices Fiestas!

BENJAMIN ALMIÑANA IVARS

BENJAMIN ALMIÑANA SERRA

OPTICOS OPTOMETRISTAS

PEDREGUER

Alfonso XIII, 6

Teléfono 5 76 06 00

VERGEL

Mayor, 45

Teléfono 575 01 38

*Confecciones
Pepita*

**GENEROS DE PUNTO
CORSETERIA
LENCERIA-BEBES
ARTICULOS REGALO**

Azucena, 9 Tel. 576 02 19
PEDREGUER

*Angeles
Vives Barber*

Perfumería

SUCURSAL DE TINTORERÍA JORGE

Bonaventura Costa, 3 PEDREGUER

**Tintorería
JORGE**

Servicio Diario
ONDARA * XABIA
PEDREGUER * TEULADA
GATA * ORBA



CON DINERO

Utilizando las Tarjetas CajaValencia en la Red de Cajeros Automáticos

O

TEL-COMPRA

SIN DINERO

Utilizando las Tarjetas CajaValencia en comercios adheridos al servicio TELE-COMPRA



¡DISFRUTE LAS FIESTAS!



CAJA DE VALENCIA

CAIXA DE VALENCIA



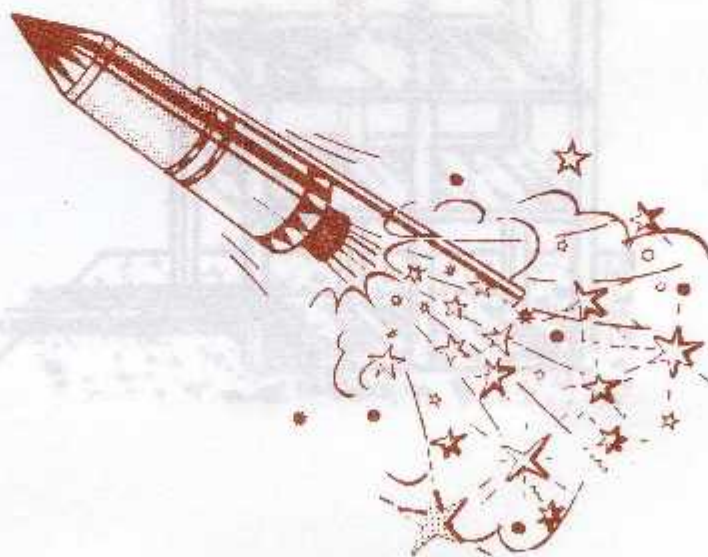
INDUSTRIA PIROTECNICA

ARNAL, S.A.

EXPORTADOR - IMPORTADOR

ANTONIO ALVAREZ BALLESTER

Director Comercial



FABRICA

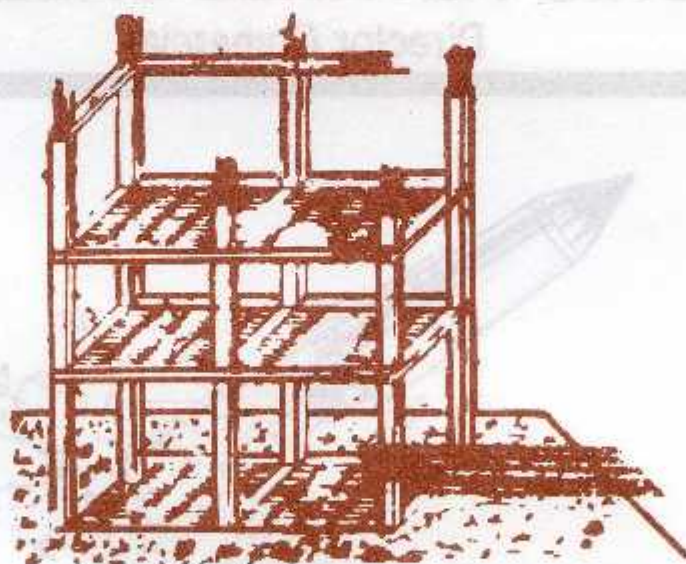
Partida del Palmar, 5 Tels. (96) 139 03 37 * 139 05 00

Télex: 61151 PALV-E Telefax: (96) 139 03 34

46113 MONCADA (Valencia-España)

C/. Calvo Sotelo, 2 Tel. (96) 258 04 86
46293 ALCANTARA DEL JUCAR (Valencia)

Estructuras y Cimentaciones, S.C.P.



Cervantes, 30

Tels. (96) 576 11 45 - 576 67 14 - 578 48 69 - 558 18 75

03750 **PEDREGUER** (Alicante)

MUEBLES ESCRIVA



**LA SELECCION DEL MUEBLE
EN TODOS SUS ESTILOS**

Av. Alicante, 60 Tel. 576 60 56
ONDARA

Joan Fornés Roselló



**Reparació de
Autos**

Avgda. d'Alacant, 79 Tel. 576 12 05
PEDREGUER

CARPINTERIA MECANICA



pascual fornés ramis

FELICES FIESTAS

Avda. A. Villalonga, 21
Tel. 576 09 75 **PEDREGUER (Alicante)**

REPUESTOS ALVAREZ

**SERVICIO ELECTRICIDAD
AUTORECAMBIOS
CONFORT Y ADORNOS
TODO PARA EL AUTOMÓVIL**



Dr. Fleming, 9
Tel. (96) 576 63 85

ONDARA

BOUTIQUE

**MODES
MARGARITA**

SALVADOR FERRANDIZ, 6
TELÉFONO (96) 576 08 21
PEDREGUER (Alicante)

BONES FESTES

Comencem les rebaixes la
2.^a quinzena de Juliol

CARPINTERIA

**JUAN
ESCORTÉLL SASTRE**

Ptda. Torre, 7 Tel. 576 04 96
PEDREGUER (Alicante)

Talleres
AGIL
Antequera

BOBINAJE DE MOTORES
Y
REPARACIÓN ELÉCTRICA DEL AUTOMÓVIL

Bones Festes

Dr. Fleming, 8 - Tel. (96) 576 63 85
03760 ONDARA (Alicante)

CAMPER

**VA
A TUS PIES
DESDE
LAS TIENDAS
DE
CALZADOS
LA RULLA**

PLAYA DEL ARENAL - PUERTO DE JÁVEA
TEL. (96) 579 06 43



EXCLUSIVAS DE CONSTRUCCION

AGENTE:
**CAOLITA
CEMENTOS
FORT**



CHIMENEAS CIUDAD
Garantía de tiro
en todos los modelos

EXPOSICION Y VENTA

Constitución, 50
Camino Cementerio, S.º. Tel. 575 02 36
VERGEL (Alicante)

OFICINA Y ALMACEN

Dr. Fleming, 4 Tel. 576 01 74
PEDREGUER (Alicante)

Restaurante



Jamse

Especialidad

**Paellas • Arroz a Banda
Fideuá
Pescados y Mariscos**

Pda. Palmar - Las Marinas
Tel. (96) 578 35 06 - 03700 DENIA

CARNS

ORTOLA CARRIO
(Benissero)

*Saluden a tot el poble
i els desitgen
Bones Festes*

C/. Sta. Marta, 21 - Tel. 576 02 72
03750 PEDREGUER

Bar-Restaurante

Cocina Internacional

La Llama

**Menus desde 750 ptas.
Local para banquetes**



Bones Festes

Ctra. Benidoleig - Pedreguer - Tel. 558 38 62
03759 BENIDOLEIG (Alicante)



Gilabert Fornés, s.l.

FABRICA DE BOLSOS DE PIEL

¡Bones Festes!

Av. Arquitecte A. Gilabert, 58
Apartado, 17
Dirección Telegráfica: GILAFOR
Tels.: (96) 576 06 74 * 576 05 48
Fax: (96) 576 16 02
03750 **PEDREGUER** (Alicante)

CABELLS EN MODA



Peluquería mixta,
ALTA PELUQUERÍA

LORENZO – JOSE Y MONTSE

Un equipo de Estilistas a su servicio

Maestro Serrano, 23 - Tel. (96) 576 03 84 - 03750 **PEDREGUER**

BELPOOLS

CONSTRUCCIONES

ANTONIO L. ESCORTELL FORNES

Les dessea Felices Fiestas

Avda. A. Villalonga N.º 1-bajo Tel. 576 08 56
03750 PEDREGUER (Alicante)



Joaquín Caselles Fornés

ECONOMISTA
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
ASESORAMIENTO FISCAL/CONTABLE

Compra ventas
Alquileres
Tasaciones

BONES FESTES

Avda. Augusto Villalonga, 1 - bajo
Teléfono (96) 576 16 11

03750 PEDREGUER
(Alicante)

BAR LLAURADOR

Bones Festes

Av. María López PEDREGUER (Alicante)

BAR PACO (BOMBET)

***VOS DESITJA QUE PASEU
BONES FESTES***

Avda. Jaume I, Tel. 576 02 28
PEDREGUER



Bones Festes

CHAPA Y PINTURA

Basfor, s.c.

Av. A. Villalonga, 53 - Tel. (96) 576 05 15
03750 PEDREGUER (Alicante)

PIZZERIA - BURGUER

Luigi

Especialidad en:

Tapas variadas

"Gamba i bledes"

C/. Diputació, 4 - Tel. (96) 558 33 20
03759 BENIDOLEIG

AUTO SERVICIO

DESEA FELICES FIESTAS

CATI

ESPECIALIDAD EN:

FRUTAS Y VERDURAS

EMBUTIDOS

JAMONES SERRANOS



PLAZA STA. MARTA, 7 PEDREGUER

TEL. 576. 09. 67

Un
COLABORADOR

¡Bones Festes!

KIOSKO PAQUITA

¡Bones Festes!

Tel. 576 10 77 PEDREGUER

AUTOSERVICIO DURA

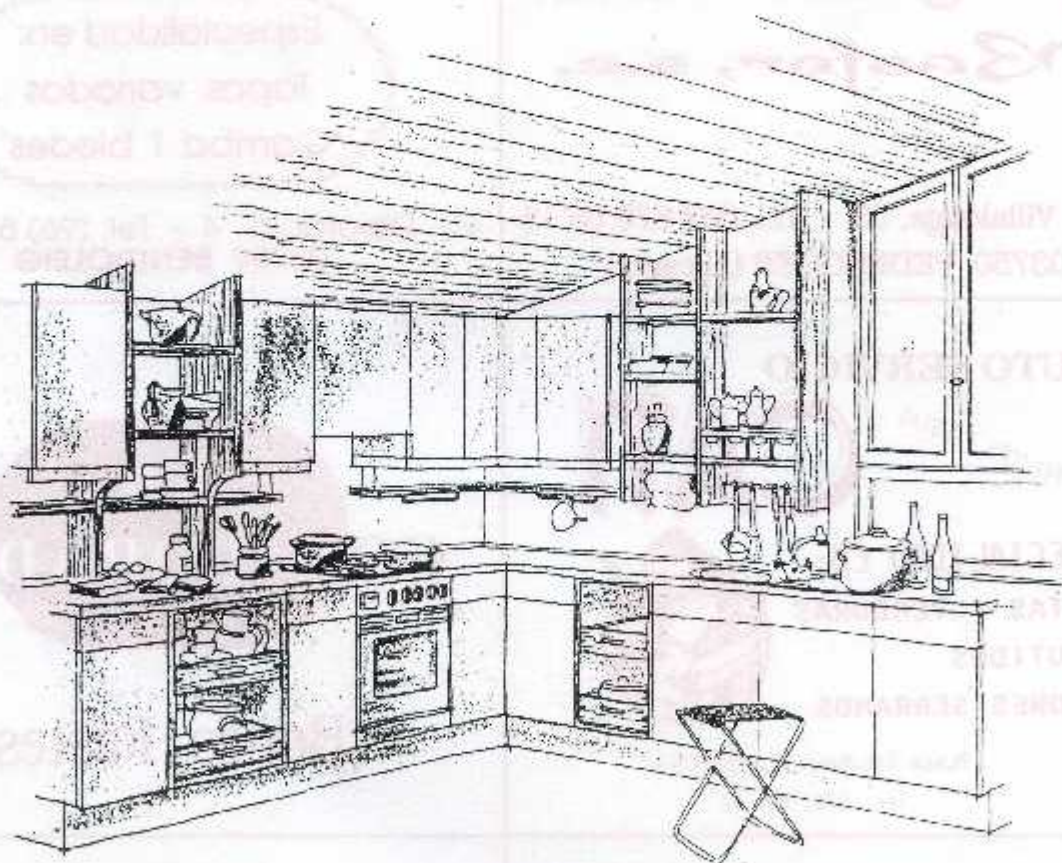
UDACO

Buenos servicios en general
Servicio a domicilio

Plaza Mayor, 4 Tel. 576 09 96
PEDREGUER



muebles de cocina y baño



Industrial noguera, s.a.

Industrias de la madera, mármol y metal

c. n. 332 km. 1919 - tel. (96) 576 02 08 - fax (96) 576 05 18 - apartado, 52
03750 pedreguer (alicante)

CARABY

CRIADOR DE PERROS DE RAZA

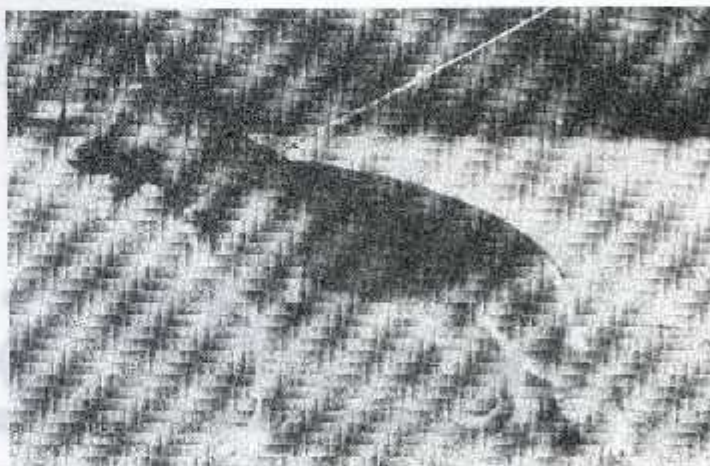
POSEEMOS UNA EXPERIENCIA DE 20 AÑOS.



NOS AVALAN LA CANTIDAD DE PREMIOS CONSEGUIDOS TANTO A NIVEL NACIONAL COMO INTERNACIONAL - ENTRE ELLOS VARIOS CAMPEONES DE ESPAÑA (PASTOR ALEMÁN) Y EL CAMPEÓN MUNDIAL DE 1983 (PASTOR ALEMÁN).

IMPORTAMOS PERROS ESPECIALIZADOS EN GUARDA Y DEFENSA DESDE ALEMANIA, HOLANDA, ETC.

NUESTRO DESEO ES COMPLACER AL CLIENTE.



CARABY

les desea unas Felices Fiestas

PARA MÁS INFORMACIÓN:

Teléfonos (96) 585 59 81 - 585 44 09 - **BENIDORM** (Alicante)



Cerrajería y Forja Artística
Vallas de Tela y Malla Decorativa

Alfonso XIII, 5 — Tel. (96) 576 09 80 — 03750 PEDREGUER (Alicante)

Bones Festes

★ ★ ★ **MESTRE**

CARPINTERIA DE ALUMINIO

Joan Mestre i Fornés

Rei Jaume I, 27 • Tel. Part. (96) 576 70 90 • 03760 ONDARA (Alacant)

Ctra. G. Ciscar, 109
Teléfono: 285 14 23

OLIVA
(Valencia)



LONAS, TOLDOS, TAPICERIA AUTOMÓVILES

Fustería Mecánica

MANZANO-RIBES
S.C.P.



Bones Festes

A San Bonaventura, 6
Tel. (96) 576 11 49
03750 PEDREGUER

PELUQUERIA ● ESTETICA



PZA. AYUNTAMIENTO, 4 TLF. 5766750
03778 BENIARBEIG (ALICANTE)

OLIVA
Valencia

Ctra. G. C/Gran. 109
Teléfono: 285 14 23



José Canet Resma

ELECTRODOMESTICOS

Bones Festes

Diana, 52 DENIA

JOSÉ CANET RESMA



BUTANO

Agente distribuidor N° 0307

Distribuidor oficial para la
zona de:

BENISSA
TEULADA
MORAIRA
BENITACHELL
SENIJA
LLIBER
JALÓN
ALCALALI
LLOSA DE CAMACHO

*Saluda al poble de Pedreguer en
les seues Festes Patronals*

Avda. País Valencià, 111 • Tel. (96) 573 0572 • BENISSA

- * LAMPARAS
- * APLIQUES
- * PLAFONES



ILUMINACION

FABRICACION Y VENTA

**GARANTIA
TOTAL**

Avda. de la Constitución, 1 (Ctra. General Valencia-Alicante)
Teléfono 575 04 59 03770 VERGEL (Alicante)

Textiles

Francisco Noguera

- * **MOQUETAS**
- * **CORTINAJES**
- * **DECORACION**

Teléfono, 576 06 79 PEDREGUER (Alicante)

SUPERMERCADO MARGARITA

**DONDE LAS MISMAS COSAS
CUESTAN MENOS**

Vos desitja Bones Festes

Azucena, 8 - 10 - 12 Tel. 576 03 78 PEDREGUER

SUPMAR

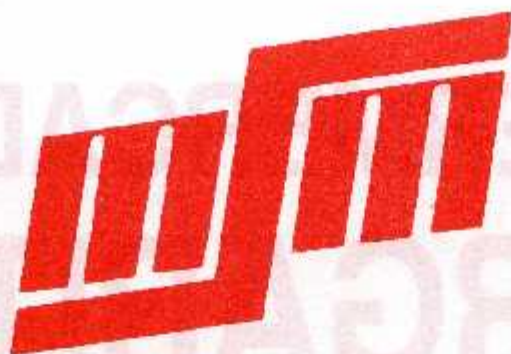
Les ofereix un gran surtido:

- * ROPA PARA NIÑOS**
- * LENCERIA FINA**
- * PERFUMERIA Y COSMETICA**

Mataflorida

Teléfono: 576 03 78

PEDREGUER



*Decor
Jávea s.a.*



EXCLUSIVAS ZONA

Desitja Bones Festes a la Gent de Pedreguer

ALMACEN Y VENTAS:

Plaza de Játiva, 1 - Telf. 96/ 579 39 86

EXPOSICION Y VENTAS:

Avda. Amanecer (esquina Historiador Palau, 34)

Telf. 96/ 579 21 37 - 03730 JAVEA (Alicante)



VICOSTÀ

FÁBRICA DE BOLSOS

¡Bones

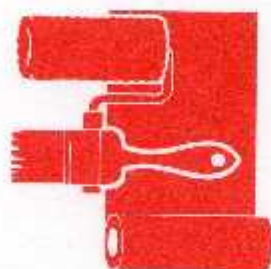
Festes!

Carrer Col·legi, 20 al 24 • Tels. (96) 576 05 55 – 576 07 85 • FAX: (96) 576 15 20

PEDREGUER

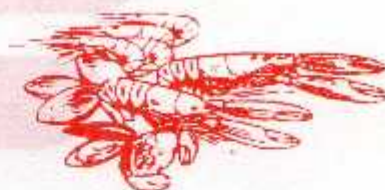
ISIDRO VALDEARCOS

*Pintura y
Decoración



Av. Jaume I, 56 - 1º B
Tel. (96) 576 18 26
03750 PEDREGUER (Alicante)

Bar Genots



¡Paseu BONES Festes!

Carrer Ample, 16 - Tel. (96) 576 06 49
03750 PEDREGUER

ESPORTS

**D
A
R
I
O**

¡BONES FESTES!

- * Artículos para Deportes, Campo, Playa y Trofeos
- * Gran variedad de Juguetes para regalos

C/. Estrecha, 1
Teléfono 576 12 81 PEDREGUER

AUTOBUSES

FADASA SA



ANSELMO SIMÓ ESCORTELL
Gerente

Av. Jaume I, 18 - 6º - 2º
Tels. (96) 576 03 24 * 576 13 03
03750 PEDREGUER (Alicante)



VENTA Y REPARACION
DE FUERA BORDAS
E INTRA BORDAS



Avda. Juan Carlos I, 77

JAVEA

Teléf. 579 11 05

NAUTICA JAVEA

*Le desea a todo el
pueblo de Pedreguer
y visitantes en general
unas Felices Fiestas
Patronales*

CINTURONES



Tel. 576 01 20

PEDREGUER (Alicante)

peyma
s.a.

SOMBREROS * BOLSOS
ARTESANÍA

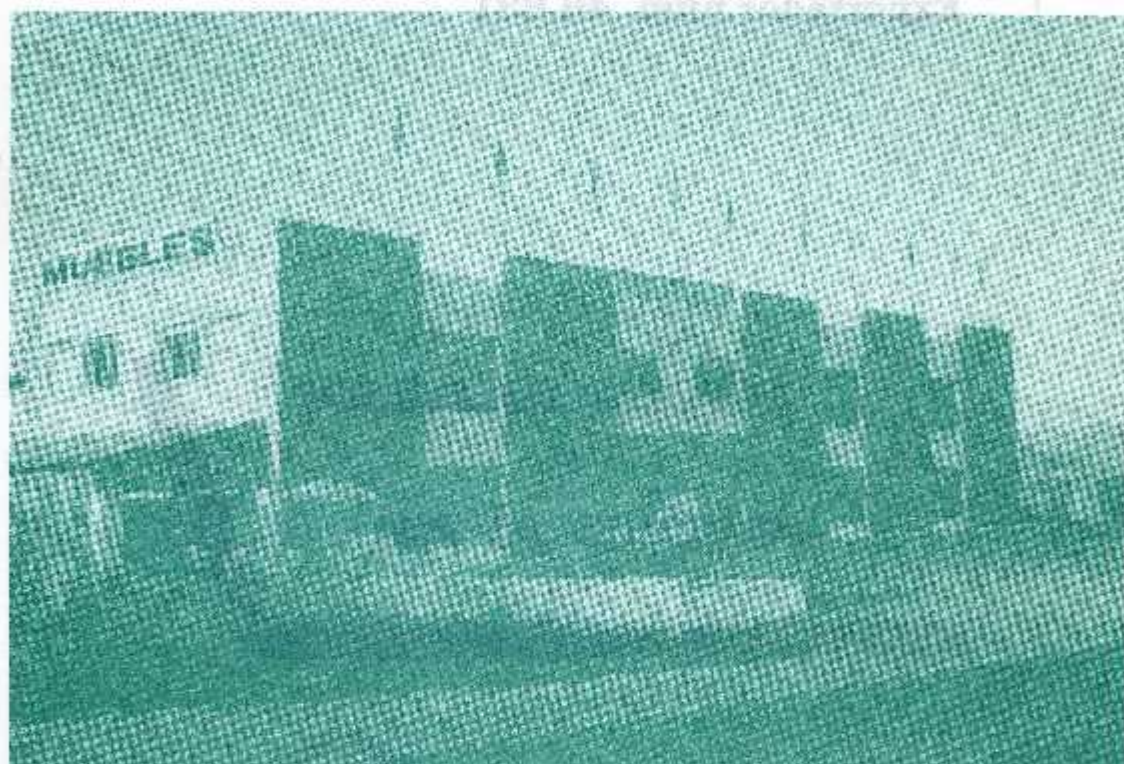
Calle Valencia, 17

Tel. (96) 576 05 68 – 576 03 92 • Fax (96) 576 17 10

Apartado, 6 • Telegrama: PEYMA

03750 PEDREGUER (Alicante)

Marina Mobles



Marina Mobles
Saluda al Poble de Pedreguer
i els desitja ¡Bones Festes!

Pda.Oquins, 22 - Ctra.Nal. 332, km. 191'800 - Tel. (96) 576 07 64 - Fax (96) 576 00 53
03750 PEDREGUER (Alicante)



Miralles Ballester, S.A.

Exportador núm. 46.631

***FÁBRICA DE BOLSOS
Y
ARTÍCULOS DE PIEL***

FELICES FIESTAS

Ctra. Valencia-Alicante, Km. 168,8
Dirección telegráfica: MIRFOR
Tel. (96) 576 02 50 - Fax (96) 576 04 56
Apartado de Correos 24
03750 **PEDREGUER** (Alicante)

ACADEMIA MARPISE

Mecanografía

- 1.- CURSO COMPLETO DE MECANOGRAFÍA
- 2.- EL PERFECCIONAMIENTO Y LA VELOCIDAD MECANOGRÁFICA
- 3.- MECANOGRAFÍA (ESPECIAL OPOSITORES)
- 4.- MECANOGRAFÍA PEDAGÓGICA
- 5.- AUDIO-VISUAL

Idiomas

INGLÉS

Inglés Técnico y de Empresa
Inglés E.G.B., B.U.P., C.O.U.
Inglés para NIÑOS desde 5 años
Preparación para Titulación de la Escuela Oficial de Idiomas

FRANCÉS, ALEMÁN Y LATÍN

Clases de Español para Extranjeros

Contabilidad

Otras Materias

Valencià - Lenguaje - Física - Química - Matemáticas
E.G.B. - B.U.P. - C.O.U. - F.P. 1 - F.P. 2

INFORMACIÓN:

HORARIO: LUNES A VIERNES de 3 tarde a 9 noche
SÁBADO de 10 a 13 horas

Maestro Serrano, 9 - Teléfono (96) 576 12 32 - 03750 PEDREGUER

Horario a convenir

HIERROS Y ESTRUCTURAS METALICAS



Felices Fiestas!

OFICINAS Y TALLERES

Avgda. d'Alacant, 57 - Apartado, 22

Tel. 576 62 51 (tres líneas) **ONDARA**

Pascual y Genis, 10 - 5º - D

Tels. (96) 352 14 20 y 351 10 12 **VALENCIA**

AUTO * RECANVIS

GARROFI

*Recanvis automòvil
Radiocassettes
Tapissats*

Av. Jaume I, Nº 2 Tel. 576 11 66 PEDREGUER

Auto Escuela



esteve

Enseñanza audiovisual por video



*Les deseamos unas
Felices Fiestas*

C/. Mayor, 10 Teléfono: 558 30 62 ORBA (Alicante)



la ràdio és intentar
cada nit el goig de
compartir un mateix
joguet

ràdio pessic. ona lliure. f.m. 103.5 mhz. estéreo.

apartat, 28 tel. 576 11 80 03750 pedreguer. marina alta. catalunya sud.



La Estrella

S. A. de Seguros

Grupo Banco Hispano Americano



AGENCIA PEDREGUER

Josep Castelló Vives

Avda. A. Villalonga, 43 Teléfono 576 03 40

Plaza Mayor 6 y 7 - Tel. (96) 576 03 78 • 576 00 83
PEDREGUER

Electrodomésticos

JOSÉ GILABERT NOGUERA S.C.P.

Establecimiento

expert



*Saluda al pueblo de
Pedreguer en Fiestas*

EXPOSICIÓN Y VENTA:

Plaza Mayor, 6 y 7 – Tels. (96) 576 09 78 * 576 00 82

PEDREGUER

MECANOTO

REPARACIÓN Y VENTA DE MOTOCICLETAS

VTE. RAMÓN CASELLES FORNÉS

Av. Marina Alta, 193 - Tel. (96) 575 72 60
03740 GATA



Instalador autorizado nº 1174

C/ Devotos, 17 - 1º
Tels: 576 01 75 - 576 03 06 - 576 09 45
PEDREGUER

BAR PLAÇA

PEDREGUER

Tasca

LA SELLA

Especialidad en

★ Comidas caseras ★

Carretera Nacional Pedreguer

CARPINTERIA MECANICA

ANTONIO RIERA FORNES

Les dessea unas Felices Fiestas

Luna Baja, 6 Tel. 576 02 81 PEDREGUER

Antonio Causí

ALICATADOS DE AZULEJOS
Y
REVESTIMIENTOS CERÁMICOS

C/. Trinquet, 13 - Tel. (96) 576 09 74
03750 PEDREGUER (Alicante)

Balaustras

Mirabó



Vicente
Ferrer Costa

María López, 8
Tel. 576 08 96
PEDREGUER (Alicante)

FABRICACION EN CTRA. GRAL. ALICANTE-VALENCIA, KM. 166

BAR-RESTAURANT

La Unión

"VALERO"

Avenida d'Alacant, 49
Tel. 576 86 88

03760 ONDARA
(Alacant)



CEDISA

COMERCIAL ELÉCTRICA DIANENSE, S.A.

DISTRIBUCIÓN DE MATERIAL ELÉCTRICO

Cami del Llavador, 8 • Tel. (96) 578 12 19 - 578 73 12 • Fax (96) 578 71 63

03700 **DENIA** (Alicante)

J. VTE. MARTINEZ

Manufacturados Textiles para el Hogar

*Gran
surtido en
retales*

EDREDONES • FUNDAS COLCHON
TRIPTICOS • COLCHAS
SABANAS • FALDAS CAMILLA
MANTELERIAS • TAPETES GANCHILLO
JUEGOS TOALLAS • ARTICULOS PARA EL HOGAR

¡Y ahora confección para el verano!

**ESPECIALES DESCUENTOS PARA
HOSTELERIA Y COMPRAS AL POR MAYOR**

Glorieta, 5 • Tel. (96) 576 14 39 • 03750 PEDREGUER (Alicante)

PEDRO FORNÉS

Inmobiliaria

C/.México,
Tel. (96) 576 02 11

03750 PEDREGUER

PELUQUERÍA MIXTA



AURI

*Bones
Festes*

Les ofereix els seus serveis tècnics

C/. Santo Domingo, 16 PEDREGUER

PERRUQUERIA
D'HOMENS



JOSE MIRALLES

NAY

Bones Festes!

C/.Cid, 6 Tel. 576 14 42
PEDREGUER

BIENVENIDOS
A

WELCOME
TO

MAXI'S RESTAURANTE BAR PISCINA

en Benidoleig

SALON PARA BODAS, BANQUETES
Y COMUNIONES

TELEFONO: 558 38 94

Salvador Ivars Bertomeu

FONTANERIA * SANEAMIENTOS
E
INSTALACIONES DE GAS

C/. Barco, 31 Tel. 576 00 37
PEDREGUER

Deportes Colau

La tienda joven para el deporte



Plaça del País Valencià, 8 - Tel. (96) 576 60 68
03760 ONDARA (Alicante)

Santos, c.b.
Pinturas y Lacados

Partida Marjals, 16 - Tel. (96) 576 71 01
03760 ONDARA (Alicante)



Rar - Restaurante "Placer"

Nuevo Local climatizado para
Bodas * Banquetes * Comuniones

¡Felices Fiestas!



Avda. del Mar, Teléfono 578 51 04 LA JARA

Fernando
Casado Martín
(Ingeniero Técnico Agrícola)

MEDICIONES, PERITACIONES, etc.

C/. Gabriel Miró, 34 - 1.ª Tel. 576 09 57
PEDREGUER

Peluquería

Nou Estil



C/. Santa Isabel, nº. 31
Tel. 576 00 08 03750 PEDREGUER

CARPINTERIA

DE

ALUMINIO

AURA

ANTONIO DURA RIBES

**FABRICACIÓN
CORREDERA
HOMOLOGADA**

*Les desea
Buenas Fiestas*

Taller: C/. Patronato, 10 - Tel. (96) 576 19 21
03750 PEDREGUER

**SEVERINO OLMO SOTO
(SEVE)**

*La pintura y la decoración de cualquier
ambiente es cuestión de gusto.*

Presupuestos sin compromiso

- Gotelé
- Estucados
- Interiores
- Exteriores
- Lacados de puertas, muebles, etc.
- Ideas para la decoración

C/. Canónigo V. Costa, 22-1º
Tel. (96) 576 02 53
03750 PEDREGUER

**CREACIONES
DOMENECH, S.L.**



FABRICA DE BOLSOS

BONES FESTES !

Porvenir, 15 Tel. (96) 576 08 41
Avda. de la Constitución, s/nº
03750 PEDREGUER (Alicante)

**Confección
y Mercería
VIRTUDES**



C/. Empecinado, 28 Tel. 576 09 46
PEDREGUER

**MÁQUINAS DE COSER
Y
REPARACIÓN**

**INDUSTRIALES
Y
DOMÉSTICAS**

adler


ALFA

J. Puigcerver

Les desearé
Felices Fiestas

**ESTANTERÍAS METÁLICAS
LUJO Y DE ALMACENAJE**

C/.Virgen del Pilar, 35 - Tel. (96) 576 07 86 - 03750 **PEDREGUER**

 **TANDEM**

CALLE PORVENIR, 36. APART. 174 PEDREGUER. TELS. (96) 576 11 30 - 576 13 06 - FAX (96) 576 13 11

☆ **VOS DESITJA** ☆
☆ **QUE PASEU BONES FESTES** ☆

Juan Carlos Salvá Salvá

SUPERMERCADOS

Vivodist

máxima calidad... , mínimos precios

PASEO AMANECER DE ESPAÑA

TELF.: 579 38 93

JAVEA - Playa Arenal

AVDA. JAIME I, 12

TELF.: 579 21 95

JAVEA - Aduanas

CALLE DOCTOR BORRULL, 1

TELF.: 579 28 60

JAVEA

CTRA. VALENCIA-ALICANTE, Km. 164

TELF.: 576 04 50

PEDREGUER

PONS - GAVILA

Muebles de Junco
Muebles de Jardín

SOUVENIRS VERGEL

Cerámicas y Alabastros



Avda. Valencia, 29 Ctra. Alicante-Valencia, km. 173-174
(Junto a Souvenirs Vergel)
03770 VERGEL (Alicante) * Tel. (96) 575 02 56

CERRAJERIA y CARPINTERIA METALICA

JUAN J. BALLESTER ROIG



Avda. Augusto Villalonga, 46
Tel. (96) 576 06 12
03750 PEDREGUER (Alicante)



TALLERES

CHESA S.L.

MAQUINARIA PARA CERAMICA

C/. Denia, 37
Tel. (96) 285 03 46
46780 OLIVA
(Valencia) España

Acristalamientos en general

Juan Puigcerver

VIDRIOS

PLANOS
DE COLOR
PARSOL
MOLDEADOS
CRISTAÑOLA
ESPEJOS
BISELADOS

VIDRIERAS
ARTISTICAS

CUADROS
Y
MOLDURAS

¡Bones Festes!

Av. Jaume I, 12 • Tel. (96) 576 01 92 • 03750 PEDREGUER



E	Licors i Combinats*Còctels
S	Café
P	Varietats de Cervesa
E	Varietats de Aperitius
C	Marisc
I	Paella
A	All i Pebre
L	Plats Combinats
I	Conillet ajillo i tomaqueta
T	Marinera
A	Postres
T	Gelats



¡BONES FESTES!

HIDRAULICA APENA

* PROYECTOS E INSTALACIONES DE:

RIEGO LOCALIZADO (Goteo, Microaspersión, etc.)
ABASTECIMIENTO DE AGUA
BOMBEOS
EMBALSES

* LEGALIZACIONES DE POZOS Y
EXTRACCIONES DE AGUA

* ASESORAMIENTO AGRONOMICO

* OFICINA TECNICA

* DIRECCION TECNICA

FRANCISCO A. SAPENA FORNES

Andrés Pons, 5 Tel. 576 06 84
OFICINA: C/. Maestro Serrano, 2 1º-3º Tel. 576 02 19
PEDREGUER

Talleres **SAPENA, S.L.**

Agencia Oficial

SEAT



*** TODOS LOS MODELOS ***

EXPOSICION Y VENTA DE COCHES

Avda. Andrés Pons, 3 y 5 Tel. 576 06 84

PEDREGUER (Alicante)

TRANSPORTES PASCUAL MUT

SERVICIOS

GANDIA-ALCOY-IBI

C/. Benitachell, 7 - Tel. (96) 578 09 56
03700 DENIA (Alicante)

JOSÉ FERRER COSTA

distribuciones

SAN MIGUEL

SCHWEPPES

TRINARANJUS

BONES FESTES

SOLAN DE CABRAS

SOLDEPEÑAS

CHOLEC

C/. Salamanca, 48 • Tel. (96) 576 08 06
03750 PEDREGUER

SERVICIO OFICIAL - MARINA ALTA



PHILIPS



Whirlpool

IGNIS

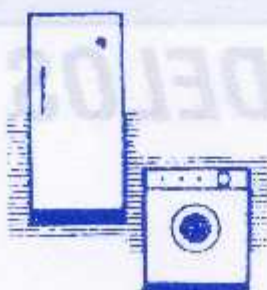
(GAMA BLANCA)

JOSÉ SÁNCHEZ CAMPOS

Service

Service

Service



les desea Felices Fiestas

Calle Príncipe, 18 • Tel. (96) 576 07 59
03750 PEDREGUER



CREACIONES

TAIS

FABRICA DE BOLSOS
Y CARTERAS COLEGIAL

Avgda. Jaume I, 57 Tel. 576 06 31
PEDREGUER

Auto Christian, S.A.

Concesionario



SALUDA A SUS CLIENTES Y AMIGOS

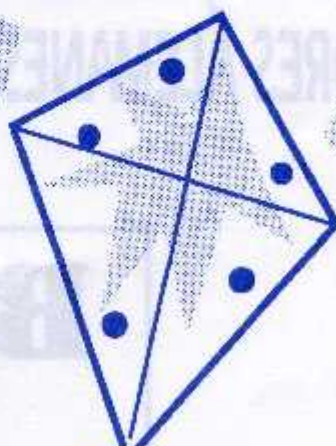
¡Bones Festes!

Avda. de Valencia, s/n. - Teléfono (96) 578 27 62

Denia

PUB * TERRAZA * BURGUER

La Milotxa



Ctra. Valencia-Alicante n.º 332 Km.195 - Matoses, 18 - Tel.(96) 576 18 20 - 03750 PEDREGUER

Papelería NOGUERA

¡Paseu Bones Festes!

Avda. Alicante, 20 Tel. 576 12 80
PEDREGUER



CAFÉS - APERITIUS I ENTREPANS

Bones Festes !!

Avda. Arquitecte Gilibert
Tel. (96) 576 05 80
03750 PEDREGUER

Pedro Roselló

**CINCADO Y PINTURA
DE
ARTÍCULOS METÁLICOS**

Avda. de Alicante, 133
Tel. (96) 576 02 36
03750 PEDREGUER

**Selección y cría de
PASTORES ALEMANES**



Barranquet
PEDREGUER

els desitgem Bones Festes

William Batalla Fargas
Ptda. Torre, 21/2 - ☒ 177 - ☎ (96) 576 14 80
03750 PEDREGUER (Alicante)

**NUEVO ALFA 33.
EMPIEZA LA EMOCION**



- MOTOR BOXER
- 16 VALVULAS
- 137 CV
- 208 KM/H
- DE 0 A 100 KM/H EN 8,2 SEG.
- SERVODIRECCION
- FRENO ABS
- INYECCION ELECTRONICA MULTIPONT.

Empieza la emoción de una conducción auténticamente deportiva. La emoción de conducir el Nuevo Alfa 33. Descubre el nuevo concepto de deportividad nacido de aplicar la más avanzada tecnología en motores a la legendaria filosofía Alfa Romeo.

**Nuevo Alfa 33.
Empieza la emoción.**

NUEVO ALFA 33	1.6	1.8	2.0	2.0 T
Potencia (CV)	105	137	150	170
Velocidad (km/h)	175	185	195	205
De 0 a 100 (seg.)	12.5	9.5	8.5	7.5
Consumo (litros/100 km)	6.5	7.5	8.5	9.5
4x4	-	-	Yes	Yes

Declaración General de Venta: el comprador declara haber leído y entendido el contenido del presente documento.

Véalo en

**DENIA
MOTOR**

**Agencia Oficial
para Denia y
Comarca**

Alfa Romeo 

**Avda. Valencia, 54
Tel. (96) 578 49 42
03700 DENIA**

MUEBLES

 **moreno** [®] S.L.

MUEBLES EN TODOS LOS ESTILOS

¡Felices Fiestas!

AVENIDA DE VALENCIA, 11 • ☒ 46

☎ (96) 575 00 00 • 575 00 01

03770 **VERGEL** (Alicante)

TALLERES



NOGUERA

**MECÁNICA EN GENERAL
LAVADO Y ENGRASE**

**VENTA VEHÍCULOS CITROËN Y
VEHÍCULOS DE OCASIÓN**

Bones Festes

Avda. Alicante, 92
Tel. (96) 576 14 97

03750 **PEDREGUER**
(Alicante)

Lacados
Sanmar C.B.

Av. Oeste, 22 - **ONDARA**

PEDREGUER:

ANTONIO MARTINEZ MARTINEZ (Tel.: 96/576 08 57 - particular)

LORENZO SANFELIX PEREZ (Tel.: 96/576 17 48 - particular)

**J. Enrique
Navarro Navarro**
Economista

BONES FESTES

ASESOR FISCAL-CONTABLE
ASESORIA DE EMPRESAS

Mayor, 5 - Tel. (96) 576 01 82
03750 PEDREGUER

JUAN ANGEL CARRIO FORNES

PERFORACIONES Y SONDEOS

Pda. Barranquet, 17 • Tels. 576 09 07 - 576 14 48
03750 PEDREGUER

**GRUAS
MARINA
ALTA, S.L.**

GRUAMA

**GRUAS MÓVILES DE
TODOS LOS TONELAJES**

Avda. Alicante, 55 - 2.º
Tel. (96) 576 71 76 - 576 72 06
03760 **ONDARA**
(Alicante)

TRANSPORTES

SAPENA

Servicio diario combinado
por toda España.

ANTONIO SIMÓ FORNÉS

Avda. Alicante, 72 - Tel. (96) 576 07 98 - 03750 **PEDREGUER**

Bones Festes!

En Valencia:



Pno. Virgen de la Salud
Tels. (96) 359 02 95 - 370 57 39
CHIRIVELLA (València)

**Pescados
GIL**



*Leo desea
buenas fiestas*

HERMANOS PONS s.l.



**FABRICA Y ALMACÉN DE
MATERIALES PARA LA
CONSTRUCCIÓN.**

**EQUIPOS Y PRODUCTOS
PARA TRATAMIENTOS DEL
AGUA EN PISCINA.**

San Jaime, 6 - Tel. (96) 576 60 33
03760 **ONDARA**



**MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
Y
SERVICIO DE TRANSPORTE**

Carretera Ondara, 34-36 - Tel. (96) 575 62 13
03740 GATA DE GORGOS



EL BARATO

Dirección:
PAQUITA SESE MIRALLES
(Bombeta)

Avda. Jaume I, 16 - Tel. (96) 579 42 70 - Aduanes del Mar

XÀBIA



LLIBRERIA SERVER
(la llar del llibre)

C/. Assutzena, 6 Telèf. 96/576 01 61 * 03750 PEDREGUER



Glucosta

Vicente Costa Carrió



CARPINTERIA DE ALUMINIO

Gabriel Miró, 31 y 37 - Tel. (96) 576 02 91
03750 PEDREGUER

NOVANDORRA

Vicent Escrivà Fornés

*Material de importación
Radioafición
Autorradio*

SERVICIO TECNICO:

**Pza. San Cristobal, 6
03750 PEDREGUER**



catolá

catolá

catolá

catolá

catolá

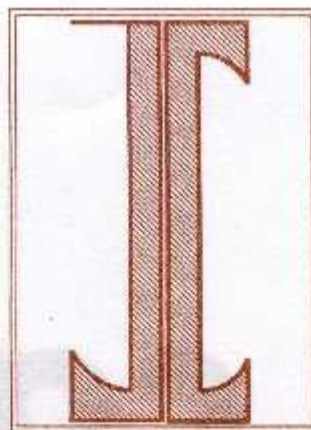
Plaza del País Valenciano, 4 * Teléfono 576 61 24
ONDARA

**CESAR
GARCIA
DIAZ**

**ESPECIALISTA
EN LUCIDOS DE YESOS**

¡Felices Fiestas!

C/. Santa Isabel, 32 Tel. 576 09 02
PEDREGUER (Alicante)



JOSÉ CASTELLÓ

FÁBRICA DE BOLSOS

AV. JAUME I, 63 - ☎ 13 - ☎ (96) 5760775
03750 PEDREGUER (ALICANTE-ESPAÑA)



PANADERIA y BOLLERIA

El Forn del Sapeno

ALBERTO SAPENA

San Blas, 2 Tel. 576 06 28



PELUQUERIA

ANESMA

Avda. de Alicante, 1 Tel. (96) 576 17 85
03750 PEDREGUER (Alicante)

INDUSTRIA DE LA MADERA

FUSTANOVA S.L.



Ctra. N. 332 km. 194,5 ■ Tel. (96) 576 13 61
03750 PEDREGUER

Nadal Más

GANADERO



¡Bones Festes Pedregueros i Pedregueres!

Regals Rosita



Llistes de Boda
Perfumeria

PLANTES I FLORS ARTIFICIALS

Carrer Ample, 1 - Tel. (96) 576 05 92
03750 PEDREGUER

**SIMÓ
SASTRE, S. L.**

**BOLSOS - SOMBREROS
CESTERIA - ART. IMPORT.**

Prol. Calle Sol, 51
Apdo. 83 Teléfono (96) 576 14 43
PEDREGUER (Alicante)



Revestimientos Cerámicos

FERRCOS, S.A.

REVESTIMIENTOS CERÁMICOS

AZULEJOS

PAVIMENTOS DE GRES Y RÚSTICOS

CUARTOS DE BAÑO

Bones Festes !!

C.N. Alicante - Valencia, Km. 194 * Apartado, 21 - Tel. (96) 576 01 69

PEDREGUER

Colón, 16 - * Teléfono (96) 578 22 68

DENIA

Bar

FRONTO

ESPECIALIDAD

APERITIVOS
BOCADILLOS
PLATOS COMBINADOS

*¡VOS DESITJA
BONES FESTES!*

Av. Antoni Gilabert, 15 • Tel. (96) 576 01 42
03750 PEDREGUER

televisió

SERVEI TÈCNIC RÀDIO-TV COLOR I B.N.
TOTES LES MARQUES
INSTALLACIONS DE SO - ANTENES I COLLECTIVES

MAJOR, 12 • TALLER 96/576 14 96 • 03750 PEDREGUER



CARNS

Blanquet

Els Desitja Bones Festes!!

PEDREGUER

Ventura Costa, 6

Tel. (96) 576 08 80

03750 PEDREGUER (Alacant)



PICÓ LLOBEL, S.L.

INDUSTRIAS CÁRNICAS

CALLE JÁVEA, S/N - Tel.: (96) 576 65 89
ONDARA (MARINA ALTA - ALICANTE)

JUVIL

ILUMINACION S. L.

EXPOSICION Y OFICINA

Avda. Oeste, 12 Teléfono: 578 16 49

FABRICA Y ALMACEN

Mayor, 3 LA JARA Denia (Alicante)

EXPOSICION EN DENIA

Colón, 31 Teléfono: 578 65 03

Juan Ivars Puigcerver

¡Bones Festes!

DISCOTECA
PUB

BOWLING
SALON DE JUEGOS

GOLDEN-LA NOCHE



Carretera Las Marinas Km. 4'5
DENIA

TEJIDOS BARCELONA

El mayor surtidos todo el año en:

TODA CLASE DE CONFECCIÓN
Y
ROPA DE HOGAR

Paseo del Saladar, 54 • Tel. (96) 578 22 32
03700 DENIA

30.9.70

PEDREGUER

mestre serrano, 4 • telèfon, 96 / 576 12 94

ESTACION DE SERVICIO **GATA, S.L.**

Els desitja als seus clients
¡¡BONES FESTES!!

Ctra. General Murcia-Valencia Teléfono 575 60 46 GATA (Alicante)

AGRO-UNION

Joaquín Riera Perelló

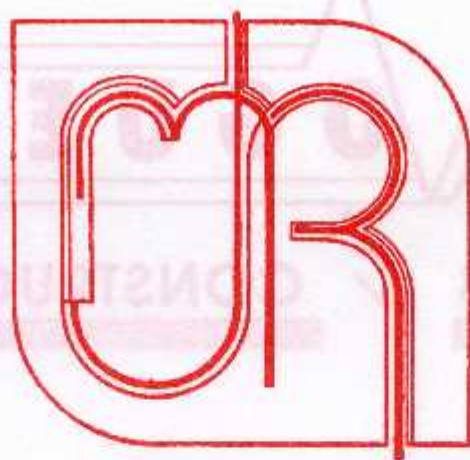


INSECTICIDAS - HERBICIDAS - FUNGICIDAS
ABONOS FOLIARES

LA MAS EXTENSA GAMA EN FERTILIZANTES

ABONOS BIOLOGICOS Y PARA GOTEIO

Av.Caudillo, 51 - Tel. (96) 558 72 10 - **SANET Y NEGRALS**



JAIME MIRALLES ROSELLO, S.L.

NUEVAS TENDENCIAS DE MODA PARA
BOLSOS Y MARROQUINERÍA

¡Felices Fiestas!

Avda. Augusto Villalonga, 49 - Tel. 576 05 78 - Fax 576 08 00
03750 PEDREGUER



MATERIALS



CONSTRUCCIONS



*Vos desitja
Bones Festes*

Calle Cervantes, n.º 48 Teléfono: (96) 576 07 76 03750 PEDREGUER (Alicante)

**VICENTE ORTOLA
"BENISSERO"**

INSTALACIONES ELECTRICAS

ANA RIERA

ELECTRODOMESTICOS

Distribuidores oficiales:

Philips y Grundig



c/. Príncipe, 14 Tel. 576 05 40 PEDREGUER

Les desera felices fiestas



Viajes...



JET TRAVEL

Agencia de viajes

DENIA

Diana, 24

Tel. (96) 578 66 13 - Fax (96) 578 40 97 - Tel. (96) 579 16 12-09

JAVEA

Ronda Norte, 11



SU HOTEL EN DENIA

HOTEL

COSTA BLANCA

C/. Pintor Llorens, 3 DENIA - Tel. 578 03 36

Reservas: 578 30 27 - Fax 578 40 97

Habitaciones especiales

- Aire acondicionado
- TV COLOR

Habitaciones con:

- * Baño completo.
- * Teléfono directo.
- * Calefacción.
- * Restaurante.
- * Bar-Cafetería.
- * Salón Video-TV.
- * Antena Parabólica.
- * Agencia de Viajes.
- * Caja Fuerte Individual.



Electricidad

Puigcerver

*Les saluda en estas Fiestas
y les ofrece su servicio de:*

**INSTALACIONES
Y
REPARACIONES
ELECTRICAS**

C/. Colón, 4 Tel. 576 05 63
PEDREGUER

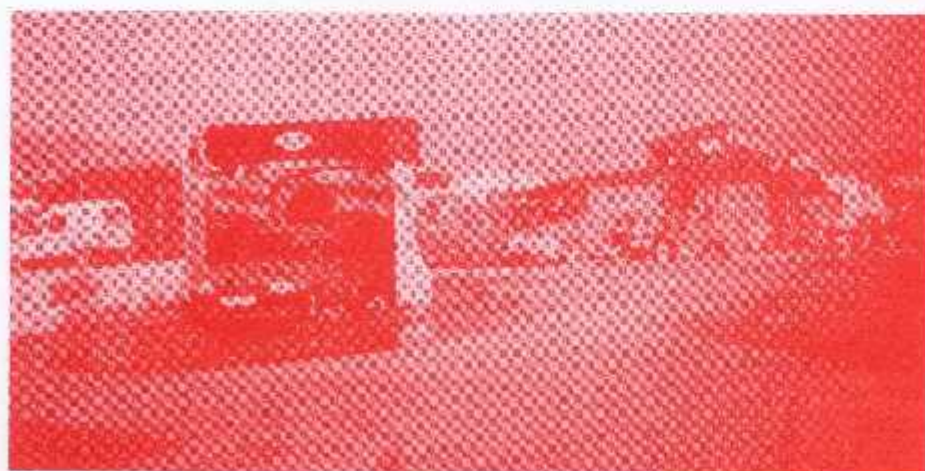
**ALICATADOS
Y
PAVIMENTOS**

COLAU

JOSÉ MÁS PONS

C/. Caballeros, 21 - Tel. (96) 576 13 88
03750 PEDREGUER

AUTO-LLAVAT COSTA-BLANCA



*El
desitja
Bones
Festes*

LLAVAT AUTOMÀTIC EN 3 MINUTS

CTRA.GENERAL 332, km. 191
(Enfront Vivodist)

PEDREGUER



BANCO CENTRAL

Su círculo de confianza.



ENGINYERS
OFICINA TÈCNICA

Josep Pastor i Estela
ENGINYER INDUSTRIAL

Víctor Noguera i Martí
ENGINYER TÈCNIC INDUSTRIAL

Plaça Major, 2-4 d. • Tel. (96) 576 02 12
03750 PEDREGUER (Alacant)



JOSE V. PEREZ ESTARCA

* LAVADO-ENGRASE * NEUMATICOS * RECAUCHUTADOS * LUBRICANTES

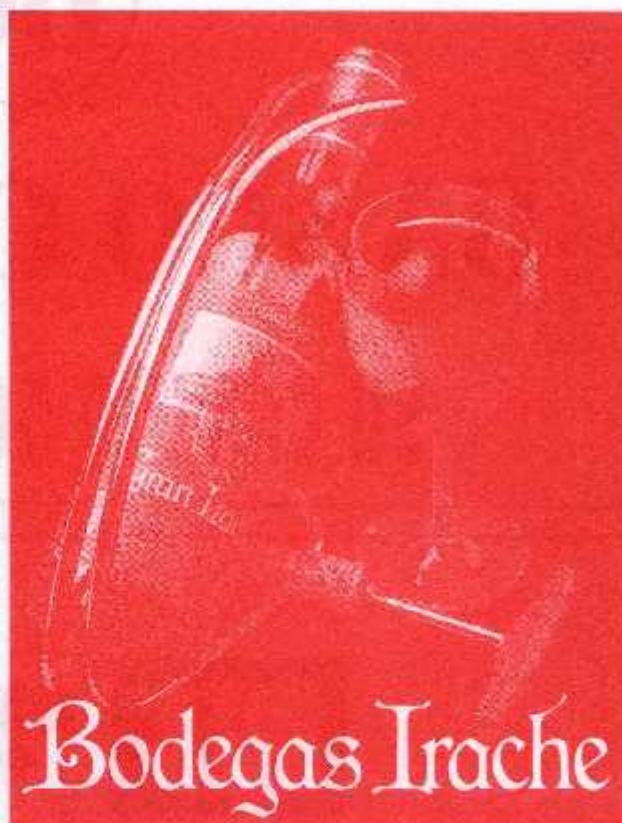
Dr. Barraquer, 20 (Frente Prado) Teléfono 576 63 89 03760 ONDARA (Alicante)

Francesc J. Ballester i Fornès

Av. Arq. Antoni Gilabert, 60

Tel. (96) 576 06 42

03750 PEDREGUER



Distribuidor

Bodegas Trache



- ORGANITZACIONS ARTÍSTIQUES
- CONTRACTACIONS GRUPS POP ROCK
- ORQUESTRES I ATRACCIONS
- SONORITZACIONS PROFESSIONALS
- IL·LUMINACIONS ESPECTACULARS
- CANONS DE SEGUIMENT
- PROJECCIONS DE VIDEO



**¡ TOT PER LA
FESTA !**

Príncep, 4
Tel. 96/576 00 11
03750 PEDREGUER

Major, 33
Tel. 96/575 01 46
03770 EL VERGER

BAR Pajarera

Direcció: JEAN PIERRE

els ofereix poll rustit per encàrrec
i per a sopar en aquest local

hamburgueses
i sandwich



Els desitja Bones Festes

Mestre Serrano, 11 – Tel. (96) 576 07 93 – 03750 PEDREGUER

DISCOTECA MIRANDA

BENIDOLEIG

**BONES
FESTES**

bar

El Gallego

ONDARA

ESPECIALIDAD EN TAPAS GALLEGAS

¡Felices Fiestas!

Dr. Fleming, 35 (Frente PLAZA TOROS)

HERMASO

MUEBLES COCINA Y BAÑO

Carretera Valencia-Alicante

Tel. (96) 575 09 39

03770 **VERGEL** (Alicante)

Ferretería



Bones Festes

C/. Caballeros, 23 Tel. 576 05 81

PEDREGUER



**BOCADILLOS Y APERITIVOS
VARIADOS**

Vicente Fornés Roig

Cura Salvador Ferrandiz, 48
Tels. 576 02 66 * Part. 576 03 17
PEDREGUER (Alicante)

Talleres

JOSÉ BALLESTER

Reparación de motos
Motocultores
Bombas de pulverizar
Desbrozadoras
Motosierras

Av. Jaume I, 66 - Tel. (96) 576 08 99
03750 **PEDREGUER**

PANADERÍA Y BOLLERÍA
FORN NOU
Les ofereix els seus serveis
y les desitja

Felices Fiestas



C/. Santo Domingo, 13 - Tel. (96) 576 13 88
03750 **PEDREGUER**

**PEDRO
SALVA SALVA**

Bones Festes!

**ARTICULOS
DE PIEL**

C/. Sol, 11 Tel. 576 11 72

PEDREGUER

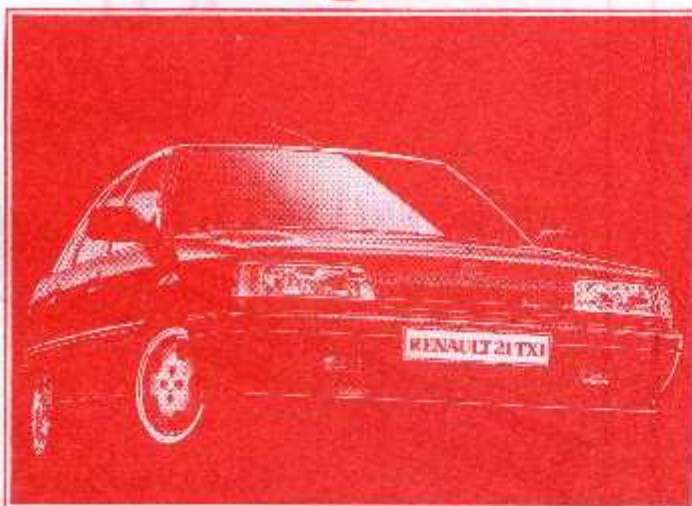


Fernando y Juan Rafael Ortola Miralles, C.B.

San Rafael, 62 Tel. (96) 557 05 37
03780 **PEGO**

Sano egoísmo.

Venga a verlo a:



Practicar un sano egoísmo puede conducir, en ocasiones, a sufrir. ¿Por qué no hacerlo en el nuevo Renault 21 TXI 12 válvulas?

Suena despierto: los frenos ABS, la dirección asistida y el aire acondicionado de serie lo devolverán a la realidad.

El interior ofrece protección de a bordo, a evaluación electrónica y volante deportivo.

A la medida de las cosas.

El exterior, en cualquiera de sus dos versiones, cuenta a cinco puertas, conjuga elegancia y deportividad, gracias

al diseño trapezo, las mangoneras de caja y las llantas en aluminio ligero.

Acepta. Se acepta. Distingue en esta sensación.

Descubrirás que puede conducirte hasta el nuevo Renault 21 TXI 12 válvulas.

- Motor de 12 válvulas inyección.

- 1.800 c.c.

- 140 CV. de potencia.

- 205 km/h. de velocidad máxima.

- Aceleración de 0 - 100 km/h. en 9,2 segundos.

NUEVO RENAULT 21 TXI
12 VALVULAS - 140 CV.



TALLERES COSTA

DENIA:

Av. de Valencia, s/n.
Tel. (96) 578 00 62

AGENCIAS:

ONDARA:

Ctra. Alicante-Valencia, s/n.
Tel. (96) 576 62 42

PEGO:

Av. Alcoy, 109
Tel. (96) 557 09 61

AUTONAUTICA COSTA

VENTA, REPARACION, MANTENIMIENTO E INVERNAJE DE MOTORES Y EMBARCACIONES.

¡VENGA Y CONSULTE NOS: Estamos en:

DENIA:

Suertes del Mar, 258 - Tel. 578 05 96

JAVEA:

Ctra. Cabo La Nao, km. 1,5-Tel. 579 08 99-579 11 50

MORAIRA:

18 de Julio, s/nº. Tels. 574 49 00-574 44 68

CALPE:

Ctra. al Puerto. Edificio Portobello, s/nº. -Tel. 583 39 73

**VOLVO
PENTA**

**MERCURY
FUERABORDAS**

merCruiser
DENTRO-FUERABORDAS

TOHATSU

CAFETERIA

l'escola



Valeriano Costa, 1
Tel. (96) 576 16 29
03750 PEDREGUER



CARPINTERÍA METÁLICA

PEDRO L. CANTO ESCORTELL

D.N.I. 19.967.260 V

C/.San Buenaventura, 5
Tel. (96) 576 06 63
03750 PEDREGUER
(Alicante)

Transportes GARCIA COSTA, S.L.

SERVICIO DIARIO
ALICANTE CON MARINA ALTA

En Alicante:
Transportes Morata
Tel. (96) 528 38 00

Canónigo Valeriano Costa, 28
Tel. (96) 576 08 73
03750 PEDREGUER
(Alicante)

CENTRO
ARTISTICO
MUSICAL

El Gerent del Bar vos
desitja passeu unes
Bones Festes



FABOLEX, S.A.



Avda. Augusto Villalonga, 33-35
Salvador Ferrándiz, 37
Tels. (96) 576 01 50 - 576 01 54
Apdo. 11 Fax (96) 576 13 69
03750 PEDREGUER



JOSE ANTONIO SERRA FERRER

C/. La Luna, 19 • Tel. (96) 576 09 87
03750 PEDREGUER (Alicante)

Francisco Seguí Signes

Excavaciones y desmontes
Materiales construcción
Tierra para jardines
Transportes y compresores
Contenedores para escombros y basura



Ctra. Alcalalí a 300 m. 03750 PEDREGUER (Alicante)
Tel. (96) 576 11 01 - Part. (96) 576 60 16

GANADERÍA

**El
Cove**



PEDREGUER

BALUSTRES

Ballester



FABRICACION Y COLOCACION

Claudio Ballester Durá

Glorieta, 8 Tel. (96) 576 03 20
03750 PEDREGUER (ALICANTE)

**BAR
CACHAP**

**Nueva dirección
PACO COVA • CHARO**

**- ESPECIALIDAD PLATOS VARIADOS
- APERITIVOS SELECTOS**

TEL. (96) 576 02 46 • PEDREGUER

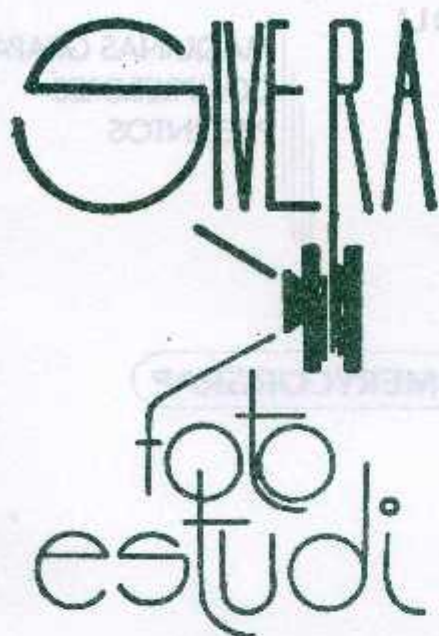


**Restaurante
Armell**



**"La Sella" • Tel. (96) 576 08 98
PEDREGUER**

PARA CUANDO EXIJAS CALIDAD Y SEGURIDAD



- * VIDEO PROFESIONAL
- * FOTOGRAFIA PROFESIONAL
- * CALIDAD PROFESIONAL

FOTO ESTUDIO
SIVERA

les ofrece
los más amplios, modernos
y profesionales servicios en:

- VIDEO
- TELECINE
- PASE DE S-8, 8 mm., 16mm. y 35mm. a
- VHS - BETA - o 2.000
- COPIADO DE CINTAS DE VIDEO
- COPIADO DEL SISTEMA NTSC a PAL
- ALQUILER MATERIAL VIDEO
- CATALOGOS INDUSTRIALES
- REPORTAJES

*** Reportajes Celebraciones ***

Cuando el recuerdo se quiere mantener toda la vida, no hay que llevarse "sorpresas" ni "arrepentimientos". Por ello, le ofrecemos lo mejor y seguro: REALIZAR SU REPORTAJE EN SIST. U-MATIC (equipo homologado por T.V.).

Antes de concertar cualquier compromiso, pase a visitarnos, le informaremos con mayor detalle.

Seguro que nos lo agradecerá.

PL. DR. CALATAYUD, 7 (PORXENS) TELEFONO: 576 04 91 PEDREGUER

MÁQUINAS GRAPAS
COMPRESORES
PRECINTOS

MAGRAPH

DISTRIBUIDORES - MÁQUINAS OMERYCORGRAP

CENTRAL:
C/.San Valeriano, 1
Tel. y Fax: (96) 576 17 15

03750 PEDREGUER
(Alicante)

CUEVA GROTTO GROUT
GROTTE
 Prehistórica LAS CALAVERAS
BENIDOLEIG

Tel. 5583235 – (Alicante)

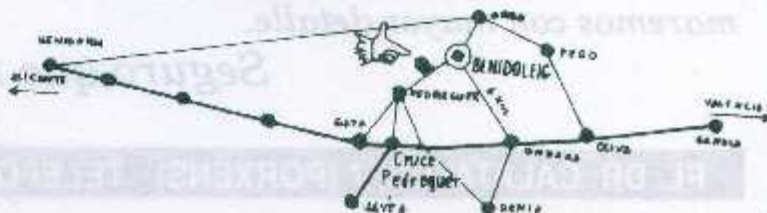
HORARIO DE VISITA DE 9 A 22 HORAS

EN UNO DE LOS LUGARES MAS
BELLOS DEL MEDIODIA ESPAÑOL

por ser esta la característica dominante de su medio ambiente.

¡Visite esta maravilla natural!

-abierto todo el año-



**HOMBRES Y MUJERES DE ESTA TIERRA QUE CREAN
UN ESTILO UNICO RECONOCIDO EN TODO EL MUNDO**




JAMIR

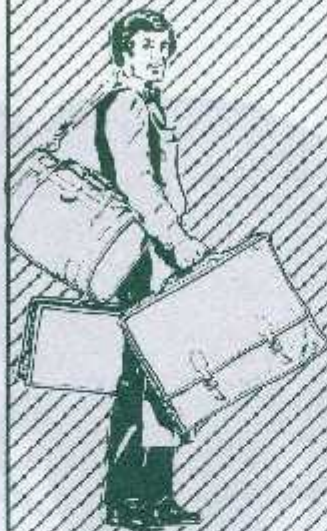
Avda. A. Villalonga, 52
TELEFONOS: 576 03 50 * 576 03 54
TELEFAX: 576 14 86
TELEGRAMAS: JAMIR - TELEX: 71614 ERSI E
PEDREGUER (Alicante)

ARTICLES
VIATGE

BOSES
COL·LEGIAL

CINTURONS

**BOLSOS
ROGER**



**Bones
Festes**

MONEDERS

ESPORTS

PARAIGÜES

"CHANELS"

Cándida Carbonell, 1 - Tel. (96) 578 87 48 - 03700 DENIA



HOSTAL

ROYANA

BAR ♦ RESTAURANTE

La
nova
direcció
del
Royana
els
desitja
a
tots
unes

Bones Festes

LOCAL CLIMATITZAT

Av. Jaume I, 31 - Tel. (96) 576 04 87 - 576 14 94 - 03750 PEDREGUER

NOCHES
DE
ROCK Y
PASION

LOCAL
CLIMATIZADO



SALA

Gran Salón

DEPORTE

Quatre



Mestre Serrano, 32
PEDREGUER

CONSTRUCCIONES

**FORNES
Y
GARCIA
SCP.**

BONES FESTES

Salvador Ferrandiz, 46 - PEDREGUER

**COMERCIAL
CA COSTA S.L.**

**MAQUINARIA HOSTELERIA
Y ALIMENTACION
AIRE ACONDICIONADO
FRIO INDUSTRIAL**

BONES FESTES!

Marina Alta, 12 Tel. 576 64 84
03760 ONDARA

Rey Juan Carlos I, 4 Tel. 579 26 89
03730 JAVEA

ESTACIONES DE SERVICIO

AMEGAS S.L.

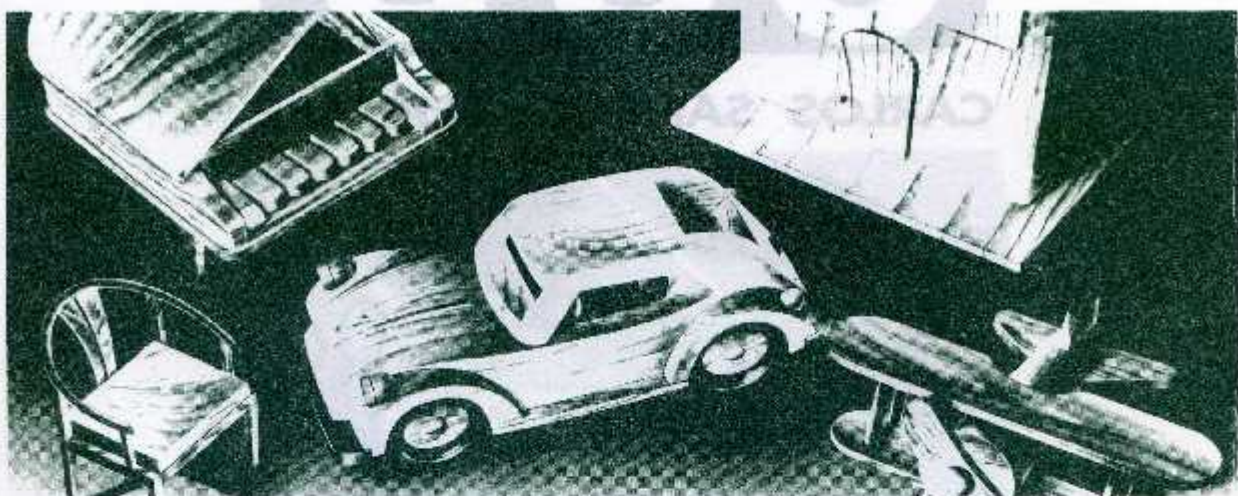
Doctor Fleming, 31 Tel. 576 62 12
ONDARA (ALICANTE)

SIMERSA, S.L.

**Bolsos
Sombreros
Cesteria**

IMPORT - EXPORT

Sol, 41 - Tel. (96) 576 07 77
Fax (96) 576 17 40
03750 PEDREGUER



CREDITO PERSONAL INSTANTANEO

Dé crédito a sus proyectos

Cuánto necesita para cambiar de coche, reformar su casa o realizar el viaje de sus sueños.

Cuente con ello. El Crédito Personal Instantáneo del Banco Bilbao Vizcaya se lo pone muy fácil.

Porque usted mismo decide el valor de su crédito. Rellenando la Tabla de Cálculo que le adjuntamos sabrá inmediatamente qué cantidad tiene a su disposición.

Porque le evita esperas y papeleos innecesarios. Tan sólo con su D.N.I. y su última nómina o un justificante de sus ingresos, en solo 24 horas puede disponer de su crédito.

Porque tiene hasta 3.000.000 Ptas. Ampliables a 5.000.000 Ptas. y si necesita un importe superior, también lo estudiamos. Y con un plazo de amortización de hasta 5 años.

Dé crédito a sus proyectos. Complete la Tabla de Cálculo para conocer qué cantidad tiene a su alcance y entréguela en cualquier Oficina del Banco Bilbao Vizcaya. Comprobará que sencillo es alcanzar sus sueños.

TABLA DE CALCULO DE SU CREDITO.

1 ¿A QUE PIENSA USTED DEDICAR SU CREDITO?

Compra de coche	sumo 330.000 Ptas.
Entrada de piso	sumo 140.000 Ptas.
Amplio de vivienda	sumo 240.000 Ptas.
Washing profesional	sumo 300.000 Ptas.
Compra de negocio	sumo 100.000 Ptas.
Reconstrucción	sumo 250.000 Ptas.
Compra de garage	sumo 50.000 Ptas.
Mejoramiento de casa	sumo 50.000 Ptas.

2 ¿OBTIENE USTED INGRESOS MENSUALES NETOS DE:

Hasta 100.000 Ptas.	sumo 350.000 Ptas.
100.000 a 150.000 Ptas.	sumo 400.000 Ptas.
150.000 a 200.000 Ptas.	sumo 450.000 Ptas.
Más de 200.000 Ptas.	sumo 500.000 Ptas.

3 ¿CUANTO TIEMPO LLEVA USTED EN SU ACTUAL OCUPACION?

Hasta 1 año	sumo 50.000 Ptas.
De 1 a 5 años	sumo 70.000 Ptas.
Más de 5 años	sumo 100.000 Ptas.

4 ¿CUENTA USTED CON VIVIENDA DE SU PROPIEDAD?

Si es totalmente propietario	sumo 500.000 Ptas.
Si es parcialmente propietario	sumo 350.000 Ptas.
En caso negativo	sumo 100.000 Ptas.

5 ¿CUANTO CREE USTED QUE PUEDE VALER SU VIVIENDA?

Menos de 5 millones	sumo 200.000 Ptas.
Más de 5 millones	sumo 250.000 Ptas.

6 ¿ES USTED YA CLIENTE NUESTRO?

Si es usted cliente

Y si además usted utiliza nuestro servicio de:

Transmisión de nómina

Transmisión de recibos

Tarjeta de Crédito

Deposito de Validez

Plan de Jubilación

sumo 150.000 Ptas.

sumo 100.000 Ptas.

sumo 100.000 Ptas.

sumo 100.000 Ptas.

sumo 100.000 Ptas.

sumo 100.000 Ptas.

sumo 100.000 Ptas.

sumo 100.000 Ptas.

sumo 100.000 Ptas.

sumo 100.000 Ptas.

sumo 100.000 Ptas.

sumo 100.000 Ptas.

sumo 100.000 Ptas.

sumo 100.000 Ptas.

sumo 100.000 Ptas.

sumo 100.000 Ptas.

sumo 100.000 Ptas.

sumo 100.000 Ptas.

sumo 100.000 Ptas.

sumo 100.000 Ptas.

sumo 100.000 Ptas.

sumo 100.000 Ptas.

SU CREDITO ASCIENDE A

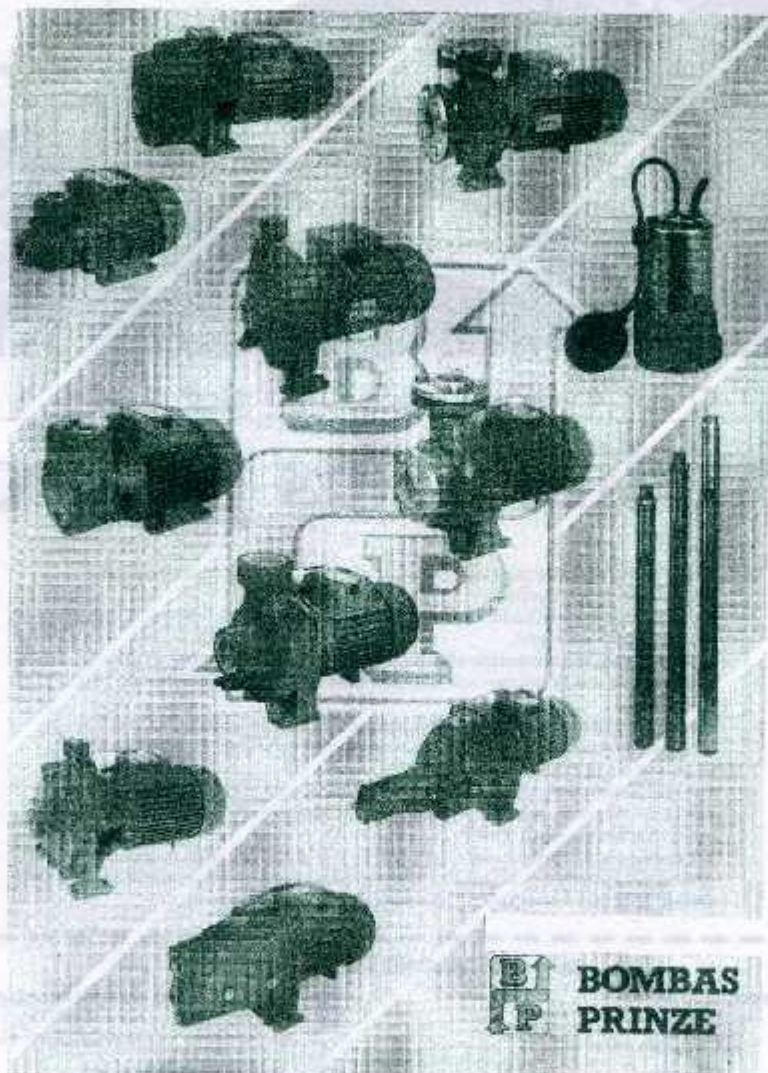
BANCO BILBAO VIZCAYA

BBV

MOTORES ELÉCTRICOS

CSB

CARLOS SANCHO BERNABÉ



**REPARACIÓN Y REBOBINADO
DE MOTORES, MOTOBOMBAS
Y GRUPOS DE PRESIÓN**

Av. Arquitecte Antoni Gilabert, 17 • Tel. 576 08 42 • 03750 PEDREGUER (Alicante)

CARN A LA BRASA A LA TERRASSA PALERA



BOLERA LA PISTA



Cafetería La n i t



SILHOUETTE
I D E A L



METODO:
Dr. ROCA INOQUERA

DISEÑE SU FIGURA

ELIMINE SU CELULITIS
¡¡DEFINITIVAMENTE!!

RESULTADOS ESPECTACULARES

GARANTIA DE REDUCCION
DESDE LA PRIMERA
SESION



TELEFONO: 576 04 21

SALON DE BELLEZA
SAUNA - GIMNASIO

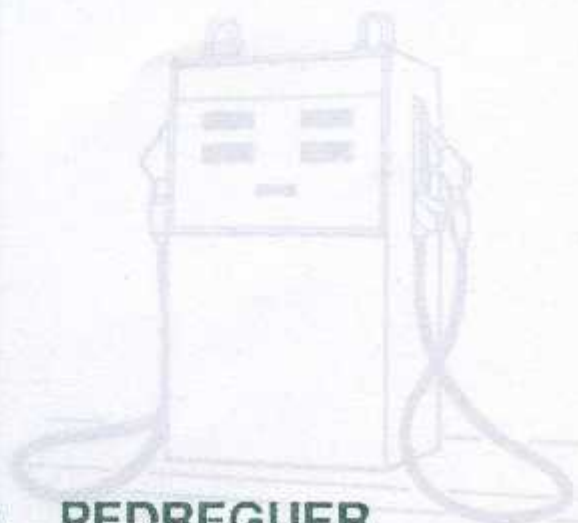
MAESTRO SERRANO, 31 PEDREGUER ALICANTE

C/. Maestro Serrano, 31 Tel. 576 04 21 PEDREGUER

Aarquero

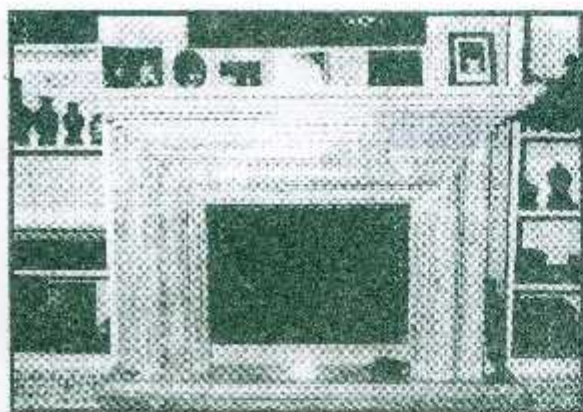
— ARQUITECTO —

D. Francisco Arquero Saiz



Plaza Mayor, 2 - 2º Izq. PEDREGUER

Teléfono 578 03 84 DEMA



**Taller
de
Pedra**



Marbres Artístics

**XIMENERES
DE TOTS ELS ESTILS
DISSENY EN MARBRE
LÀPIDES**

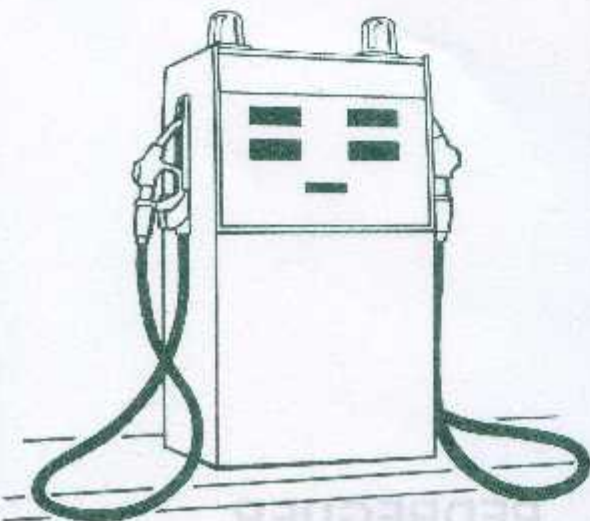
EXPOSICIÓ A XÀBIA:
C/. Mestre Angel Palencia, 2
Tel. (96) 579 26 70

TALLER PROPÍ A PEDREGUER:
Ctra. Benidoleig, km. 1'2
Tel. (96) 576 14 89

Manuel Navas Ribes
ESCULTOR

**ESTACIÓN DE SERVICIO
Y
AUTO-LAVADO**

"DIANA"



Teléfono 578 03 94 DENIA

nàutica
FORNES

VENTA DE EMBARCACIONES
MERCADO DE OCASION
SERVICIO TECNICO
INVERNAJE Y MANTENIMIENTO

SUZUKI

CTRA. VALENCIA-ALICANTE, KM. 196,2
03750 PEDREGUER, ALICANTE - TELF. 96 - 576 07 30



**Celosias
Cauvells**

C. N. VALENCIA - ALICANTE Km. 160



39 • Tel. (96) 575 68 40

03740 GATA DE GORGOS (Alicante)

Mármoles Cauvells

Exposición LAPIDAS

elegance



- GIMNASIA PASIVA
- VIBROSAUNA
- SAUNA
- ESTÉTICA

PELUQUERÍA
Ana **ino**

Av. Lepanto, 14
Tel. (96) 579 51 67
03730 XÀBIA

MIGUEL SANCHEZ

Servicio Técnico: TV. VIDEO HI-FI

VENTA DE REPUESTOS
Y ACCESORIOS PHILIPS

¡Bones Festes!

Servicio Oficial

PHILIPS
RADIOLA
LOEWE

C/. LEPANTO - 7 - PEDREGUER - ALICANTE

TEL. 576.14.52

TEFICSA

TECNICOS TRIBUTARIOS, S.A.L.

ASESORAMIENTO FISCAL,
CONTABLE, LABORAL Y
CONTABILIZACIÓN DE
EMPRESAS

OFICINAS

NUEVO DOMICILIO EN

AVDA. CONSTITUCIÓN, 2, 1º
TELS. (96) 576 05 18 - 576 06 16
03750 PEDREGUER

PRIMO DE RIVERA, 20
TEL (96) 575 71 25
03740 GATA

Disco Bar

PUBLES NOTES



Virgen de la Merced, 1 ■ XÀBIA

PASSA UN ESTIU FRESQUET
MENJANTE UN GELADET
EN:

*Bar * Geladeria*

CASMIR

Café * Postres i Combinats



Avgda. Rei Jaume I, 56 Tel. 576 14 18
PEDREGUER

**Miralles
y
Andrés**

Bones Festes

Troqueles

Miralles

JOSÉ ANTONIO MIRALLES LLÁCER



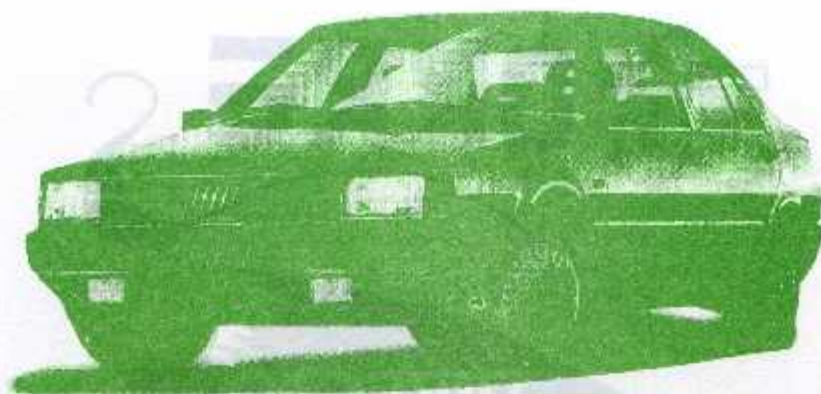
Cura Salvador Ferrándiz, 35 • Teléf. (96) 576 03 91
03750 PEDREGUER (Alicante)

dipell

grabados y acabados en
pieles y plásticos

JAUME
MIRALLES LLACER

C/. Sol, 45 • Aptdo. 156
Teléfono, (96) 576 14 65
03750 PEDREGUER



TALLERES

DUGAR

REPARACION DE MAQUINARIA EN GENERAL

SERVICIO Y VENTA

FIAT

VEHICULOS INDUSTRIALES

IVECO

C/. PORVENIR, 71

Tel. 576 04 54

PEDREGUER.

FERRETERÍA



RIERA

y

FERROGAR

Vos desitgem Bones Festes

Sta. Marta, 8 - Príncipe, 16 - Tel. (96) 576 09 44 - 03750 PEDREGUER

CALZADOS

+TORRÉ

CALZADOS

**DIRECTO
FABRICA**

Desea que pasen Felices Fiestas

C/. Príncipe, 7 • Tel. (96) 576 05 67 • 03750 PEDREGUER



EXCAVACIONES Y DESMONTES

FAUSTINO

JAVIER ARIÑO

Tel. (96) 576 10 03

Partida Solana, 6 • Tels. (96) 576 13 91 - 908 16 25 21 • 03750 PEDREGUER (Alicante)



ANDRÉS COSTA CARRIÓ

Av. Jaume I, 14 - Gabriel Miró, 31 - Tel. 96 / 576 07 69

03750 PEDREGUER (ALICANTE)

Vallado de Fincas
Sistema Patentado

Carnisseria

J. GRIMALT

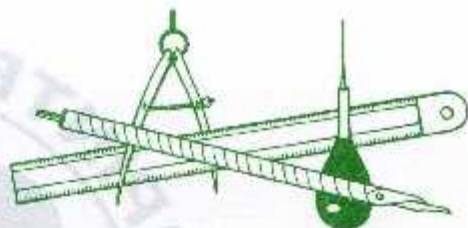


**CARNS
"FIAMBRES"
i EMBUTITS**

C/. Salvador Ferrándiz, 1 Telèfon: 576 02 38
PEDREGUER

DÍSPAT

ESTUDIO DE DISEÑO Y PATRONAJE



Patrick Toudic

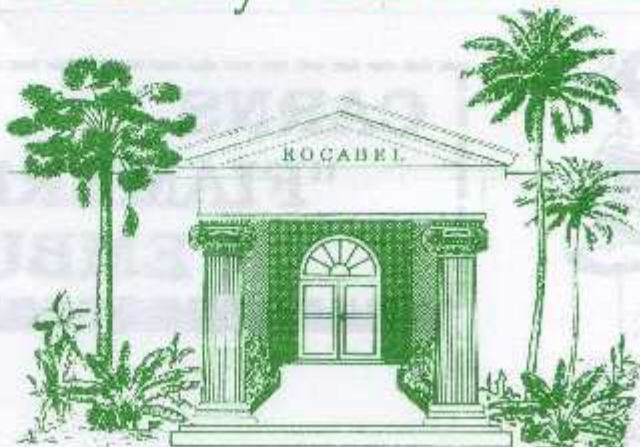
Cervantes, 51 - Tel. y Fax, (96) 576 03 51
03750 PEDREGUER (Alicante - Spain)

RESTAURANTE

ROCABEL

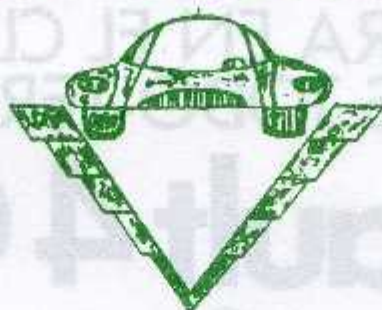
Bodas
Comuniones
Bautizos

Piscina y Pista de Tenis



Urbanización Monte Pedreguer

Taller MEXICO



Bones Festes

MARIO Y AGUSTIN VIVES

***Mecánica y electricidad del automóvil
Reparaciones en general***

C/. México, 7 Teléfono 576 06 62 PEDREGUER

FARMACIA



*Josefa Costa Calatayud
Herminia Infantes Costa*

Saludan al pueblo de Pedreguer en fiestas

Plaça Dtor. Calatayud, 15 Tel. 576 05 77 PEDREGUER

ENTRA EN EL CLAN DE LOS TODO-TERRENO Renault 4 GTL

Clan



ECONOMICO
[Gasto menor que un tractor: 4,8 l. a 100 Km. 50 Km/h.]

SEGURO
[Pack de seguridad opcional con espacadores, airbags laterales acompañante y una travesera ajustable]

ELEGANTE
[Con tapicería exclusiva "Clan"]

CAPAZ
[Amplio maletero. Hasta 1.185 dm³ con asiento abatible]

COMODO
[Barras torsión longitudinales y barra estabilizadora transversal]

AGIL
[Por sus hejas más altas, pasa por donde no pasa nadie, y su radio de giro es de 4,87 m.]

PUNTUAL
[Reloj digital]

FRESCO
[Ventilador 2 velocidades]

PROTEGIDO
[Nuevas protecciones laterales, warning, parabrisas laminado, tapón gasolina con llave, etc.]

Renault 4 GTL Clan
Hace camino al andar.

Ven volando

TALLERES GINESTAR, S.A.
Concesionario **RENAULT**



Pol. Ind. LA PEDRERA, C/ Franklin, 4-5 D
Tel. 573 01 83 - Fax 573 19 37

Avda. País Valencià, 271
Tel. 573 11 31

SU AMIGO RENAULT EN BENISSA

JOSÉ A. SOLIVERES RIPOLL

TEDEL



VENTA Y REPARACIÓN
DE ELECTRODOMÉSTICOS
SERVICIO TÉCNICO
INSTALACIONES ELÉCTRICAS

Antenas de recepción vía satélite

Satellite receiving antennas

Antennes de réception par satellite

DISTRIBUIDOR DE ELECTRODOMÉSTICOS
DE LAS PRINCIPALES MARCAS DEL
MERCADO, CON LA ORGANIZACIÓN DE
LA CADENA



MASTER
CADENA

CON MÁS DE 780 TIENDAS EN TODO EL
TERRITORIO NACIONAL

INSTALACIÓN DE ANTENAS DE RECEPCIÓN VIA SATELITE

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Av. Augusto Villalonga, 3 • Tel. (96) 576 05 38
03750 PEDREGUER

PESCATERIA



CERVERA

mas y mas

Vos desitja que passeu
unes Bones Festes

i vos recorda que tindreu a
la vostra disposició la gran
varietat de PEIX I MARISC
del que disposa de màxima
qualitat i preus mínims.

**Miralles
y
Cohus, s.l.**

Artesanía
de
Sombreros y Bolsos

Sol, 29 • Tel. (96) 576 08 23
03750 PEDREGUER

INSTELEC
S.E.

INSTALACIONES Y MONTAJES ELÉCTRICOS

Fernando Sendra - Jeremías Pérez

Av. Arquitecte A. Gilabert, 25

Tels.: (96) 576 14 81 - 576 10 13 - Oficina: 576 17 50

03750 **PEDREGUER** (Alacant)

ESCAYOLAS
NAVARRO

¡BONES FESTES!

C/. Córdoba, 7 Teléfono 576 10 55 **PEDREGUER**

GESTORÍA
DÍAZ

Julián Díaz Marín
Gestor Administrativo
Col. n.º 185

ASESORIA
DIBA, S.L.

Av. Marqués de Campo, 37 - 3.º - 2.º - Apartado Correos, 86

Tel. 96 / 578 52 63 • Fax 96 / 578 97 87

03700 **DENIA** (Alicante)

T-A

TRANS AVELLA, S.A.
CL. SAN ROQUE, 2
☎: 96/578.36.76
03700 DENIA

¡¡ Bones Fester !!

FRIO - ALIMENTOS



Usted GANA

**Tel. 96-576 06 33
PEDREGUER**

Flebasa Lines

LÍNEAS MARÍTIMAS



UN MAR DE POSIBILIDADES

IBIZA ← DENIA
FORMENTERA ← ALTEA
FORMENTERA ← IBIZA

Tel. 96-276 06 33
PEDREGUER

PASTELERIA Y CONFITERIA

Francisco Ribes

*Visítenos y sus encargos
serán atendidos a la medida
de sus deseos*



Maestro Serrano, 5 Tel. 576 06 18
PEDREGUER

**ARTÉS Y
NOGUERA**

ELECTRICIDAD

BONES FESTES

Maestro Serrano, 4 **PEDREGUER**

ASSESORIA JURIDICA

ROSER ARTIGUES I RIERA
advocat

Carrer Major, 8 Tel 576 01 94 Pedreguer



¡¡ Bones Festes !!

C/. Jalón, 79 - Tel. 96 / 575 65 20
03740 GATA DE GORGOS (Alicante)



CALÇATS

FLORIDA



*"Un peu ben calçat
és una cara feliç"*

Mataflorida, 13

03750 PEDREGUER



Banesto

Banco Español de Crédito, S.A.

Maestro Serrano, 22 Teléfono 576 06 64 PEDREGUER

PESCADOS

Jesusita

frescos y congelados



Desitja a tots els Pedregueros i Pedregueres

Bones Festes

C/. Caballeros, n.º 8
Tel. (96) 576 07 21

03750 PEDREGUER

- * APARTAMENTOS
- * BUNGALOWS
- * CHALETs
- * LOCALES COMERCIALES
- * INVERSION SEGURA
- * RENTABILIDAD GARANTIZADA

AVDA. AUGUSTO VILLALONGA, 4
03750 PEDREGUER
Tel. 576 10 70

EN DENIA
CENTRO COMERCIAL "LAS BRISAS"

Real Promociones S.A.

**VICENT
VICIANO
FORNES**
"NOFRE"



Pintor

C/. Santa Isabel, 35 Tel. 576 10 66
PEDREGUER (Alacant)

< FERRER >



Bones Festes

C/. Mataflorida, n.º 7 - Tel. (96) 576 01 22
03750 PEDREGUER

**Forn
JAIME**

NUEVA DIRECCIÓN
José Miguel Ferrer Ronda

ESPECIALIDAD EN BOLLERÍA

Bones Festes

Santo Domingo, 14
Tel. (96) 576 14 69
03750 PEDREGUER



FERGRES

FERNANDO LEON GIL

¡Felices Fiestas!

Avda. Augusto Villalonga, 5
Tels. Exposición: 576 10 37
Particular : 576 12 87
PEDREGUER
(Alicante)



FONTANERIA
PONS & TOMAS, C.B.

**PISCINAS
CALEFACCIÓN
PLACAS SOLARES**

EXPOSICIÓN Y VENTA DE

Sanitarios,
material fontanería
y jardinería

Avda. A. Antoni Gilabert, 2 - Tel. (96) 576 18 95 - 03750 **PEDREGUER** (Alicante)

**FÁBRICA DE
EMBUTIDOS
Y PRODUCTOS
CÁRNICOS**



Palacio

C/ SALVADOR FERRANDIZ N° 45
Tel (96) 576 00 87

PEDREGUER
(ALICANTE)

En Ondara



Sala y Muestral

MECANICA y ELECTRICIDAD
DEL AUTOMOVIL



El placer de conducir

Exposición, venta y talleres

Exposición:

Avda. Dr. Fleming, 20
Tel. (96) 576 61 91

Talleres:

Dr. Barraquer, 22
Avda. Dr. Fleming, 20

Venga y visítenos

DISTRIBUCIONS

RIEMAR, S.L.

MAJORISTA ALIMENTOS I BEBIDES



QUESOS Y MANTEQUILLA



Calle Porvenir, 48 Teléfono (96) 576 06 21

03750 PEDREGUER

ALMACEN

Carretera Ventas de Pedreguer

Bar Restaurante

Los Manueles

ESPECIALIDADES:

- CORDERO AL ASADOR
- CARNES A LA BRASA
- JAMÓN Y POLLOS RELLENOS
AL HORNO DE LEÑA
- SOLOMILLO AL HOJALDRE

¡¡ Bones Festes !!



**FEDERICO
CANTÓ
GARCÍA**

EXCAVACIONES
Y
DESMONTES

¡ Bones Festes !

Santa Isabel, 40 - Tel. (96) 576 05 29
03750 **PEDREGUER**

TRANSPORTES

Juan Más Pérez

*Vos desitja
Bones Festes*

Cervantes, 35 - Tel. (96) 576 00 19
03750 **PEDREGUER**

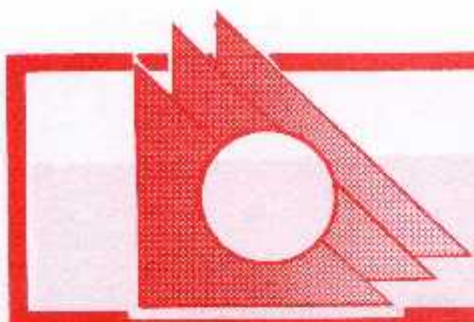
**JOAQUÍN
JORDÁ
VIVES**

FUSTERIA MECÁNICA

¡ Bones Festes !

San Cristóbal, 12

JALÓN



Gràfiques
NOGUERA

Ballester, Dura, Fornes, S.R.C.

OFFSET - LOGOTIPS - METAL.LITZATS - IMPRESSOS EN GENERAL

¡Bones Festes!

Av. d'Alacant, 15 (96) 576 08 84
03750 PEDREGUER

BAR
TELARANA



Carretera Jalon - Alcalali



pega-li un mos ...

Pinturas

CACHAP, C.B.

Desea a su distinguida clientela

Felices Fiestas!



C/. Luna, 33 Teléfono 576 14 45 PEDREGUER



Bar Restaurante
Estano
María Paredes

Pasajes y Pescados Frescos

¡Voté!

HERNÁNDEZ

FERTILIZANTES



INSECTICIDOS

TEL: (06) 252 02 25 - EL VERGER

TEL: (06) 252 02 25

ON LA MÚSICA TE PALADAR
Pedreguer.

Bar Restaurante
Estañó

María Femenía

Paellas y Pescados Frescos

PLAYA DENIA

Ptda. Estañó, 51

Tel. Restaurante: (96) 575 02 42

Tel. Particular: (96) 576 60 40

PUB

VORARIU

Partida

Rio-Oeste, 1

SETLA MIRARROSA

Y MIRAFLOR



LOTERIA NACIONAL

Admón. n.º 1
Vicente Seguí

C/. Major, 53

Tel. (96) 575 00 49

EL VERGER (Alacant)

I
N
S
E
C
T
I
C
I
D
E
S

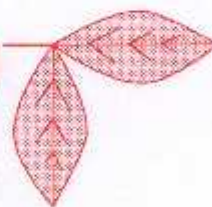
FERTILITZANTS

Carrió

camp i jardins

C.B.

C.I.F. E03473204



H
E
R
B
E
C
I
D
E
S

C/. DUQUE DE LERMA, N.º 1 - TEL. (96) 575 05 25 - **EL VERGER**



VIVERCID

VIVERCID, S.A.T. n.º 2.236

AGRIS TOLERANTS

Tel. Particular (96) 575 02 38

REPRESENTANT
VICENTE CARRIÓ PASTOR

ADMINISTRACIÓ DE FINQUES I JARDINS
LLOGUER DE TOTA CLASSE DE MAQUINARIA DE PULVERITZAR
I PERSONAL ESPECIALITZAT EN DESINFECTANTS DE LOCALS I TERRASSES

**Agrupació Local
PSPV – (PSOE)
JOVENTUTS SOCIALISTES
PEDREGUER**



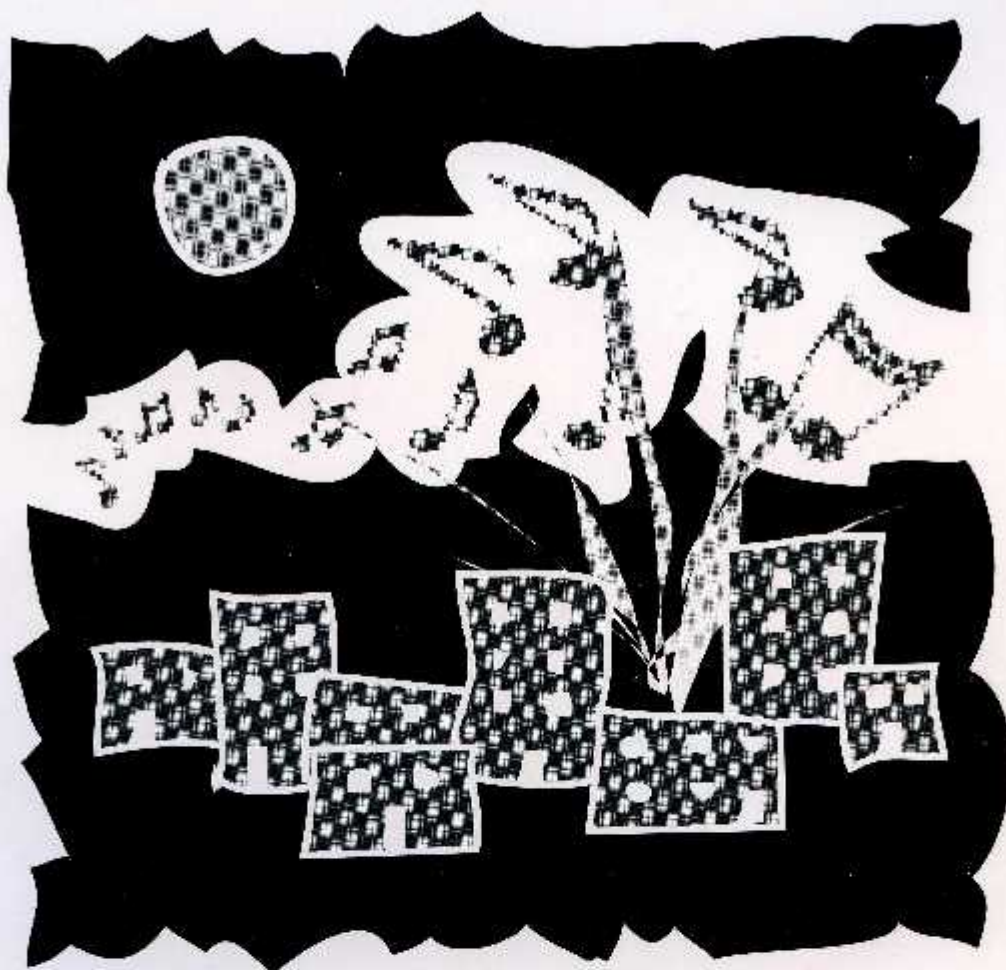
*Salut
i
Bones Festes*

PEDREGUER (Marina Alta)

LOCAL CLIMATITZAT



**Ctra. Nal. 332 Múrcia - València, Km. 194 Telèfon, 576 00 36 - Apartat, 84
03750 PEDREGUER**



En Fiestas, unidos

Cuando llegan las Fiestas unimos los días con las noches, en un permanente ajetreo en el que se combinan luces, colores, música y truenos.

Recreamos el pasado y vivimos el presente compartiendo la alegría con los demás.

Con un **Plan XXI** de la CAM también uniremos el presente

con el futuro, gozando ahora de los beneficios fiscales y preparando el porvenir. Y así, que vengan las Fiestas y nos cojan tan tranquilos y tan unidos.



CAM

Caja de Ahorros
del Mediterráneo

Plan XXI



COOPERATIVA AGRICOLA

"SAN BLAS"

COOPERATIVA VALENCIANA
PEDREGUER

Avgda. Constitució, 6 • Tel. 576 07 96

SECCION SUMINISTROS

TODA CLASE DE ABONOS SIMPLES Y COMPUESTOS • ABONOS LIQUIDOS
• INSECTICIDAS • HERBICIDAS • FERRETERIA • SEMILLAS • PIENSOS

SECCION PULVERIZACION

EQUIPOS DE PULVERIZACION PARA TODA CLASE DE TRATAMIENTOS

SERVICIO TECNICO

TODOS LOS SOCIOS DISPONEN DE UN SERVICIO TECNICO Y ANALISIS DE
SUELOS GRATUITO POR LOS TECNICOS DE LA COOPERATIVA AGRARIA
PROVINCIAL Y EXTENSION AGRARIA

LLAURADORS
LA COOPERATIVA ES DE TOTS I TOTS
JUNTS L'HEM DE MILLORAR

¡BONES FESTES!